



STEEL BALL RUN

スチール・ボール・ラン

#64

CHOCOLATE

DISCO

PART ①



DIEGO BRANDO (20), COMÚNMENTE LLAMADO "DIO"

UN USUARIO STAND QUE TIENE LA HABILIDAD DE CONTROLAR "DINOSAURIOS".
QUIÉN ACTUALMENTE POSEE EL "OJO IZQUIERDO" (UNA PARTE DEL CADÁVER).

ÉL ES UN JOCKEY GENIO, CUYA META ERA GANAR LA CARRERA SBR
POR FAMA, PERO SUS AMBICIONES CAMBIARON CUANDO DESCUBRIÓ EL
VERDADERO SIGNIFICADO TRAS ESTE EVENTO. AHORA LO QUE ÉL
REALMENTE DESEA ES PODER Y VENGANZA CONTRA LA SOCIEDAD.

Hot Pants (23)

UNA USUARIO STAND, Y UNA MONJA DEL VATICANO. ELLA CREE QUE LA ÚNICA FORMA DE QUE SEA 'PERDONADA' POR DEJAR A SU HERMANO MORIR ES DEVOLVIENDO ALGO 'SAGRADO'. SE UNIO A LA CARRERA PARA RELINIR LAS PARTES DEL CADAVER PARA EL VATICANO. ACTUALMENTE A ABANDONADO LA CARRERA.

Gyro Zeppeli (24)

UN ASISTENTE DE LOS EJECUTORES DEL REINO DE NÁPOLES. UN USUARIO STEEL BALL. SE UNIO A LA CARRERA SBR PARA CONSEGUIR EL PERDÓN DE UN PEQUEÑO NIÑO QUE FUE INJUSTAMENTE ACUSADO. TIENE EL "ORGULLO" QUE TODOS EN SU FAMILIA

POSEEN, PERO GYRO TAMBIEN CREE QUE ESE ORGULLO CONSEGUIDO Y TRANSMITIDO DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN, ES ALGO QUE NECESITA "ENTENDER". SU "ORGULLO" NO PERMITIRÁ QUE EL PRESIDENTE CONSIGA EL "CADAVER".

Johnny Joestar (19)

UN USUARIO STAND Y EX-JOCKEY. A PESAR DE QUE SE UNIO A LA CARRERA SBR PARA CONFRONTAR SU DESTINO MALDITO, AHORA CREE QUE ESTE MISTERIOSO 'CADAVER' PUEDE SALVARLO. POR ESO NO PUEDE DEJAR QUE EL PRESIDENTE OBTenga EL 'CADAVER'.

Lucy Steel (14)

A PESAR DE QUE NO SEA UN USUARIO STAND, ELLA SE VIO INVOLUCRADA EN EL PLAN DEL PRESIDENTE PARA INTENTAR PROTEGER A SU 'ESPOSO'. ELLA NO PUEDE ESCAPAR DE SU DESTINO.

PRESIDENTE VALENTINE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (48)

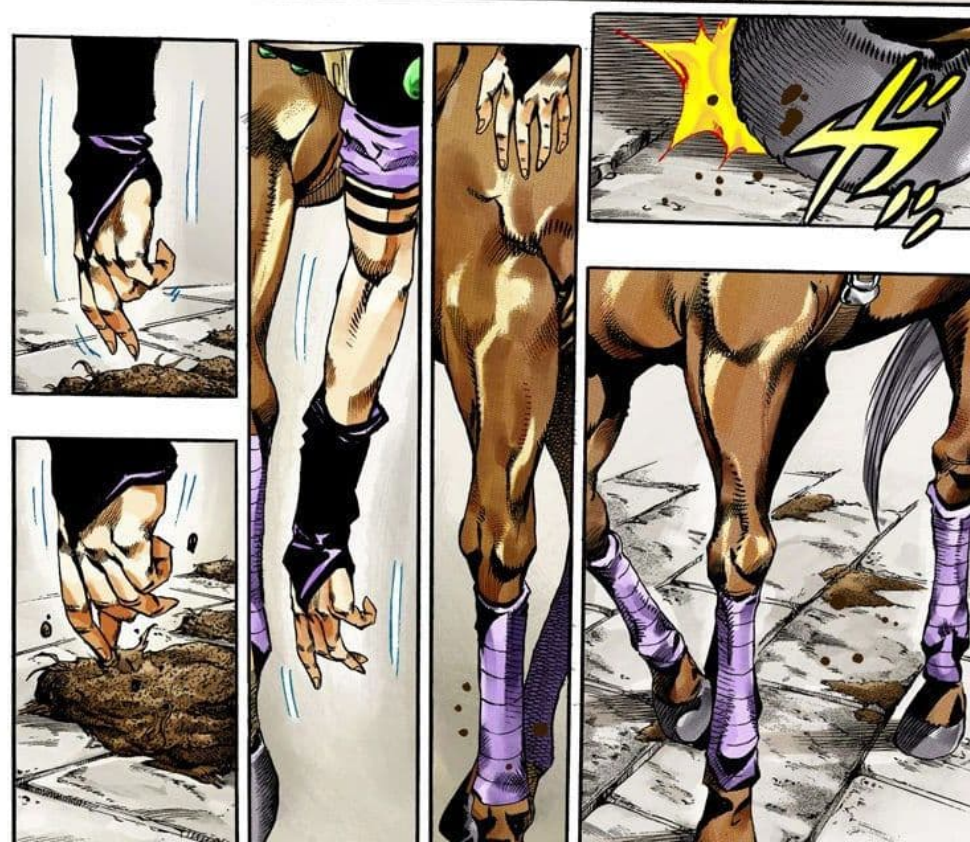
UN USUARIO STAND, EN POSESIÓN DE TODAS LAS PARTES DEL CADAVER A EXCEPCIÓN DEL OJO IZQUIERDO. EL USÓ LA CARRERA SBR COMO PRETEXTO PARA OBTENER EL 'MISTERIOSO CADAVER' QUE LO HIZO UN USUARIO STAND. EL CREE QUE EL 'CADAVER SAGRADO' ES UN PODER QUE ES NECESARIO PARA CREAR UN 'IMPERIO PERPETUO'.

Wekapipo (31)

UN MIEMBRO FORMADO EN LA ÉLITE DE LA GUARDIA DEL REINO DE NÁPOLES. UN USUARIO STEEL BALL. MIENTRAS SE DISTANCIA DEL 'CADAVER', AÚN PIENSA EN REGRESAR A SU PAÍS.

Stephen Steel (53)

EL PROMOTOR DE LA CARRERA SBR, Y EL ESPOSO DE LUCY. TODO LO QUE QUIERE ES QUE LA CARRERA TENGA ÉXITO Y LA FELICIDAD DE LUCY.





¿A DÓNDE VA?...
NO ESTÁ CERCA
DE LA RUTA DE
LA 8ª ETAPA.

NO PARECE
QUE VAYA A
DEJAR
FILADELFIA
PRONTO.



GYRO, NO
EN ESA
DIRECCIÓN.



POR OTRO
LADO, NECESI-
TAMOS VIAJAR
CON EL VIENTO...
ÉL ES UN
'DINOSAURIO'.
SERÁ CAPAZ
DE RASTREAR
NUESTRA
ESENCIA.

Y
ALGO
...

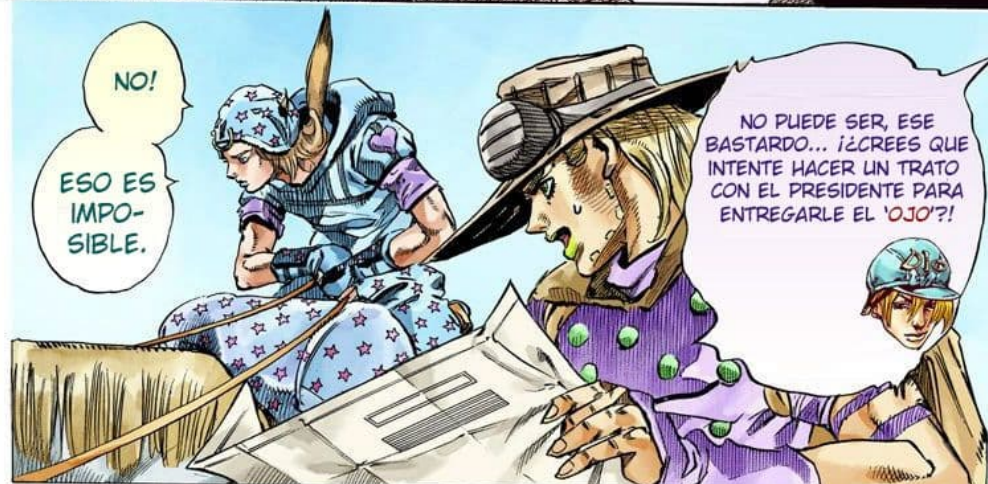
SIENTO QUE
ALGO RARO
PASA...



¡AL FINAL
DIO TAMBIÉN
DEBE
ESTAR
QUERIENDO
'TODAS'
LAS
PARTES DEL
CADÁVER!

ÉL NUNCA SE
RENDIRÍA ASÍ,
EN UNA NEGO-
CIACIÓN.

PROBABLE-
MENTE...
ÉL TRATA-
RÍA DE
MATAR AL
PRESIDENTE
SI NO TIENE
OTRA
OPCIÓN.



NO!

ESO ES
IMPO-
SIBLE.

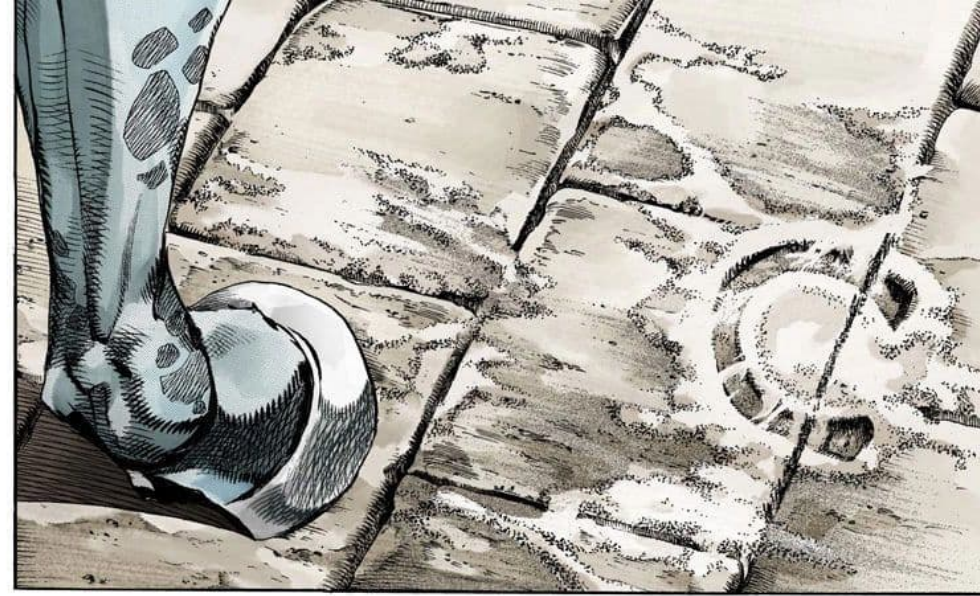
NO PUEDE SER, ESE
BASTARDO... ¿Crees que
INTENTE HACER UN TRATO
CON EL PRESIDENTE PARA
ENTREGARLE EL 'OJO'?

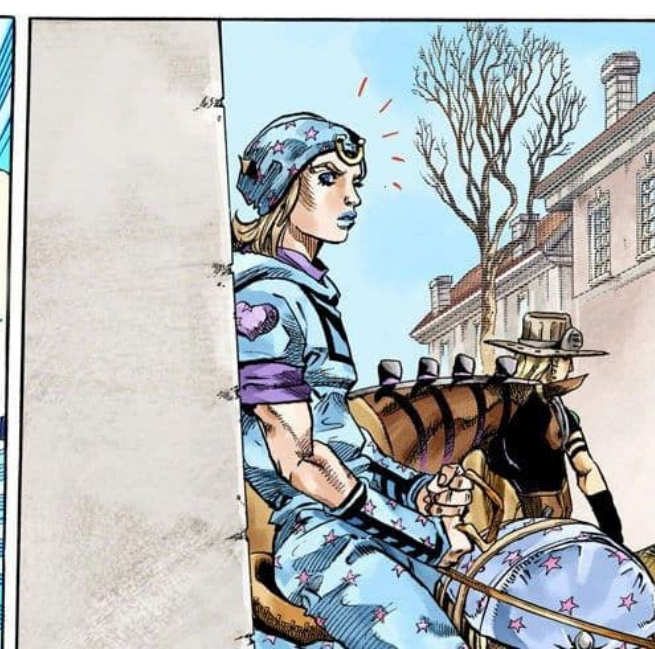
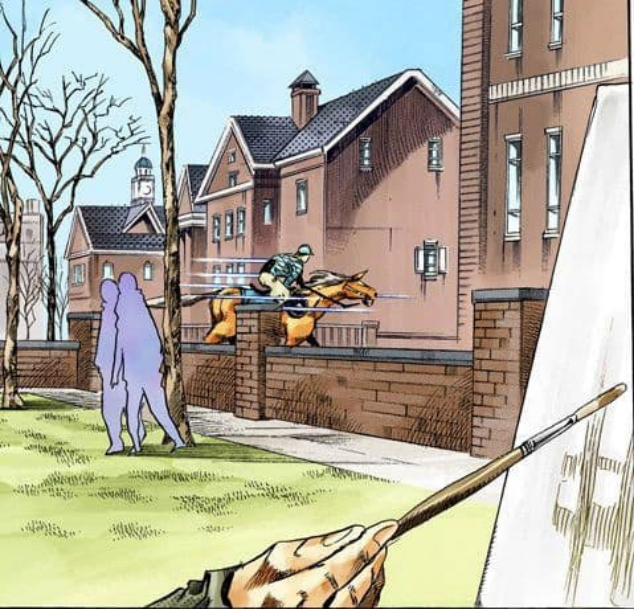


ADEMÁS, ¡EL
'OJO IZQUIERDO'
QUE DIO TIENE
AHORA MISMO ES
SU 'CARTA DEL
TRILINFO'!

LA RAZÓN POR
LA CUAL HIZO
EQUIPO CON
SANDMAN
EN MISSISSIPPI
FUE SOLO PARA
UTILIZARLO.

DIO NO
COOPERA
CON NADIE...
ASÍ ES COMO
ES ÉL.









JOHNNY
TIENE LA
HABILIDAD
DE DEJAR-
LO TODO
ATRÁS.

LOS OJOS
DE JOHNNY
SON LOS
'OJOS
DE UN
ASESINO'.

ESTÁ MAL
DESTRUIR EL
'CADÁVER'...
¡PARA! ¡SOLO
DALE LAS 'PARTES
DEL CADÁVER'!

¡JOHNNY!
¡PARA!
AUNQUE
PERDAMOS
AQUÍ...

INCLUSO
SU
'HUMA-
NIDAD'.



DE TODAS FORMAS,
NUESTRA PRIORIDAD
ES DIO... ¡AHORA
MISMO, NECESITAMOS
ARRINCONAR A DIO Y
DERROTARLO!

NO TENGO
NI PUTA IDEA
DE POR QUÉ
ESTÁ AQUÍ...



¡JOHNNY!
NO LO
MATES...

....
¿ESTÁ BIEN
!?



ESTOY
PREPARADO
PARA
'DISPA-
RARLE',
SI ES NECE-
SARIO.



VAMOS A
ACORRALAR
A DIO Y A
QUITARLE SU
'OJO IZQUIERDO'

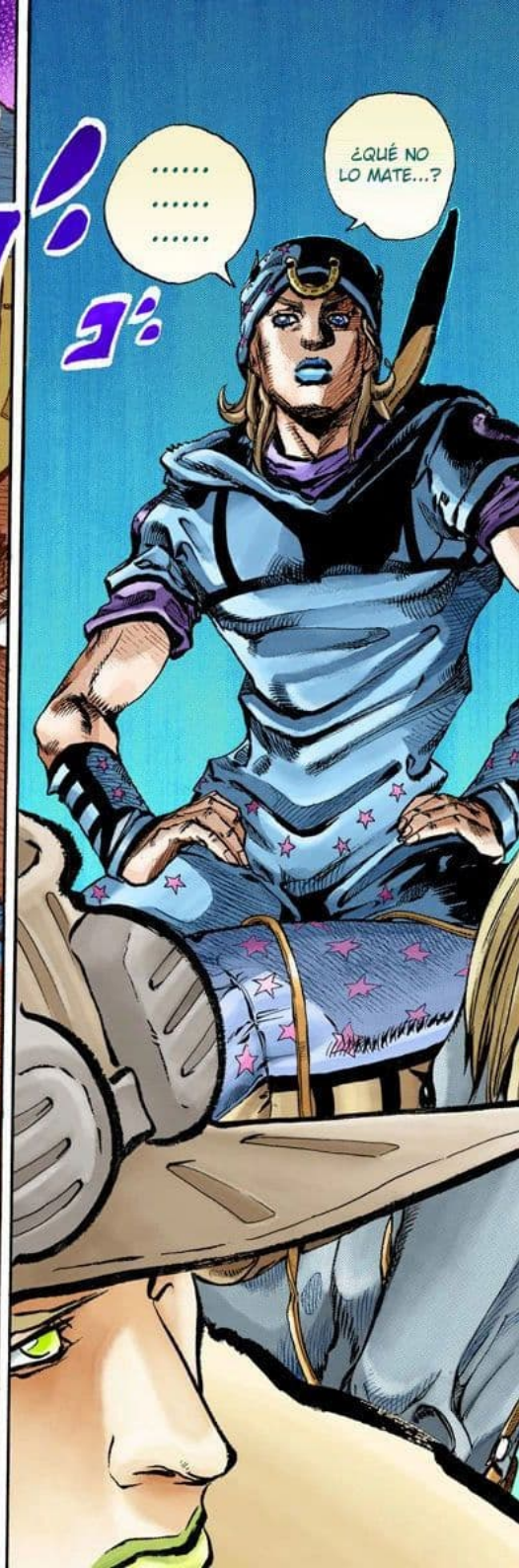
PERO, POR
SUPUESTO... ÉL
ATACARÁ USANDO
SU 'STAND'. SI
NOS LIBRAMOS
DE ÉL, NOS
MATARÁ

...SOLO
QUIERO
SABER QUÉ
HARÁS
CUANDO ÉL
EMPIECE
A PELEAR.



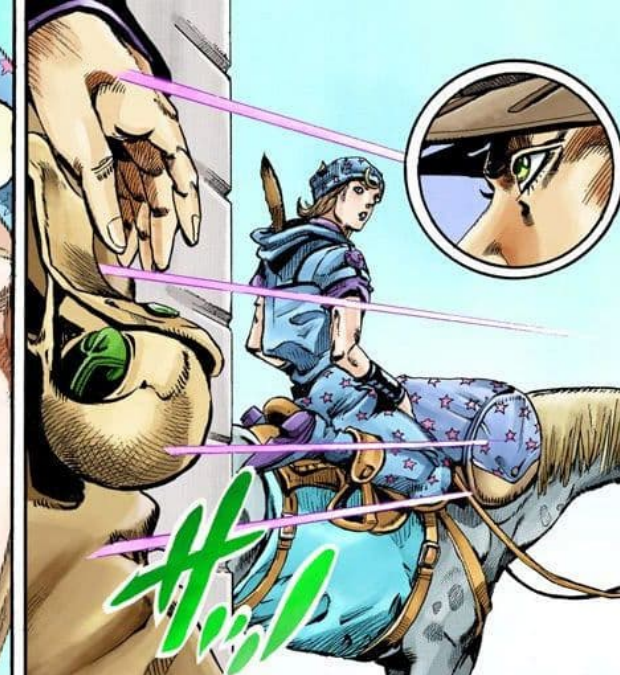
QUIERO
DEJAR
ALGO
CLARO.

...BIEN
AHORA,
GYRO, HAY UNA
COSA
MÁS...





LA 'IRA' DE
UNA PERSONA PUEDE
HACER... É'SOLO
TOMAR EL OJO?...
ESPERO QUE SEA
ASÍ DE SIMPLE...



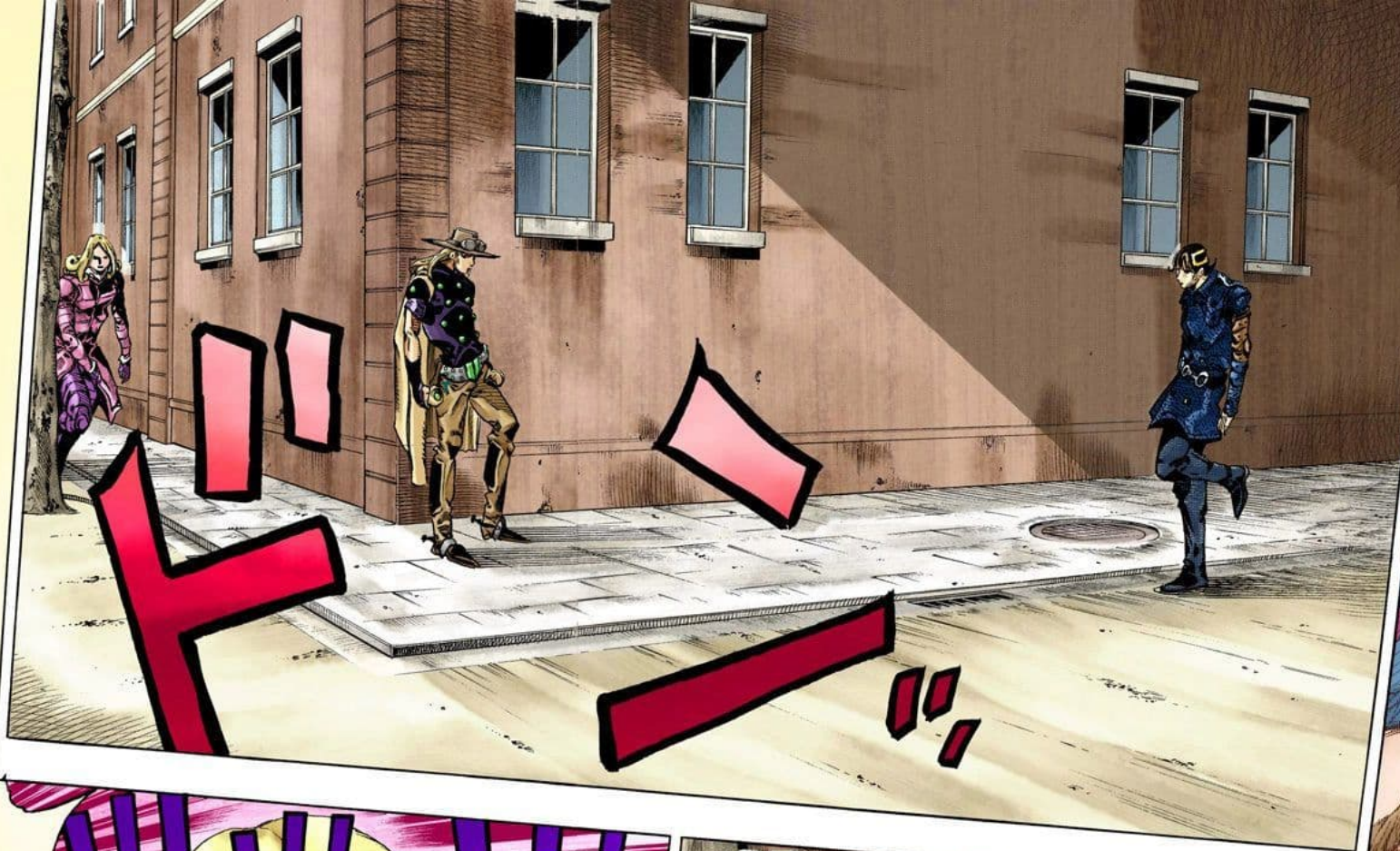
UN
CABALLO.

VEO EL
CABALLO
DE ALGUIEN
AL OTRO LADO
DEL EDIFICIO...
ESE CABALLO
ES...





いゝ QUEEEEE?!



IMPOSI-
BLE! NO
PUEDE
SER!
ESE ES...!
ÉL ES...!



CLACK

CLACK

CLACK

ドドド

ドドド



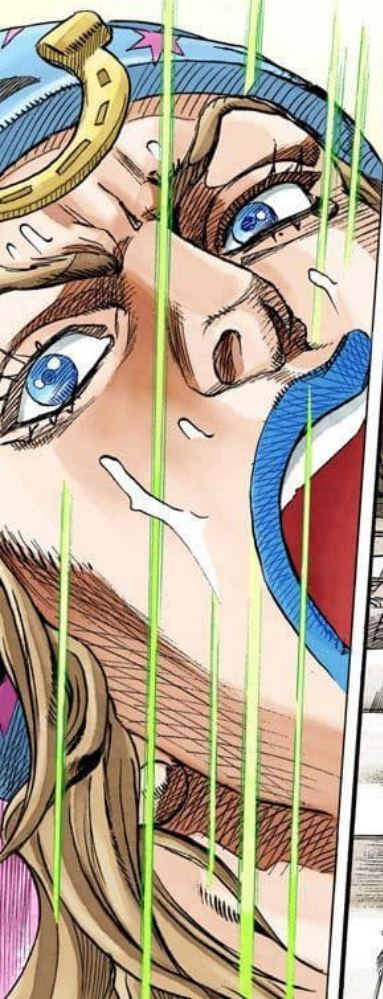
¡ESE ES
EL
PRESI-
DENTE!
¿QUÉ
ESTÁ
PASAN-
DO?!
¿ESTÁ
SOLO?!
¿ESTÁ
EXPU-
ESTO!



¡GYRO,
DETRÁS
DE TI!

¡ÉL ESTÁ
DETRÁS
DE TI!

**¡¿GYRO?!
¡¿QUÉ ESTÁS
HACIENDO?! ¡DETRÁS
DE TI! ¡HAY ALGUIEN
ACERCANDOSE
A TI POR LA
ESPALDA!**



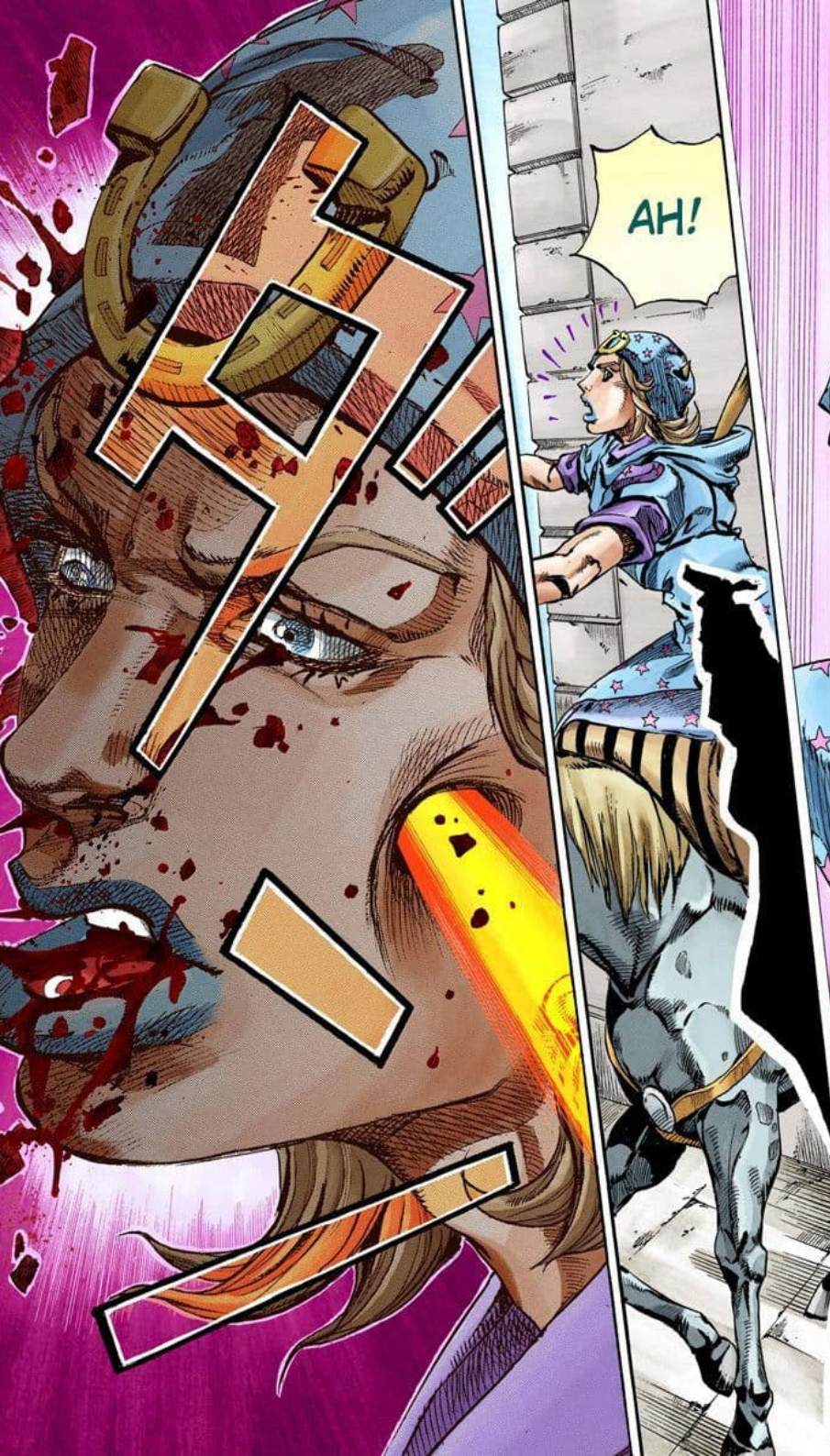
GYRO!

ドドドドド

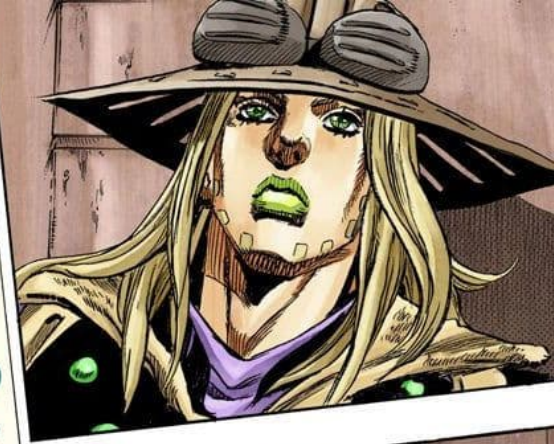


JOHNNY?





(¿POR QUÉ NO SE DA CUENTA?)



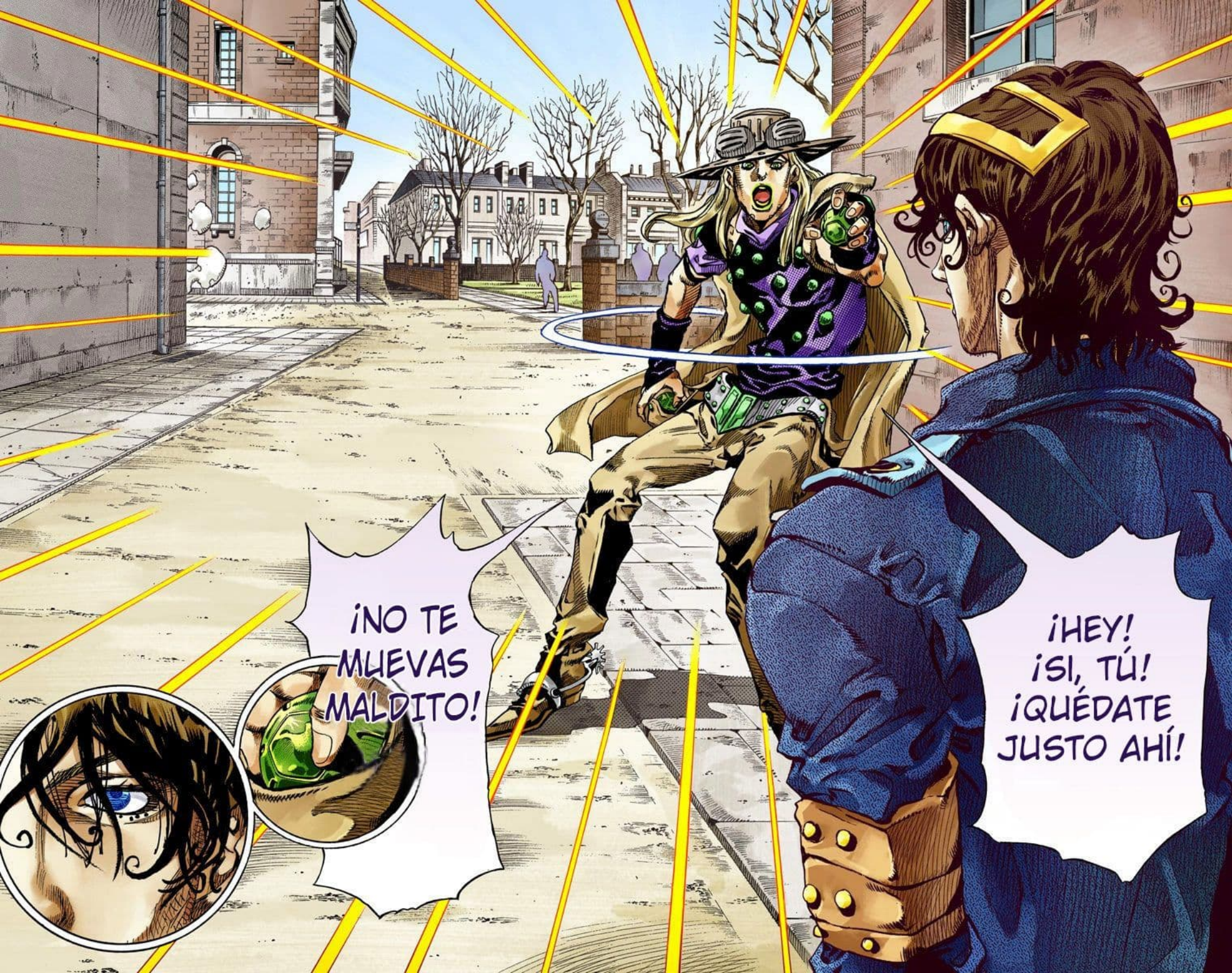




**#65 CHOCOLATE DISCO
PART ②**

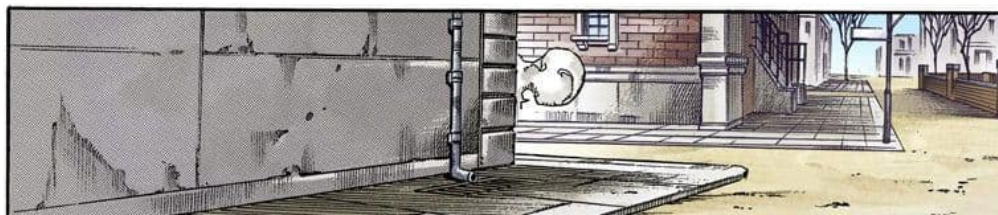
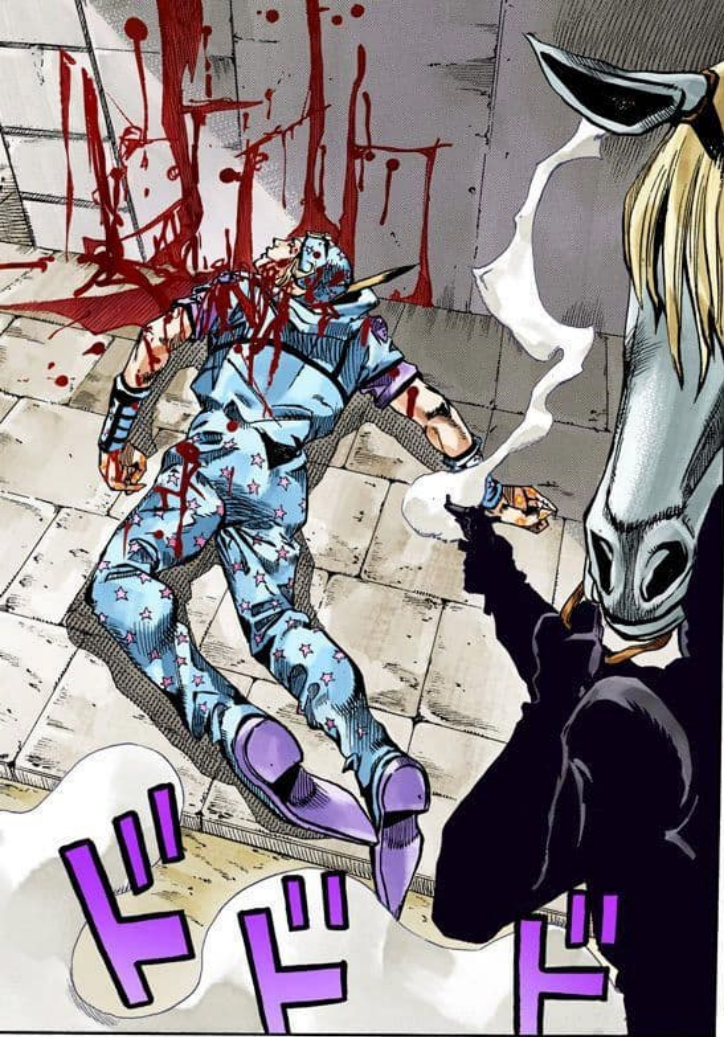


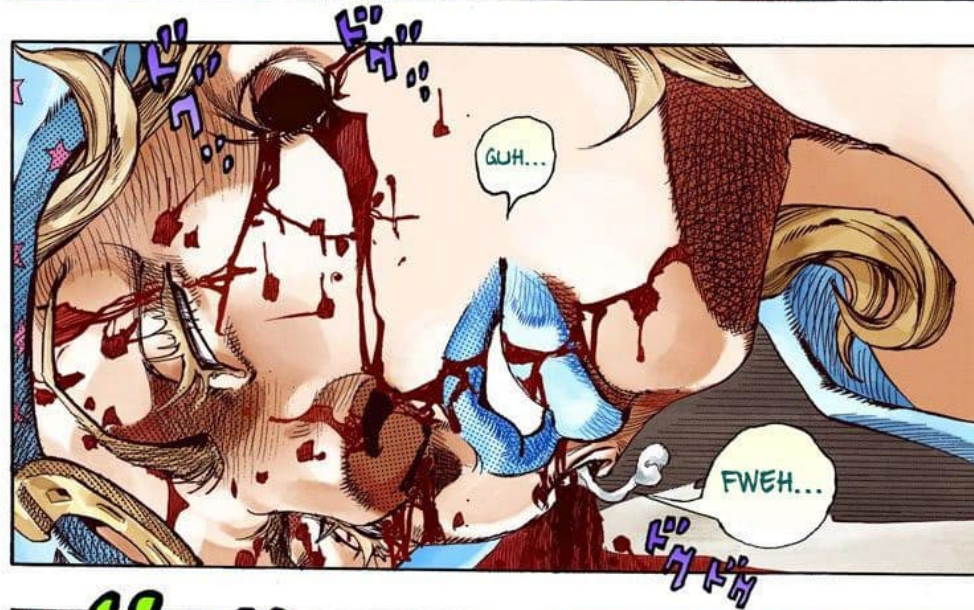
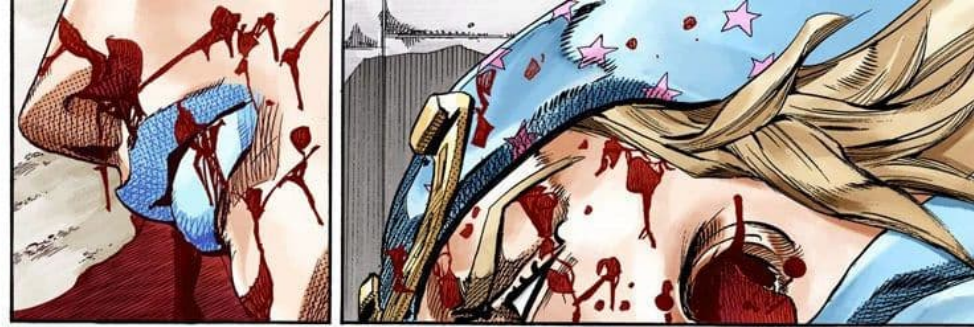
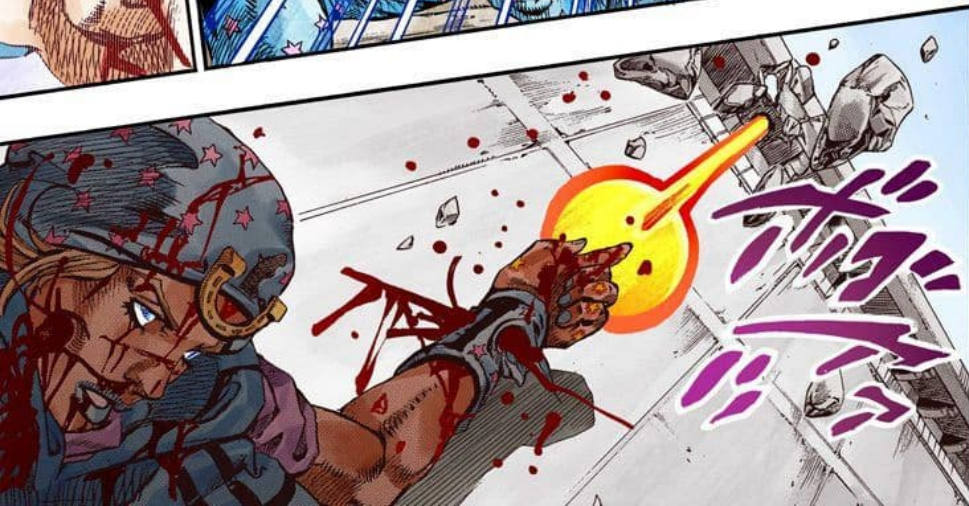


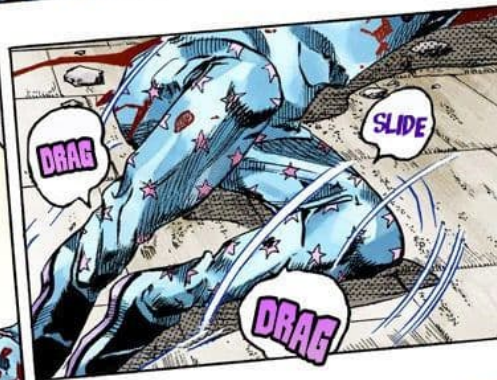
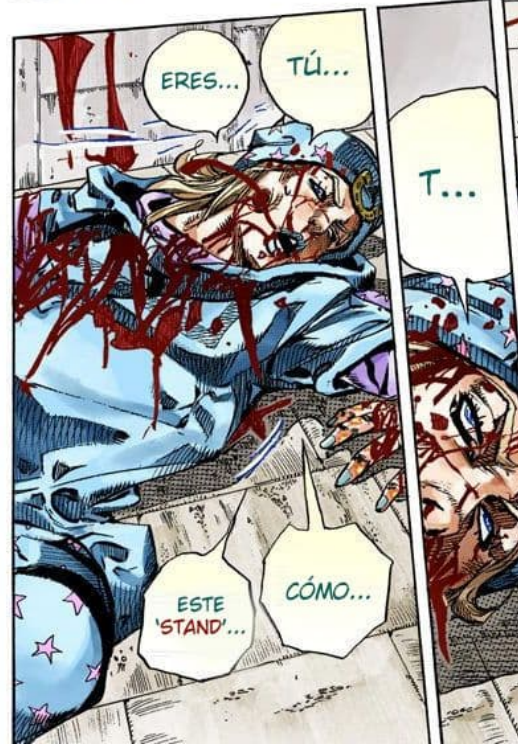
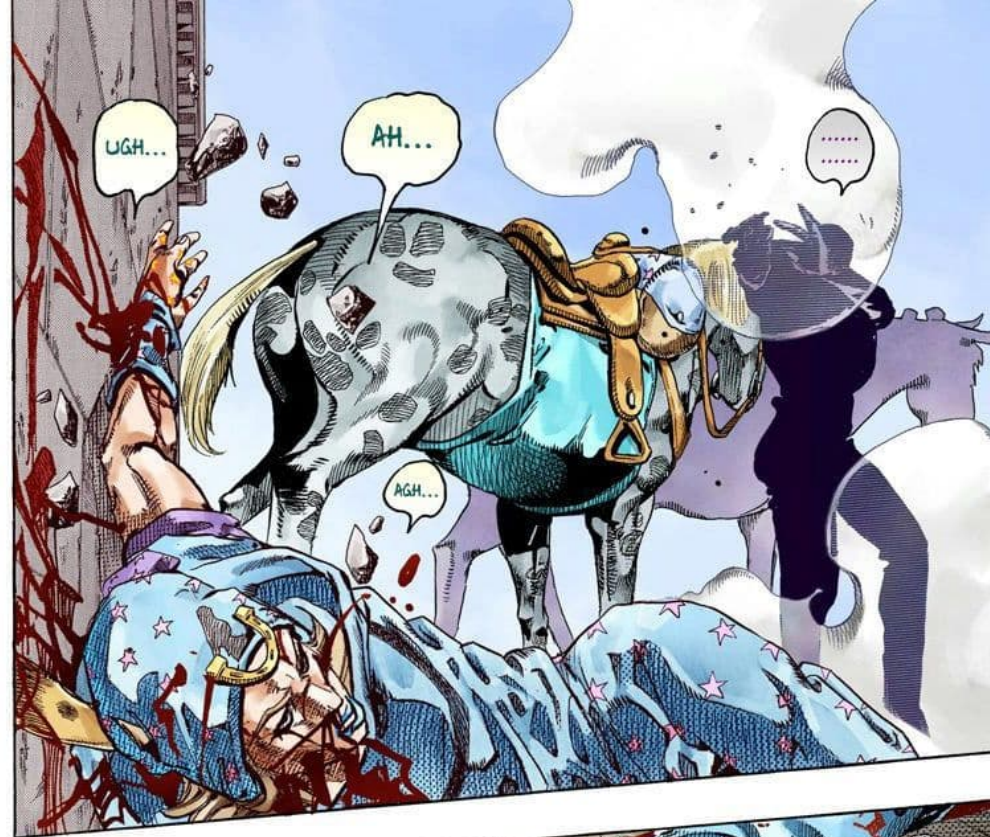
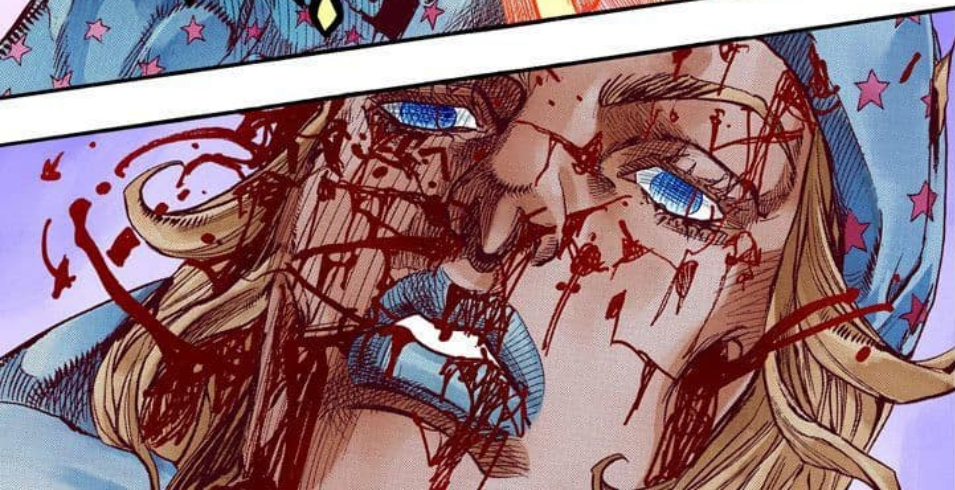


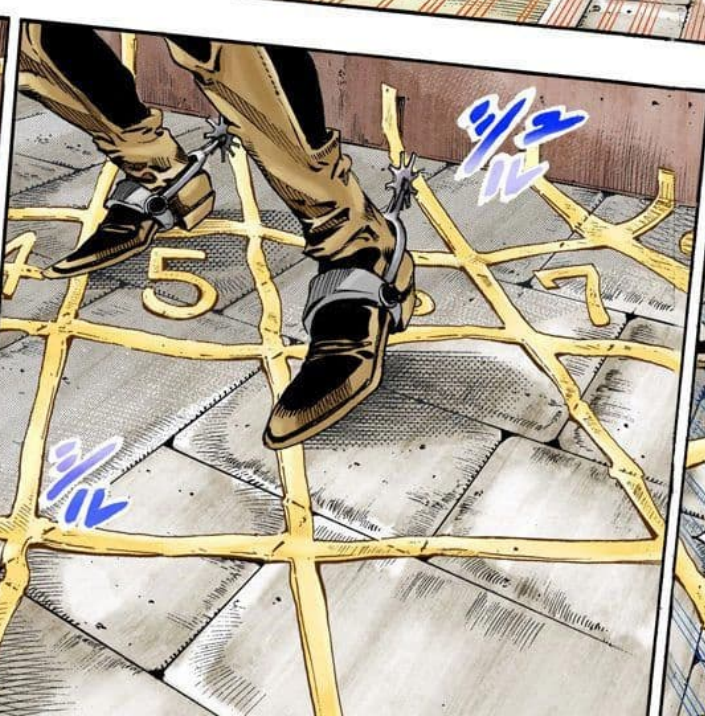
¡NO TE
MUEVAS
MALDITO!

¡HEY!
¡SI, TÚ!
¡QUÉDATE
JUSTO AHÍ!









JOHNNY!!



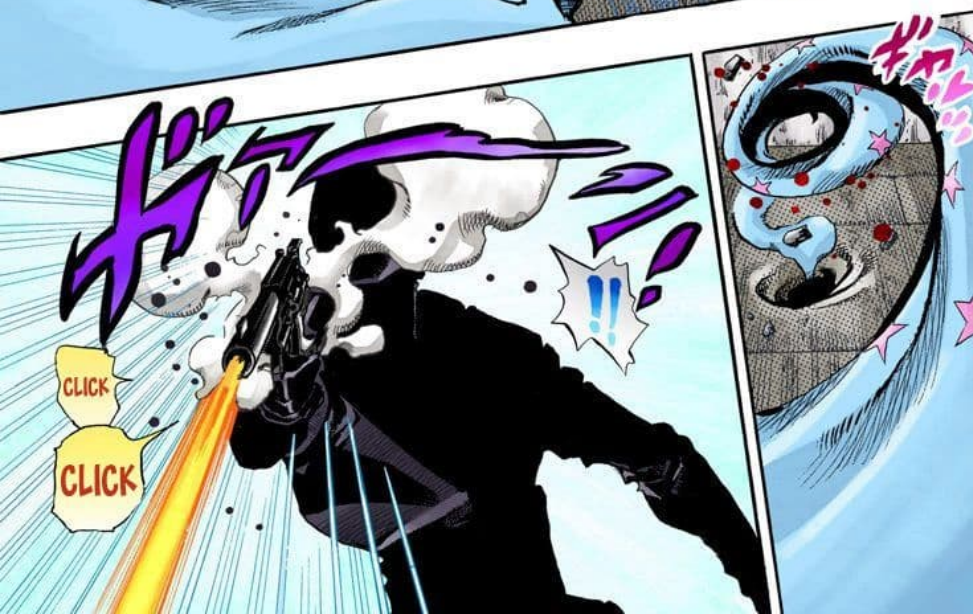
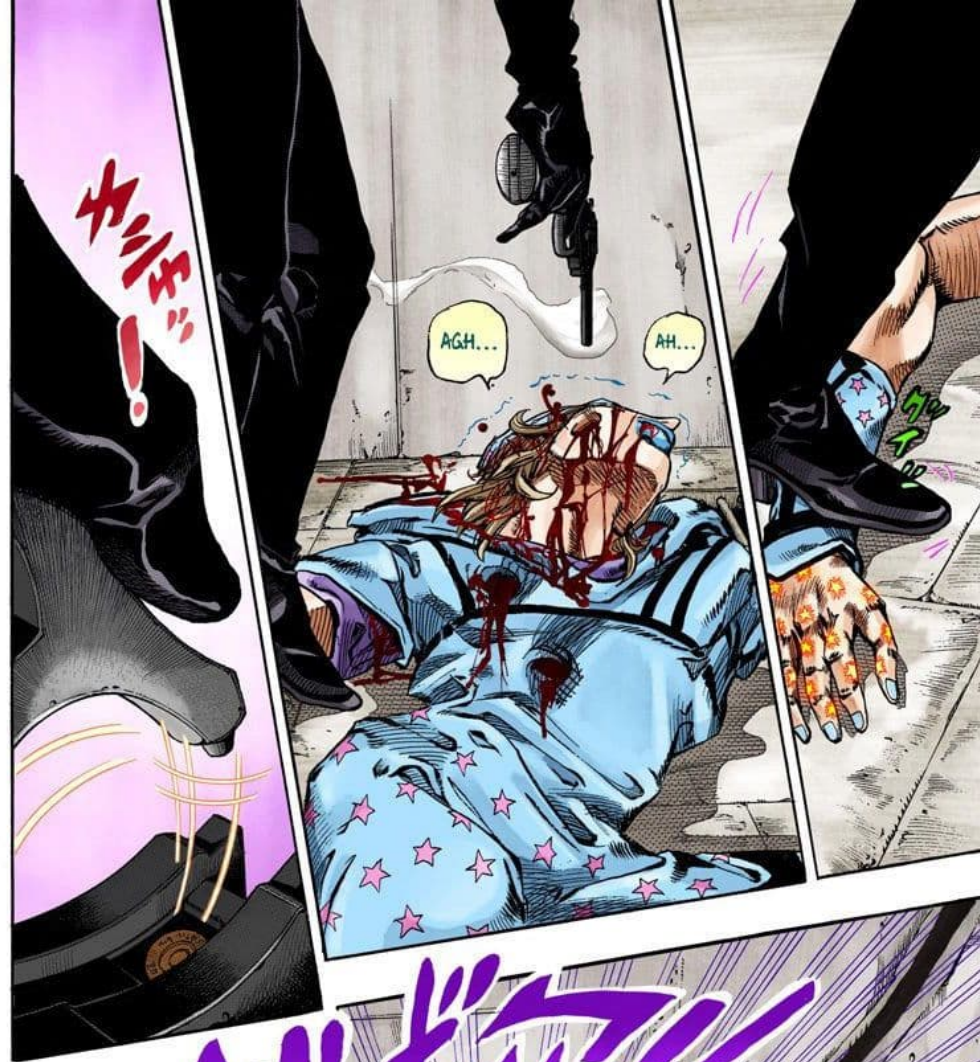
Y EL
TIPO
'DETRÁS
DE ESE
ÁRBOL'
...

Y
EL
'OTRO
CON
JOHNNY'
...
¡HAY POR
LO MENOS
'TRES'
DE
ELLOS!

'USUARIOS
STAND'
...POR
LO MENOS,
CONTANDO
A ESTE
SUJETO...

¡MALDITOS
BASTARDOS!

¿CUÁNTOS
DE LISTE-
DES HAY?!





PERO, EN
TODO CASO,
JOHNNY
YA ESTÁ
ACABADO....

SUS
HERIDAS
SON
FATALES.



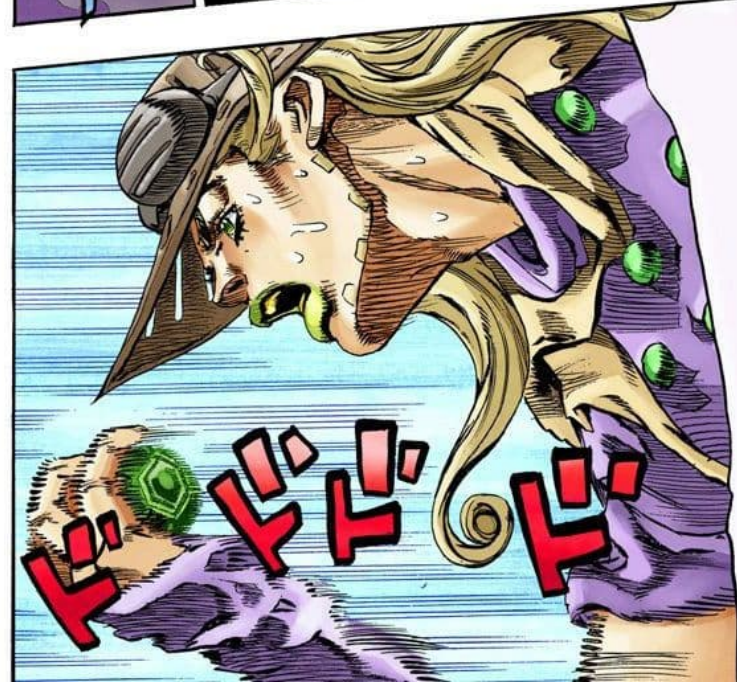
CLACK



DENTO DEL
CANAL...

JOHNNY
JOESTAR.

SUS
PIERNAS
SE
MOVIERON...

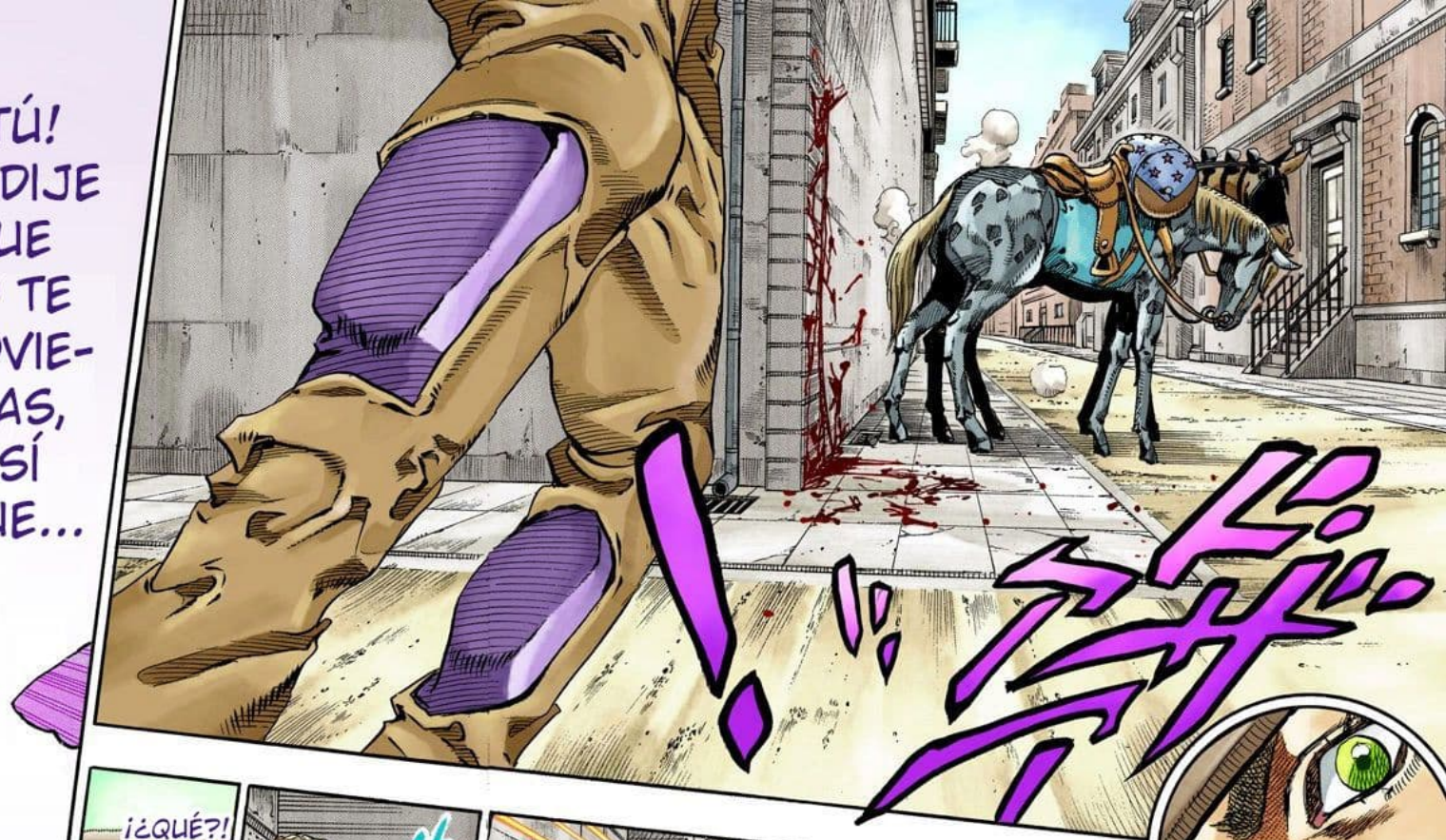


!! Y Y Y Z Z Z H O J



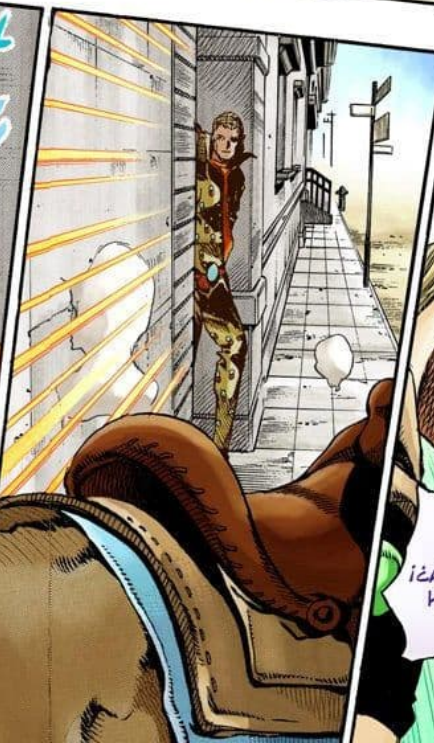
¡TÚ!
TE DIJE
QUE
NO TE MOVIE-
RAS,
ASÍ
QUE...

¡QUÉ-
DATE
EN
DONDE
ESTÁS,
MALDI-
TA
SEA!



¿QUÉ?!
ESE
ERA...
WEKA-
PIPO?!

¿QUÉ
FUE
ESO
DE
AHORA?

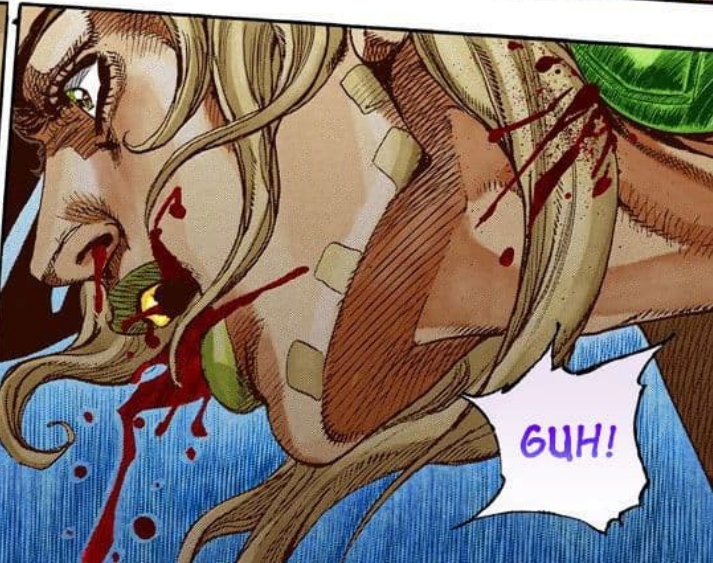
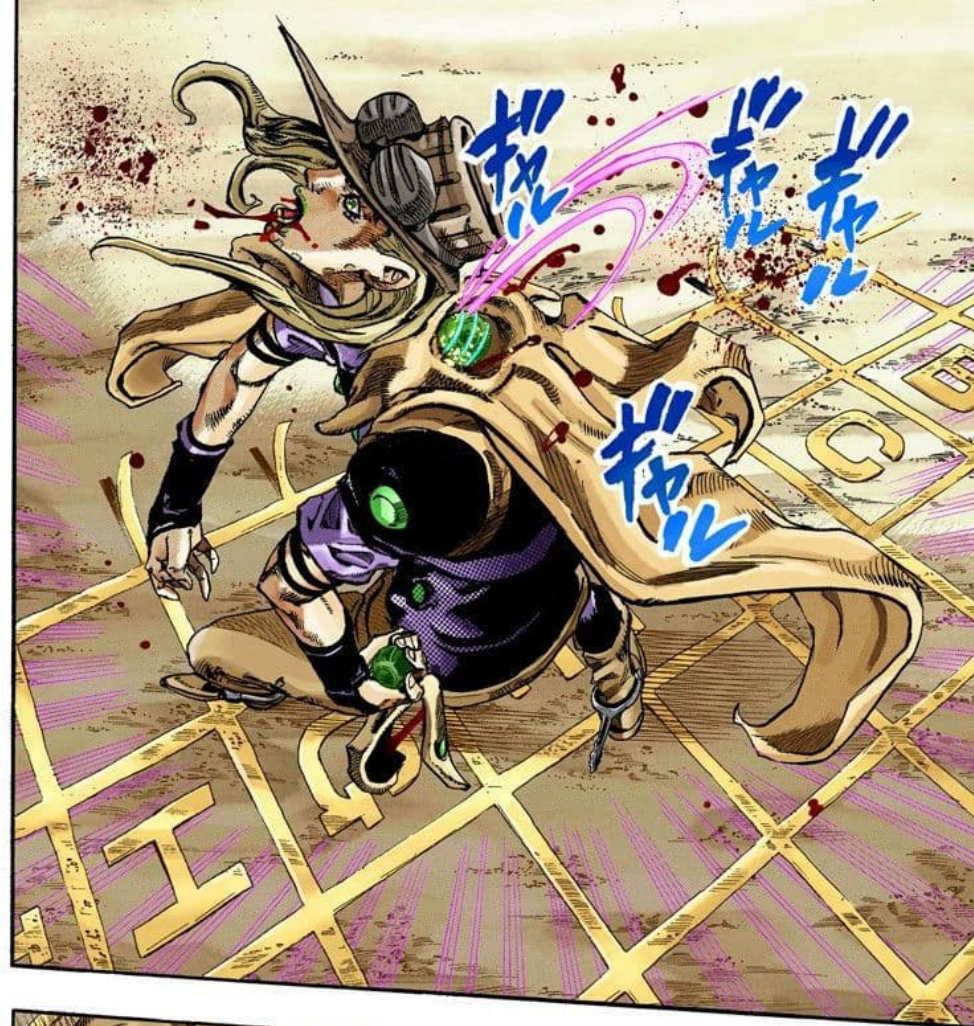


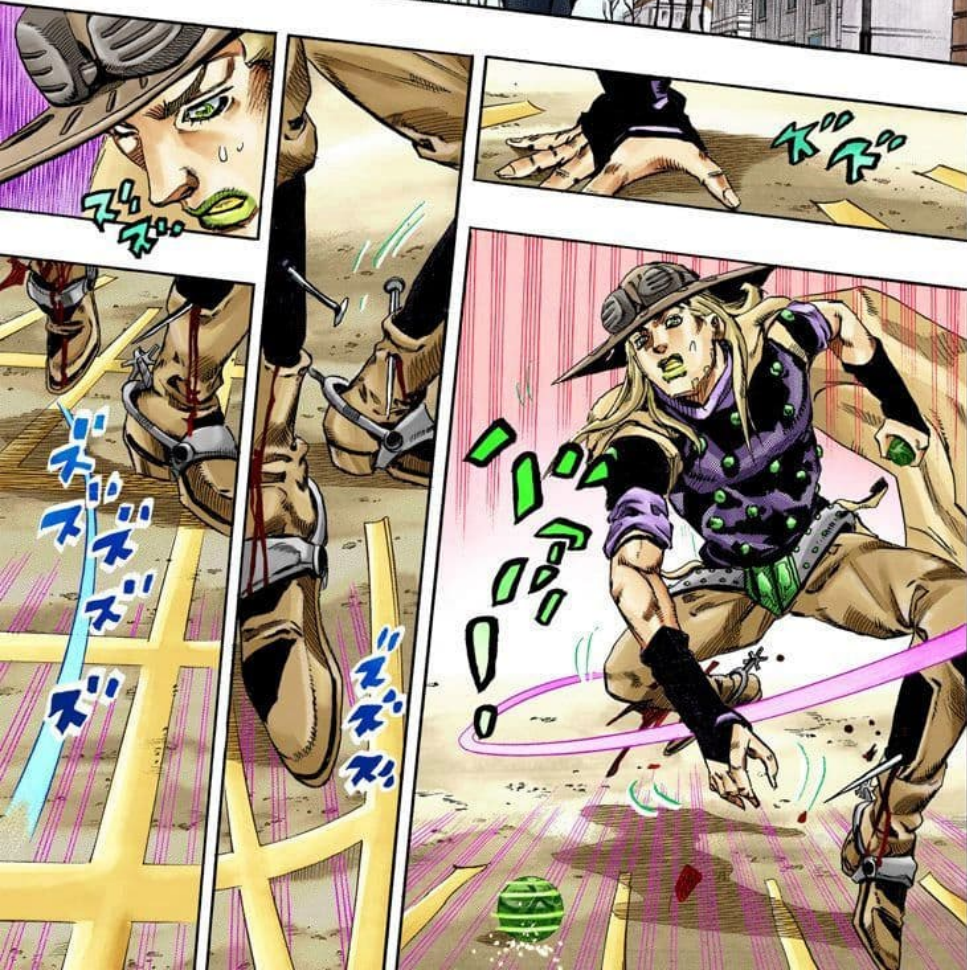
JOHNNY
J...

A DO...
¿A DÓNDE TE
HAS IDO?!









¡LA SITUACIÓN
CON JOHNNY!
¿QUIÉN LO ATA-
CÓ, Y A DÓNDE
SE FUE?!
¡MIERDA! ¡LE
DISPARARON!
PUEDO VER SU
SANGRE CORRIENDO
HACIA ESA TUBERÍA...

¡ADEMÁS,
LO QUE
ES PEOR
ES...

¡ESTÁS
CASILLAS...!

TAMBIÉN,
WEKAPIPO
ESTABA
CON LOS
CABALLOS...
¿QUÉ DEMO-
NIOS FUE
TODO
ESO DE REPENTE?

¡ESTÁ
HABILIDAD
DEL
'ENEMIGO'...!
¡SE DIRIGE
HACIA MÍ!



SOLO PUEDE SIGNIFICAR
QUE LA 'CABEZA' ESTÁ
EN POSESIÓN DEL PRE-
SIDENTE... ENTONCES
ESO SIGNIFICARÍA
QUE NOSOTROS NO
SOMOS LOS QUE
PERSIGUEN...

ESTO...

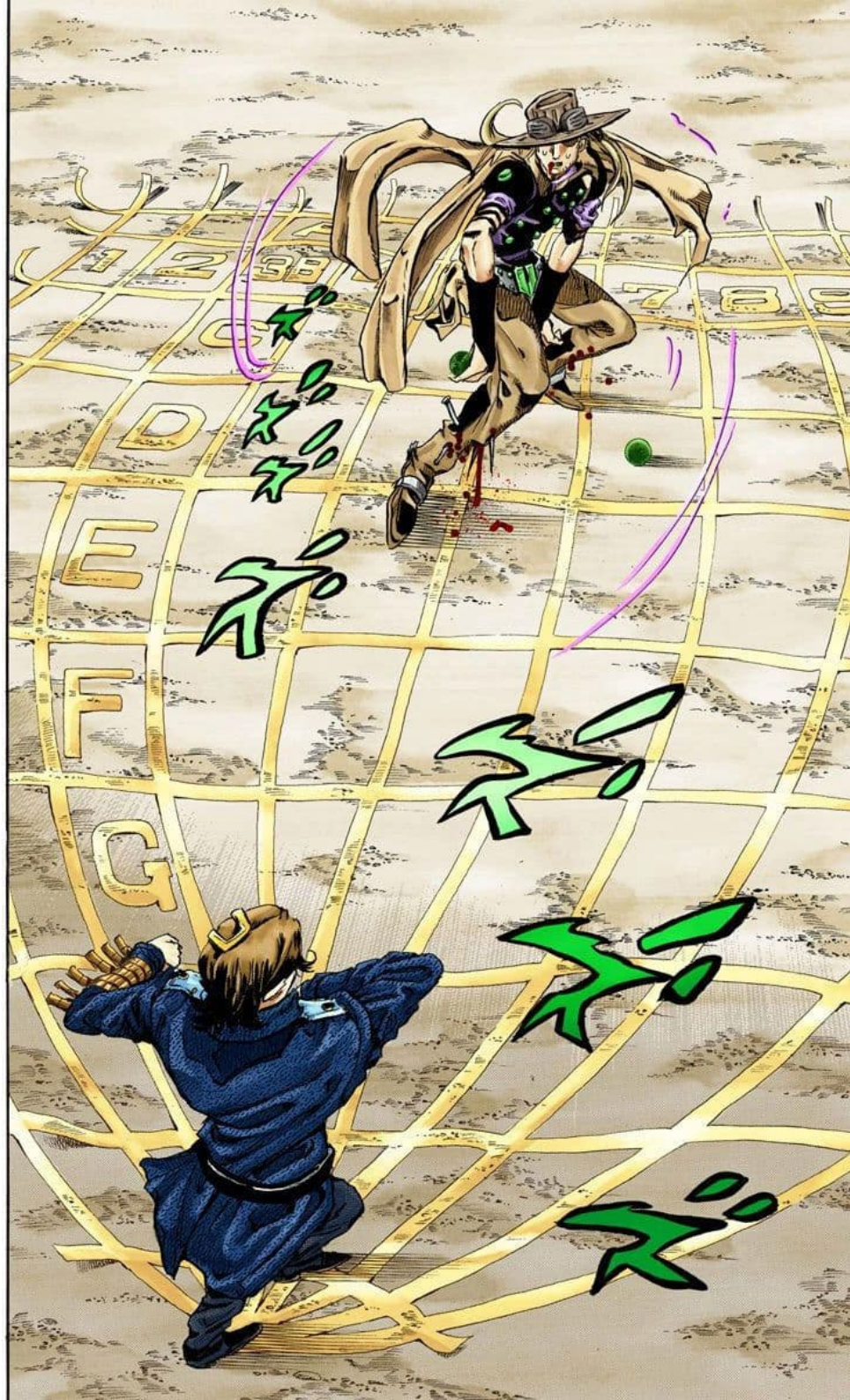
ES COMO
SI...
TODOS SE
EMPEZARON
A MOVER
AL MISMO
TIEMPO, AQUÍ
EN FILA-
DEL FIA



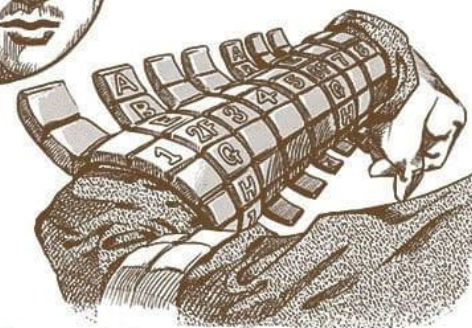
Y
DIO...



SOMOS
LOS QUE
VAN A SER
ELIMINADOS...



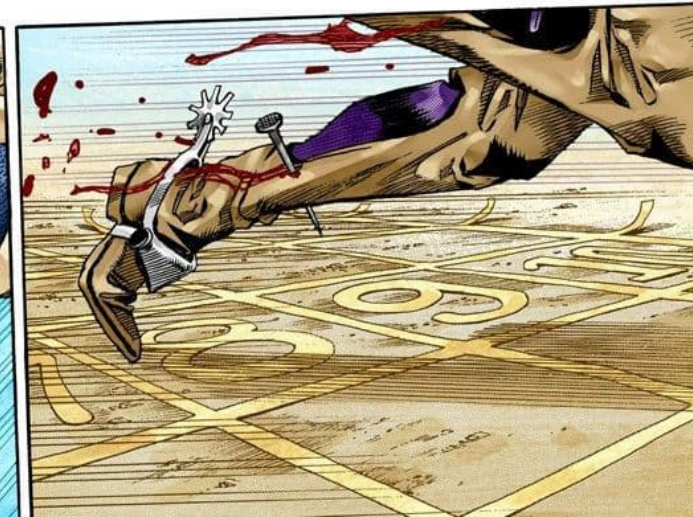
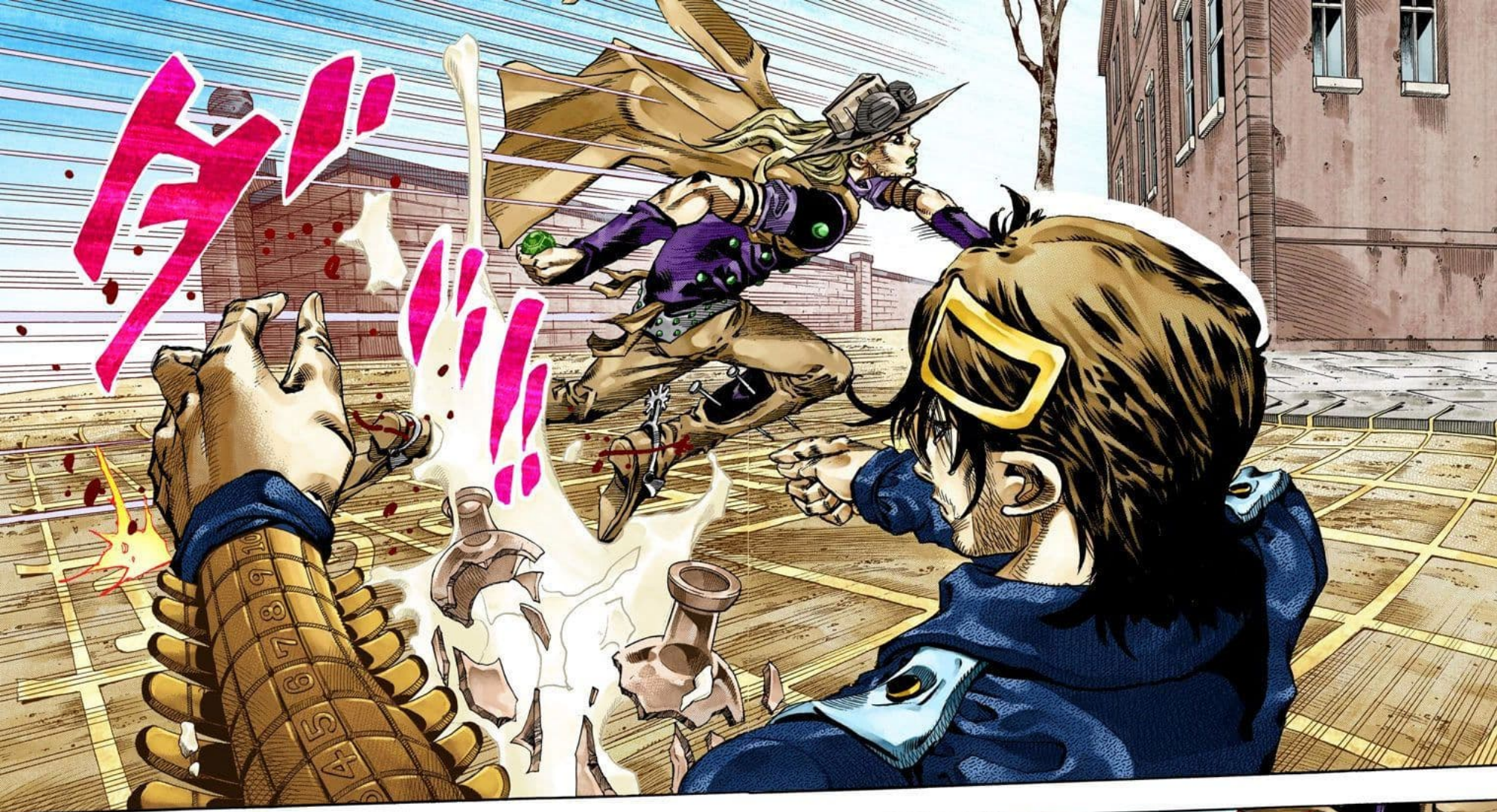




NO IMPORTA LA SINCRONIZACIÓN, LA PLINTERÍA O LA DIRECCIÓN, SI UN ATAQUE ES ORIENTADO HACIA ÉL, TIENE LA HABILIDAD DE DEVOLVER LA MISMA CANTIDAD DE ENERGÍA Y EL MISMO OBJETO CORRESPONDIENTE A LAS COORDENADAS X-Y. ES TAN SIMPLE COMO ESO, Y ESO ES TODO LO QUE ÉL TIENE QUE DECIR.

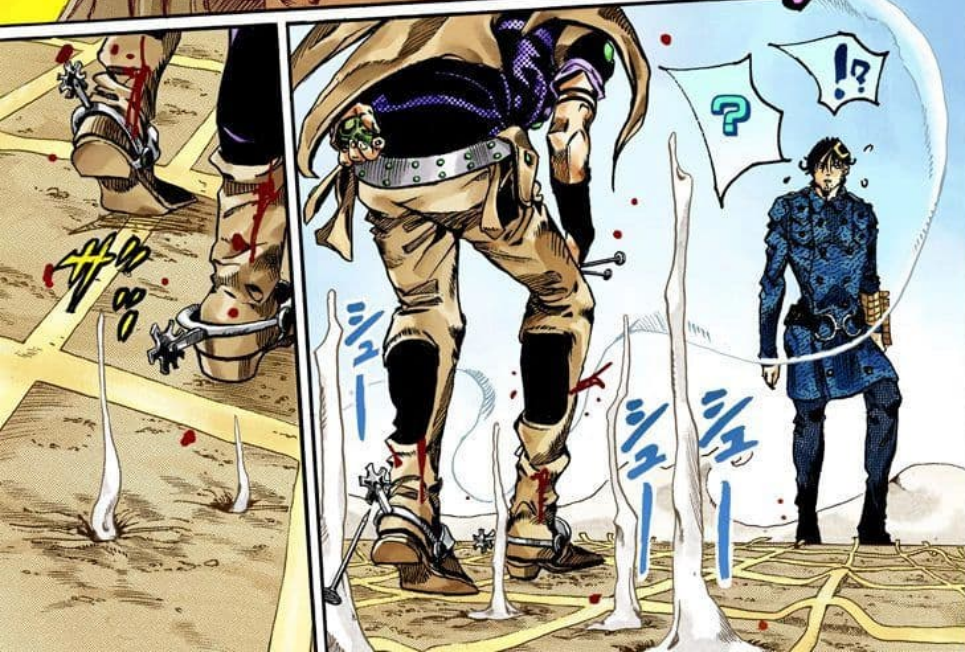




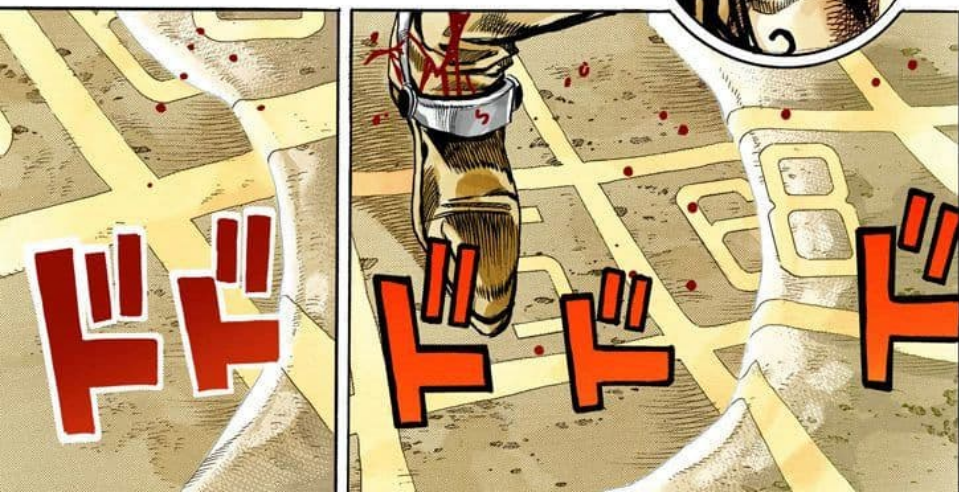




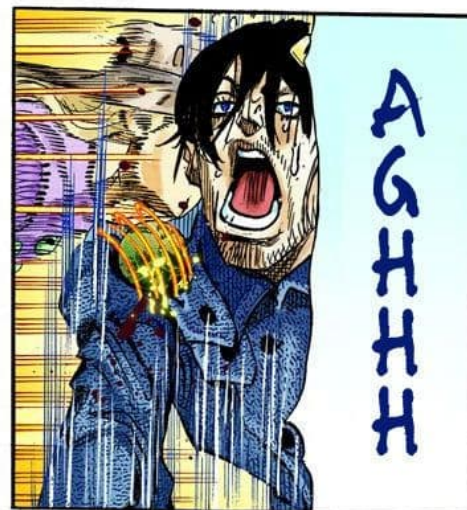






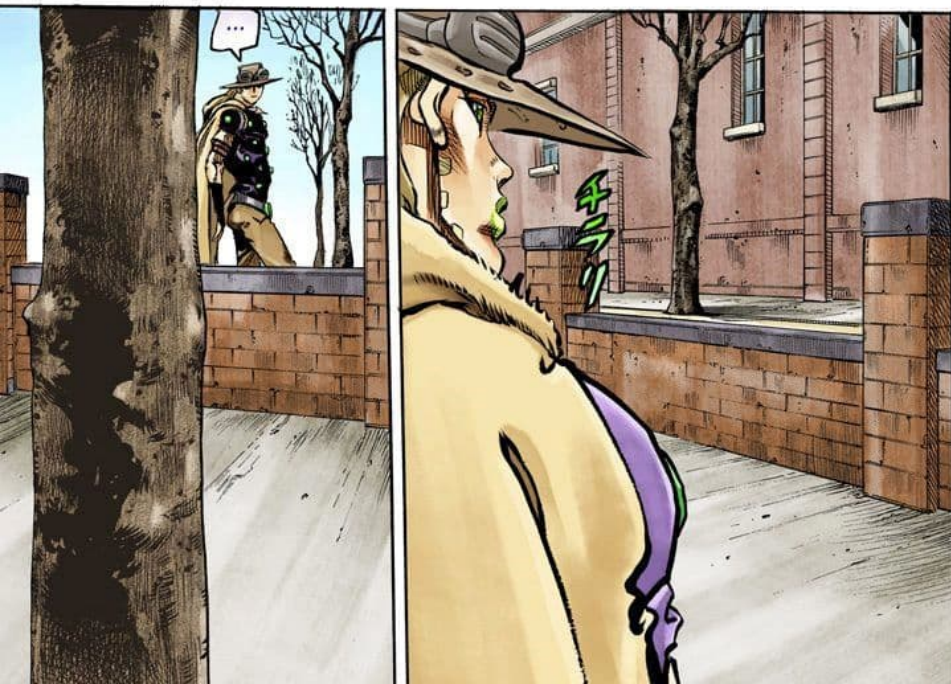






'ALGUIEN' LLEGÓ
HACIA JOHNNY
DESDE ATRÁS...
LLEGÓ DETRÁS DE
NUESTROS CABALLOS Y
LE DISPARÓ... LO
ATACARON DESDE
LAS SOMBRAS,
EN LUGAR DE VENIR
DIRECTAMENTE
HACIA ÉL, ASÍ COMO
ESE SUJETO HABÍA
HECHO CONMIGO.

O... ¿ACASO
ÉL CONTINUÍA
CORRIENDO
LEJOS
PORQUE
ALGUIEN LO
ESTÁ SIGUI-
ENDO...?



Usuario Stand: 'Chocolate Disco'
Nombre: 'DI-S-CO' (Fuera de combate)

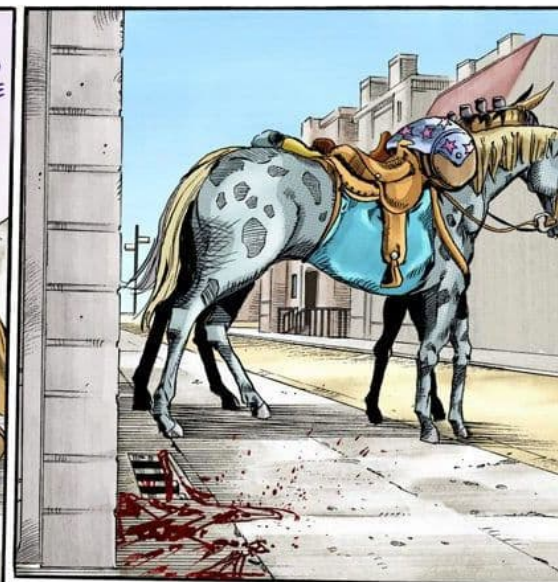


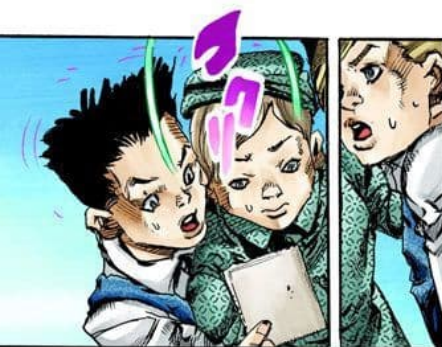
Y PARECE
QUE JOHNNY
ESCAPÓ A
TRAVÉS DE
LA TUBERÍA.

¡MIERDA! VIENDO
COMO LA SANGRE
FUE SALPICADA,
JOHNNY FUE
ATACADO POR
LA ESPALDA...

¿ES
ESTA
HERIDA
FATAL
...?

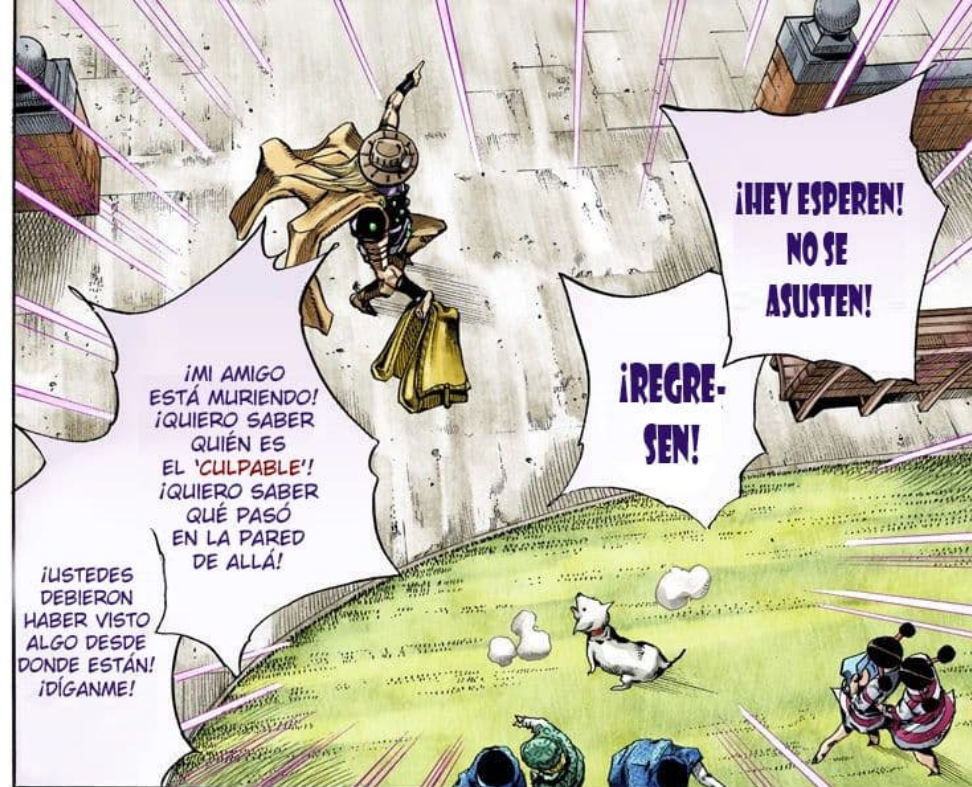
PERO ESTE
MONTÓN DE
SANGRE PERDIDA...
ESTOY AQUÍ, ASÍ
QUE ¿A DÓNDE FUE?
ÉL NECESITA
TRATARSE...





¡SI NO
AVERIGUO
QUIÉN ES,
ESTAREMOS
EN
PELIGRO!
¡MIREN
ESTA
FOTO!

VIERON
CUANDO LE
DISPARARON
A MI AMIGO,
¿VERDAD?!
ÉL ES EL
SOSPECHOSO,
¿FUE ÉL
QUIÉN LO
HIZO?!

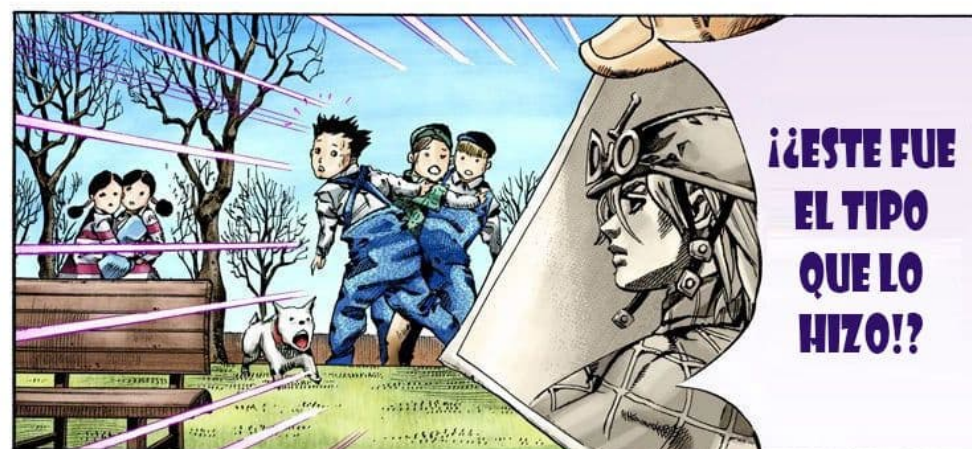


¡HEY ESPEREN!
NO SE
ASUSTEN!

¡REGRE-
SEN!

¡MI AMIGO
ESTÁ MURIENDO!
¡QUIERO SABER
QUIÉN ES
EL 'CULPABLE'!
¡QUIERO SABER
QUÉ PASÓ
EN LA PARED
DE ALLÁ!

¡USTEDES
DEBIERON
HABER VISTO
ALGO DESDE
DONDE ESTÁN!
¡DÍGANME!

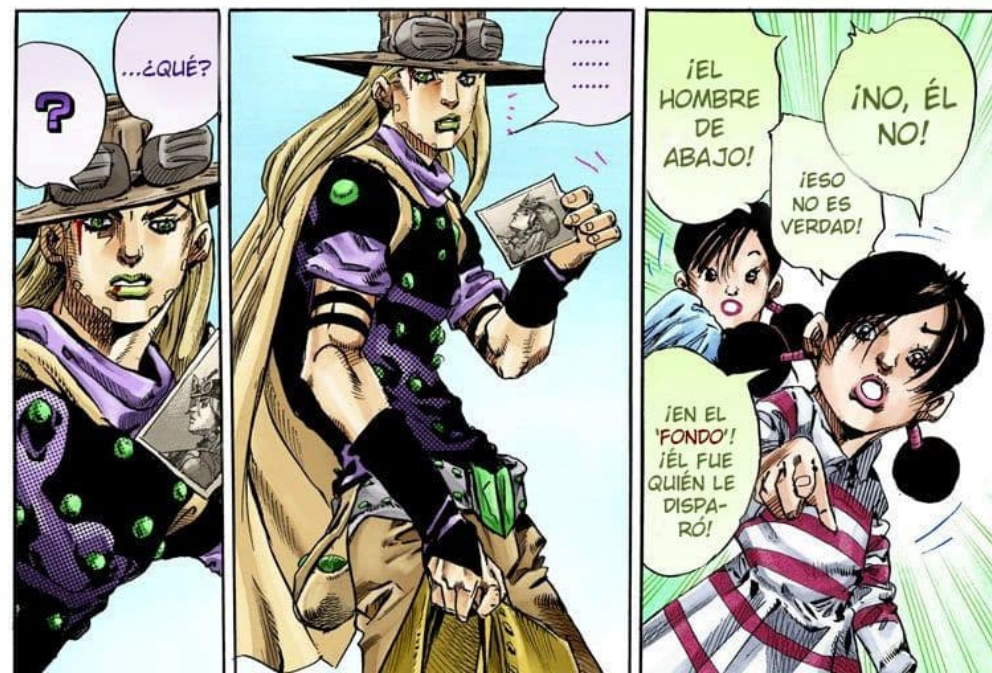


¿ESTE FUE
EL TIPO
QUE LO
HIZO!?

E...
ESE
BASTARDO
...

'DIO'...









TIENEN QUE ESTAR BROMEANDO! ¿ES Siquiera ESE PERRO SUYO?!

¡ESTAS GEMELAS LE ESTÁN DICRIENDO UNA GRAAAAAA MENTIRA!

¡ESTA NIÑA ES UNA MENTIROSA!

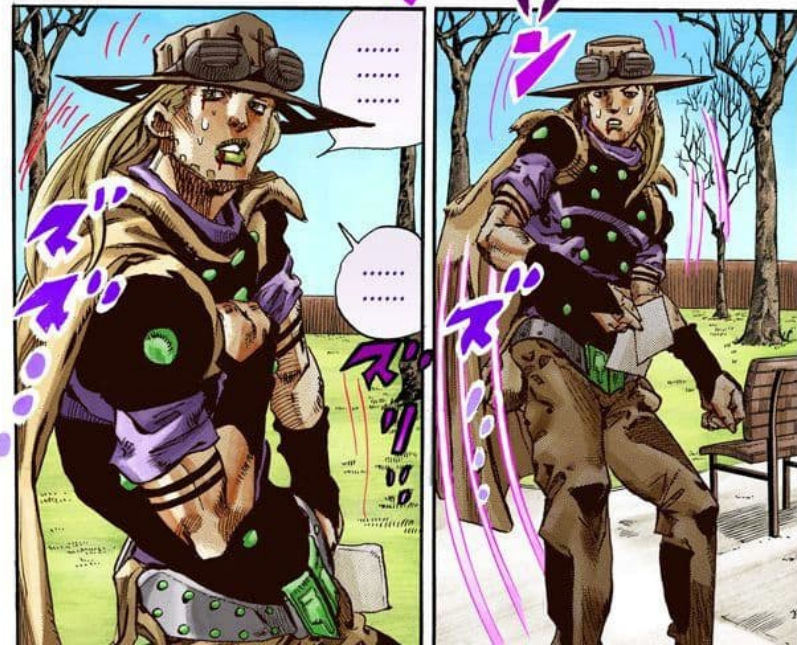
¡VAMOS! ¿AL MENOS SE ESTÁN ESCUCHANDO A SI MISMOS?

¡HAZ QUE SE CALLE! ¿O NO PUEDES DIFERENCIARLO DE LOS OTROS PERROS?



ENTONCES, ¿QUIÉN DE ESTOS SUJETOS LE DISPARÓ A MI AMIGO'?

¡OK! YA VEO...



QUÉ ...

¿QUIÉNES SON ESTOS NIÑOS?!



¿ESI?! IYO LO VI CLARAMENTE! ¡FUE ESTE HOMBRE, ÉL FUE EL CULPABLE!

¡ESE NI Siquiera SE PARECE A ÉL, NI Siquiera TIENEN LA MISMA EDAD!

¡AHH! ¿Siquiera ESTABAN MIRANDO, NIÑOS?! ¡NUNCA HE VISTO A ESE HOMBRE!

¿PODRÍA
SER QUE
LOS HICIERON
VER UNA
ILUSIÓN?

ESO
TAMPOCO
PUDO SER.

SI SE HUBIERA
DISFRAZADO, ENTONCES
ELLOS NO HABRÍAN
IDENTIFICADO A
DOS SOSPECHOSOS...
DEBIÓ HABERSE
VISTO COMO
'UNO O COMO EL
OTRO'...

NO... ¡ESO TAM-
POCO ES CIERTO!
SI ÉL HUBIERA
ESTADO HACIÉNDO-
NOS VER ILUSIONES,
ÉL ME 'HABRÍA'
HECHO VER UNA
TAMBIÉN...

...NO... ¡NO
PUEDE SER!
¿CON QUÉ
PROPÓSITO?

¿QUÉ
DEMONIOS
PASA CON
ESTOS
NIÑOS...?!

NO... NO CREO
QUE ESTOS
NIÑOS ME
ESTÉN MINTIENDO...

¿QUÉ
ESTÁN
DICIENDO?
¿ESTÁN
TRATANDO
DE CONFUN-
DIRME...?

PERO PARECE
QUE ESOS
NIÑOS NO
VIERON CLARA-
MENTE LO QUE
PASÓ.

PARECE
QUE ALGO
GRAVE HA
PASADO...

YO VI
LO QUE
PASÓ.

HEY,
TÚ...

NO ES MUY
RACIONAL PENSAR
QUE EL 'ENEMIGO'
ES UNO DE
ESTOS NIÑOS.
PERO, ¿QUÉ PASA
ENTONCES...?
SI LOS NIÑOS
NO ESTÁN
MINTIENDO...

LLE-
GAMOS
A ÉSTE
PARQUE
DESPUÉS
DE ELLOS.

ELLOS YA
ESTABAN
JUGANDO
CUANDO
LLEGAMOS
AQUÍ...

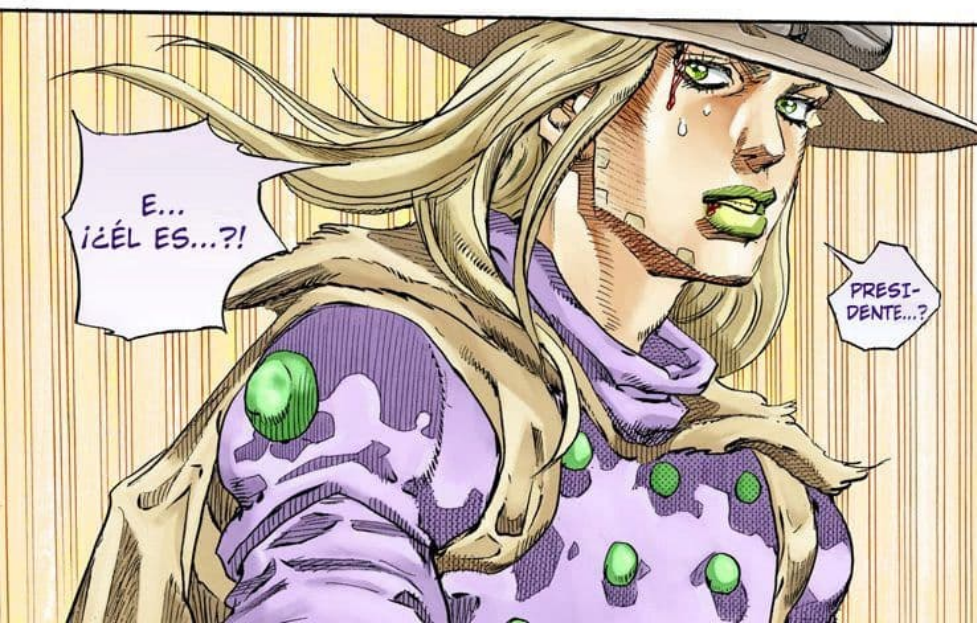
¿PUDO 'DIO'
HABERSE
DISFRAZADO
COMO
'WEKAPIPO'...?

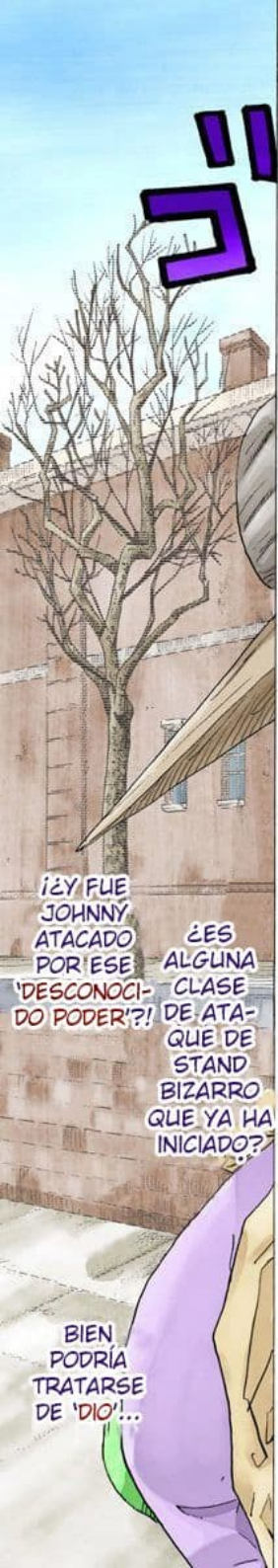
SE VE COMO
SI AL MENOS
UNO DE
ELLOS ESTABA
CERCA DE
JOHNNY, ESO
ES SEGURO...

O
'WEKA-
PIPO'
.....

ENTONCES
DEBE SER
'DIO'...

DIO





¿Y FUE
JOHNNY
ATACADO
POR ESE
'DESCONOCI-
DO PODER'?!
¿ES
ALGUNA
CLASE
DE ATA-
QUE DE
STAND
BIZARRO
QUE YA HA
INICIADO?!

BIEN
PODRÍA
TRATARSE
DE 'DIO'!...

¡MIERDA!
¿QUÉ ES
ESTO?! ¿QUÉ
ESTÁ DICENDO
TODA ESTA
GENTE?! ALGO
MALO ESTÁ
PASANDO,
DE ESO ESTOY
SEGURO...

¿UN
ATAQUE
STAND
?!

¡MIERDA!
¿QUÉ ES
ESTO?!

¿SI SE HUBIERA
DISFRAZADO, ENTONCES
ELLOS NO HABRÍAN
IDENTIFICADO A
DOS SOSPECHOSOS...
DEBÍO HABERSE
VISTO COMO
'UNO O COMO EL
OTRO'...

¡ERES UN
TRAIDOR!
¡APUESTO A
QUE SÓLO LO
SONASTE!

NUNCA DIJE
QUE FUERA EL
PRESIDENTE.
¡NO USÉ EL
NOMBRE DE
NADIE!

¡SÓLO DIBUJÉ
AL HOMBRE
QUE VI! ¡ES
SÓLO UN
RETRATO!

AH...

¿POR QUÉ
EL PRESIDENTE
ESTARÍA SÓLO
AFUERA Y LE
DISPARARÍA
A ALGUIEN?!

¡ES UNA
LOCURA!
¿INTENTAS
HACER VER A
NUESTRO PRE-
SIDENTE COMO
EL MALO?!

¡NO FUE
ÉL O EL
TIPO CON EL
CASCO! ¡FUE
EL HOMBRE
DE LA OTRA
FOTO!

MI DIBUJO
NO ES
COMO TU
MEMORIA,
ESO ES
UN HECHO.

¡ENTONCES
ERES UN
PÉSIMO
ARTISTA!
¡NI SIQUIERA
SE PARECE, EL
CULPABLE
USABA UN
CASCO DE
JINETE!



MUY BIEN,
ISÓLO TENGO
QUE SEGUIR
ADELANTE
CON ESTO!

Y
JOHNNY
PROBABLE-
MENTE SIGUE
VIVO.
ESO ES
DEFINITIVA-
MENTE ALGO
BUENO...



NO IMPORTA
LO QUE
PASE,
NO IMPORTA
QUIÉN SEA
EL ENEMIGO...

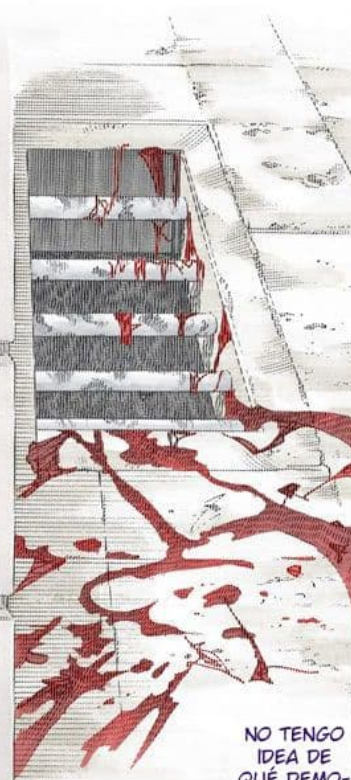
ENCONTRARÉ
A JOHNNY,
Y LUEGO
A LAS
'PARTES DEL
CADÁVER'.



DERROTÉ
A UN USUARIO
STAND ENEMIGO,
ASÍ QUE ES
UNO MENOS.

PERO
TRATARÉ
DE SER
POSITIVO...
SOLO VOY
A VER
EL LADO
BUENO.

NO TENGO
IDEA DE
QUÉ DEMO-
NIOS ESTÁ
PASANDO
AQUÍ...

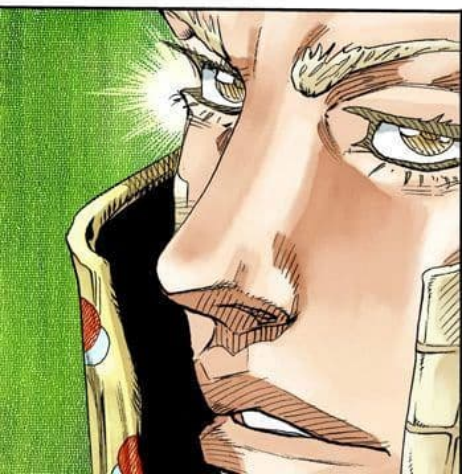


PERO
'WEKA-
PIPO'
ESTABA
DEFINITIVA-
MENTE
CERCA DE
NUESTROS
CABALLOS...

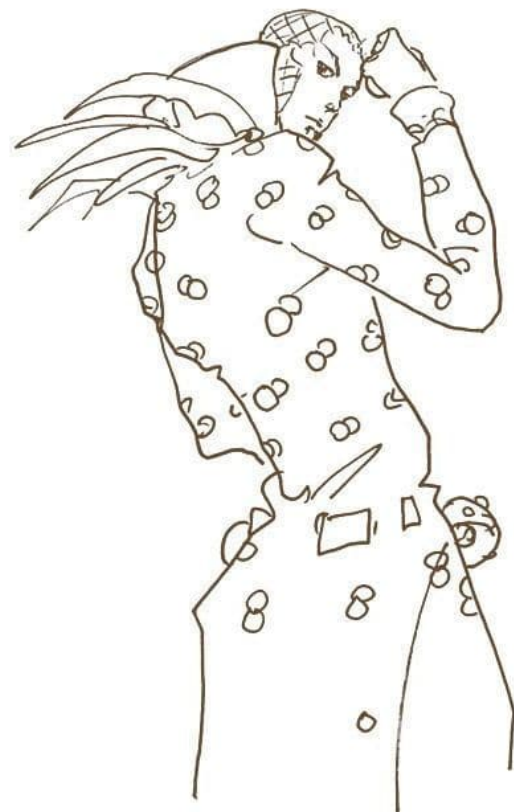
PERO EL
QUE ESTABA
CERCA DE
LA PARED
ERA DEFINITI-
VAMENTE
'WEKAPIPO'
...NO PUEDE
SER...



Y A ÉL
FUE A
QUIÉN VI
ANTES...
¡MIERDA!



#67
D4C
PART ②



Y POR LA
GENTE ÉL FUE
CRUCIFICADO Y ABAN-
DONADO A MORIR.

SE ESTIMA QUE ESTO OCURRIÓ
HACE APROXIMADAMENTE
2000 AÑOS EN EL PASADO.

PERO UN INDIVIDUO PARTICULAR EXTEN-
DIÓ A LA GENTE UN NUEVO 'CAMINO DE
FE', PERO FUE CONSIDERADO POR LA
SOCIEDAD DE ESE TIEMPO COMO
ALGO DEMASIADO PELIGROSO.

UN INTENTO POR ENCONTRAR
LA PRUEBA SÓLIDA PARA VALIDAR
EL SIGUIENTE CUENTO SERÍA
PROBABLEMENTE EN VANO.

COMO SEA,
EVIDENCIAS CIRCUNSTANCIALES
HISTÓRICAS AÚN ESTÁN DIS-
PERSADAS AL REDEDOR DE
TODO EL MUNDO.


EN EL PRINCIPIO
FUE EL MUNDO
(EL EVANGELIO DE
JOHN, 1:1)

EN ÉL ESTABA LA VIDA
Y LA VIDA FUE LA
LUZ DEL HOMBRE.
(VERSO 4)

Y LA PALABRA
SE HIZO CARNE,
Y HABITÓ ENTRE
NOSOTROS.
(VERSO 14)



'VOY A IR
AL ESTE'.




AUNQUE SUS
HERIDAS ERAN FATALES,
'EL INDIVIDUO' RESURGIÓ
TRES DÍAS DESPUÉS
DE SU MUERTE Y
RESUCITÓ.

ADEMÁS...
¿CÓMO PUDO
OCURRIR
ALGO ASÍ...?
MÉDICAMENTE
ESTO ERA
IMPOSIBLE.



EXPRESÓ
SU 'GRATITUD'
Y EXPRESÓ:



Y EL
INDIVIDUO FUE
HALLADO POR 'JOSÉ
DE ARIMATEA',
CON SU CUERPO
CUBIERTO POR UNA
TELA,

Y CON
AQUEL QUE
HABÍA TRATADO
SU CUERPO CON
CUIDADO, EL
HOMBRE...



"¿VOLVERÉ
A VERLO DE
NUEVO?"

CON LAGRIMAS EN
SUS OJOS, JOSÉ
DE ARIMATEA LE
'PREGUNTÓ':



LAS
'9 LOCACIONES'
QUE EL HOMBRE
LE SEÑALO
PARECIAN
LUGARES DE
UN MAPA.*

PERO NADIE PUDO
DESCIFRAR A DÓNDE
CORRESPONDÍAN
O QUÉ SIGNIFICABAN.
Y ADEMÁS, NADIE
CREÍA EN TALES
HISTORIAS



DOCUMENTÓ
LA INFORMACIÓN
Y LA MANTUVO
CERCA TODO
EL TIEMPO.

ADEMÁS,
JOSÉ DE
ARIMATEA...



EL 'HOMBRE' QUE SE
HABÍA DESVANECIDO DE
LA MIRADA PÚBLICA,
SE MANTUVO VIAJANDO
HACIA EL ESTE...



Y SIMPLEMENTE DIJO:
"TODO ES
CIRCULAR...
SÍ ROTA..."

ESO
FUE
TODO.



EL HOMBRE LE MOSTRÓ
A JOSÉ DE ARIMATEA
'9 LOCACIONES' EN
LA ARENA CERCANA A
SUS PIES,



Y LUEGO ÉL
SE DESVANECIÓ
EN LA LUZ.

'DESEAMOS
VERTE DE
NUEVO.'



LAS PERSONAS
QUE VIVIERON CON
ÉL, DIJERON:



UNA VEZ QUE ÉL
HABÍA CRUZADO EL
OCÉANO Y ALCANZÓ EL
FIN MÁS LEJANO DE LA
TIERRA, 'ÉL' VIVIÓ
EL RESTO DE SUS DÍAS
EN ESE LUGAR.

¿CUÁNTO TIEMPO HABÍA
PASADO DESDE QUE 'ÉL'
HABÍA COMENZADO SU VIAJE?
¿QUÉ EDAD TENÍA? NADIE LO
SABÍA. Y CUANDO LE LLEGÓ
LA HORA PARA TOMAR
SU ÚLTIMO RESPIRO..



POCO DESPUÉS DE
SU MUERTE, OCURRIÓ UN GRAN
TERREMOTO...
QUE RASGÓ
EL SUELO
CON SU GRAN
FUERZA.



DURANTE TODO EL
CAMINO, ÉL VIVIÓ Y
APRENDIÓ EL IDIOMA
Y LA CULTURA DE
AQUELLOS A LOS QUE
CONOCIÓ. Y AUNQUE
EL TIEMPO PASÓ, SU
JORNADA NUNCA VIÓ
UN FINAL.



Y CUANDO FINAL-
MENTE ALCANZÓ
EL LEJANO 'ESTE',
EMPEZÓ A CONS-
TRUIR UN BOTE.
LOS HABITANTES
DE ESE LUGAR
ALEGREMENTE LO
AYUDARON A CONS-
TRUIR SU BUQUE.



Y EL HOMBRE PAR-
TIÓ CUANDO ESTUVO
HECHO, LEJOS Y MÁS
LEJOS AL ESTE,
CRUZANDO EL
OCEANO.

Y UNA VEZ
MÁS, HABÍAN
TORMENTAS
FUERTES, Y
VIENTOS.



O BANCOS
DE PECES
AYUDABAN A
MOVERLAS POR
LOS RÍOS.



O
ERAN HALLA-
DAS DENTRO
DE LOS
GRANDES
ÁRBOLES...



Y SE DIVIDIÓ EN
'9 PARTES'.



LUEGO DE ESO, SE
PRODUJO UNA GRAN
TORMENTA, QUE LIMPIÓ
TODA LA TIERRA CON
SU INMENSO AGUACERO
TORRENCIAL.

'SU' CADÁVER
DIFÍCILMENTE SE
DESCOMPONDRÍA



LA ÚLTIMA
VEZ, 'ÉL'
ENCONTRÓ
HUMANOS...



A VECES, LOS
ANIMALES Y
LAS AVES LLE-
VABAN 'SUS'
PARTES POR
ESA TIERRA...

O ERAN ENCON-
TRADAS POR LOS
NATIVOS...



Y FUERON
MOVIDAS LEJOS
POR LOS 'VIENTOS'
Y LAS ARENAS,
HACIA EL 'ESTE'.

LA TIERRA QUE
'ÉL' HABÍA HALLADO
TRAS AÑOS DE
BUSQUEDA ERA
DE HECHO UN
INMENSO
CONTINENTE.



DONDE UN
GRUPO DE
SOLDADOS
QUE ESTABAN
ENTRENANDO HA-
BÍAN PERECIDO.

FUE EN LO PROFUNDO
DEL DESIERTO, EN
LO QUE HOY SE
CONOCE COMO SAN
DIEGO...





Y
DESPUÉS...
DICH0 SOLDADO
LENTAMENTE ALCAN-
ZÓ LA CIMA...



Y ÉL SE
DIO CUENTA QUE
DEBÍAN HABER
OTRAS PARTES DEL
CUERPO, ADEMÁS DEL
'CORAZÓN' QUE ÉL HA-
BÍA ENCONTRADO. TENÍA
QUE HALLAR EL
RESTO DE ÉL.

Y CUANDO
EL SOLDADO
SE VOLVIÓ
PRESIDENTE
DE SU
PAÍS...

DEBIÓ SER
OBRA DEL
DESTINO...



JUSTO EN ESE
DESIERTO,
DEBAJO DE LAS
ARENAS, ERA
DONDE SU
'CORAZÓN' SE
ESCONDÍA...

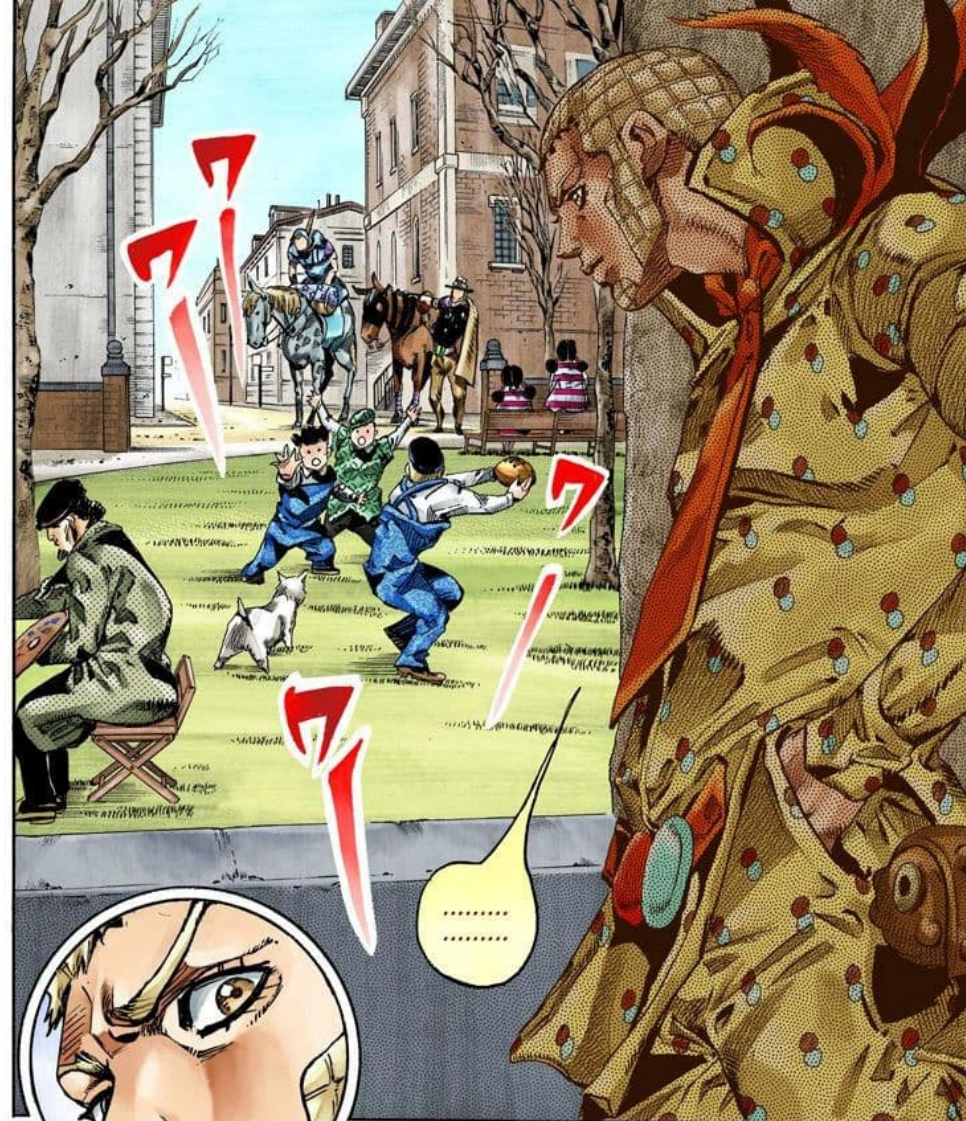
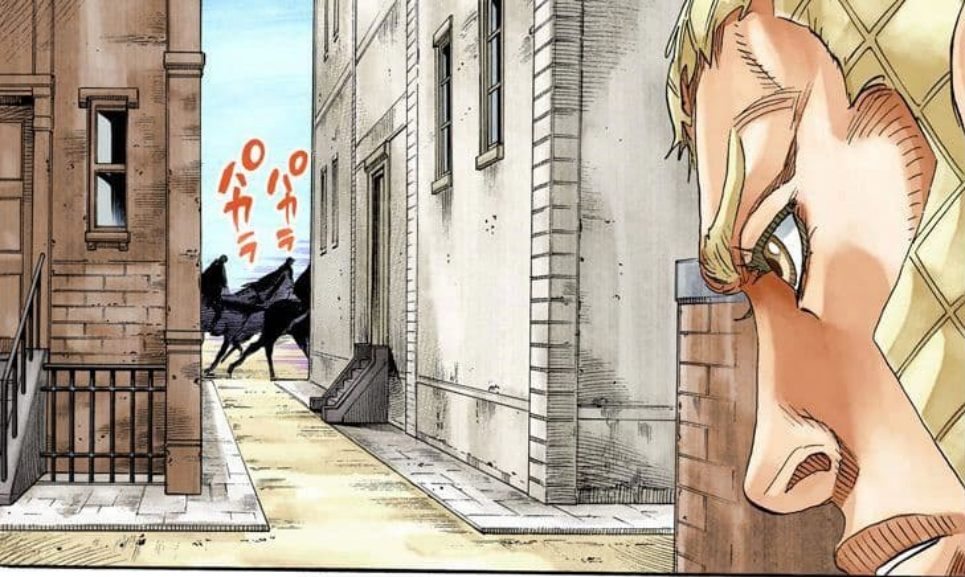
Y ASÍ FUE, POR
ACCIDENTE, HALLADO
POR UN JOVEN
SOLDADO DE
UNA TROPA
PERDIDA.



ESE SOLDADO FUE
EL ÚNICO DE LA TROPA
QUE LOGRÓ REGRESAR
A LA CIVILIZACIÓN
CON VIDA.

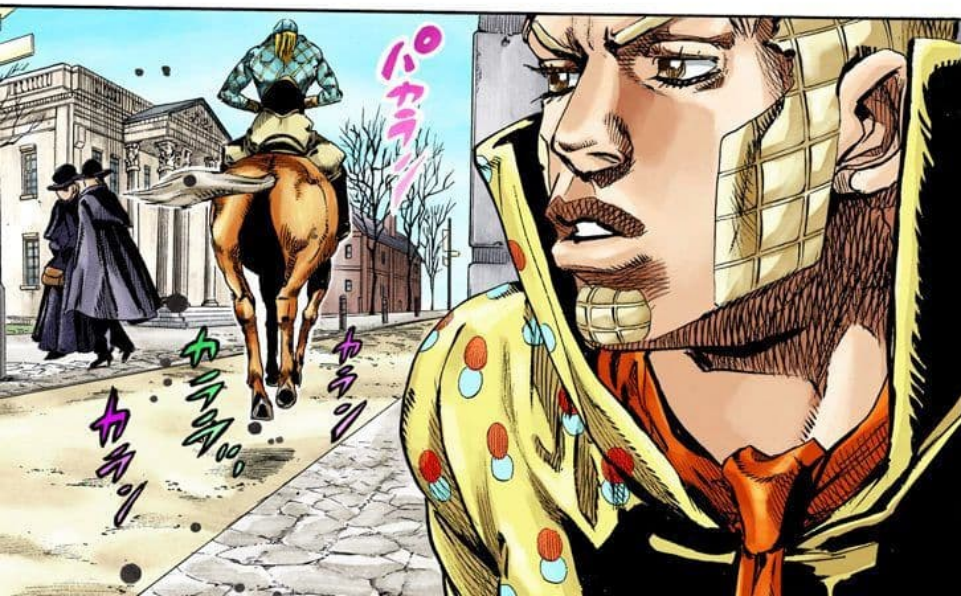
ÉL COMENZÓ
A PERSEGUIR
LOS SECRETOS
ENTERRADOS. 'LA
LEYENDA
OCULTA'.

(Hace 8 minutos)
16:05 Filadelfia
Cerca del Pasillo de
la Independencia





AHÍ
ESTÁ...
DIO.



TENDRÍAN QUE
SER SABIOS Y
USAR LA CARRERA
SBR PARA ESCAPAR
DE ESTA CIUDAD...

SIN DUDA
SERÁN
RASTREADOS
Y ASESINADOS
POR EL
PRESIDENTE.



PERO ESO
ES MUY
IMPROBABLE.

A JUZGAR POR LO
QUE VEO... GYRO
ZEPPELI Y JOHNNY
JOESTAR PARECEN
ESTAR SIGUIENDO
LAS 'HUELLAS DE DIO'
PARA CONSEGUIR EL
OJO...

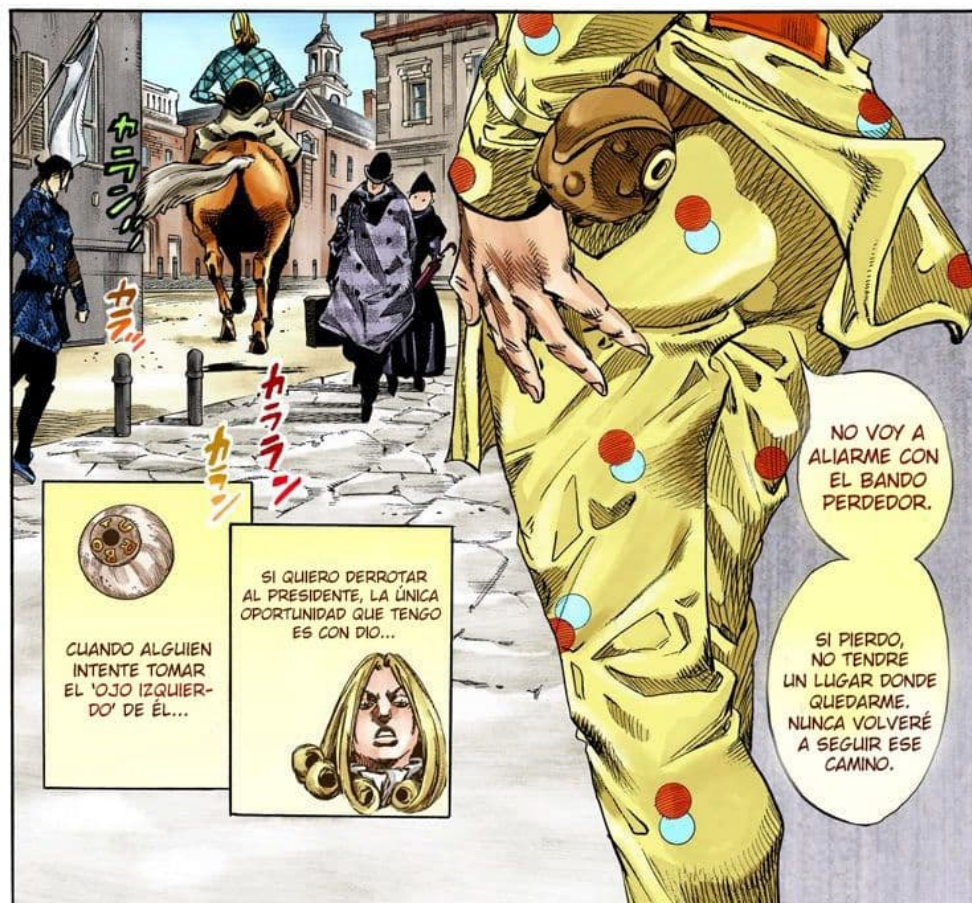
EL PRESIDENTE
VALENTINE Y
SUS HOMBRES
TAMBIÉN BUS-
CAN TERMINAR
LAS COSAS
AQUÍ...

GYRO Y
JOHNNY
PERECERÁN
AQUÍ, EN
FILADEFIA,
ANTES DE
QUE HALLEN
A DIO.

SOLO NECESITO UNA
PIEZA MÁS PARA CREAR
EL GRAN CUADRO. EL
PRESIDENTE NO TIENE OTRA
OPCIÓN MÁS QUE MOS-
TRARSE DELANTE DE DIO,
DESPUÉS DE TODO...



AHORA... EN ESTA
SITUACIÓN, ¿CON
QUIÉN ME DEBO
ALIAR?



NO VOY A
ALIARME CON
EL BANDO
PERDEDOR.

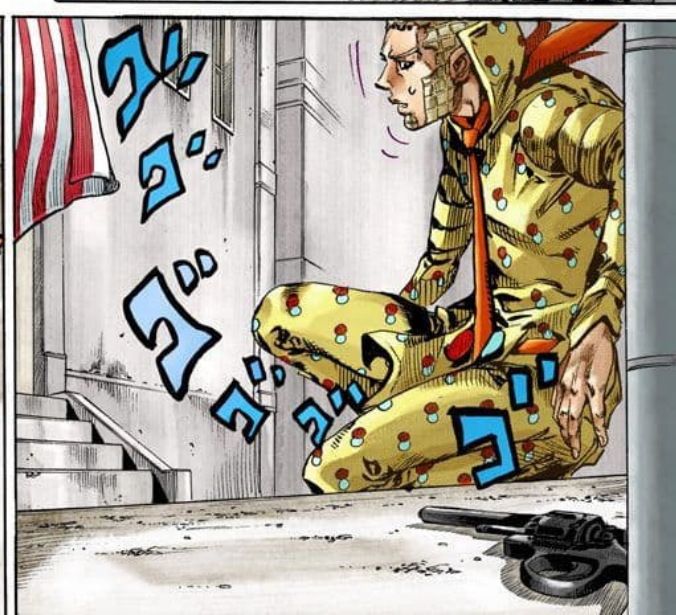
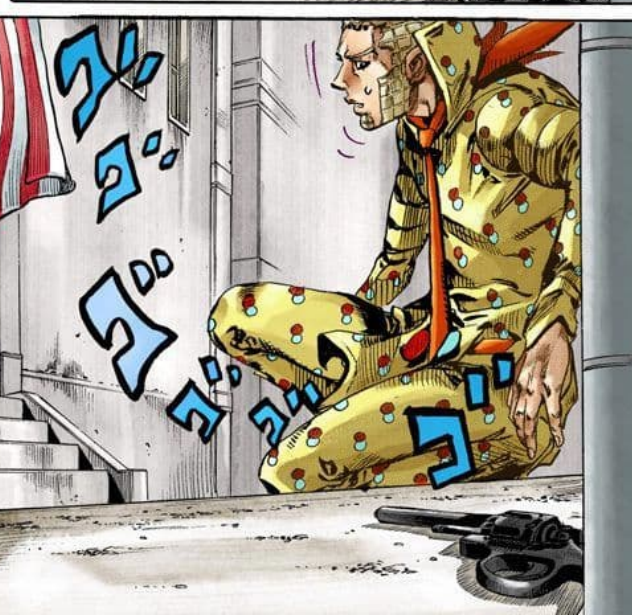
SI PIERDO,
NO TENDRE
UN LUGAR DONDE
QUEDARME.
NUNCA VOLVERÉ
A SEGUIR ESE
CAMINO.

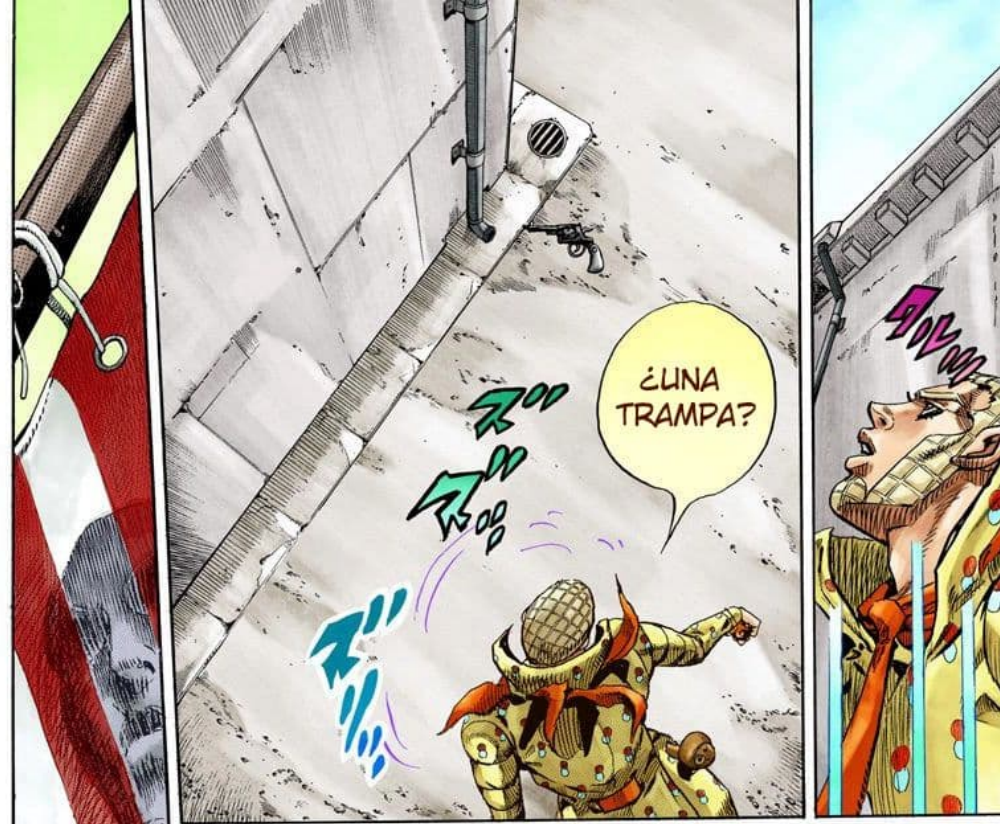
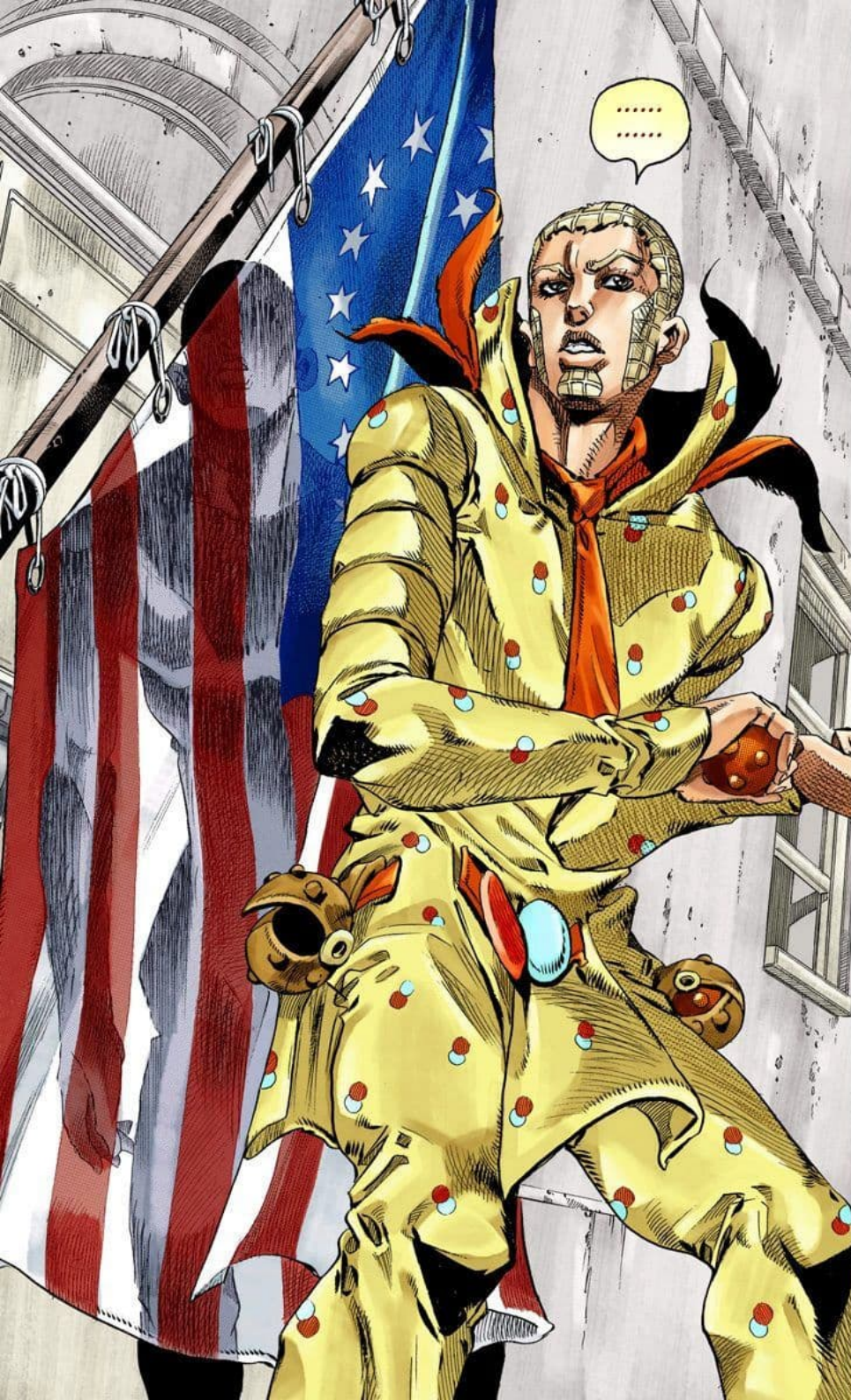


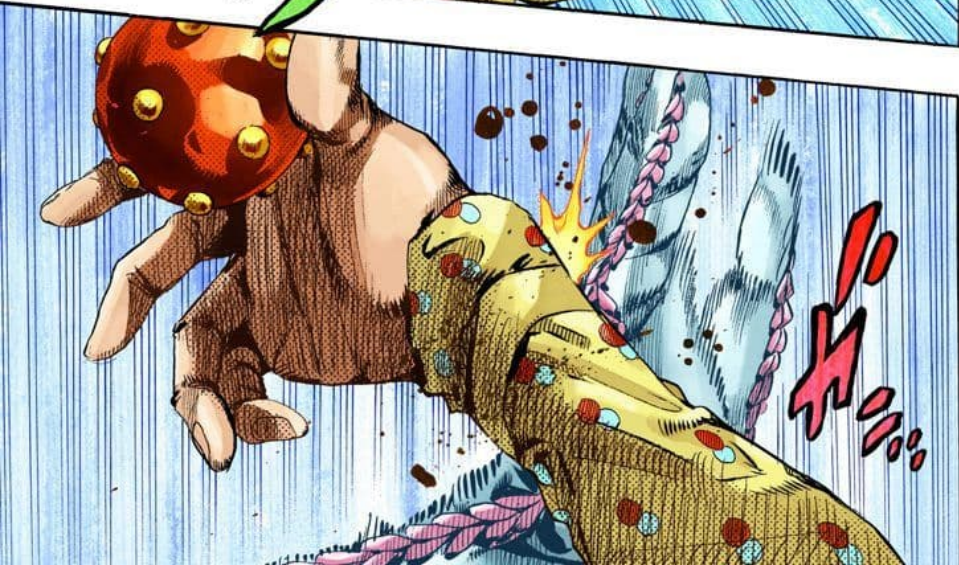
CUANDO ALGUIEN
INTENTE TOMAR
EL 'OJO IZQUIER-
DO' DE ÉL...

SI QUIERO DERROTAR
AL PRESIDENTE, LA ÚNICA
OPORTUNIDAD QUE TENGO
ES CON DIO...

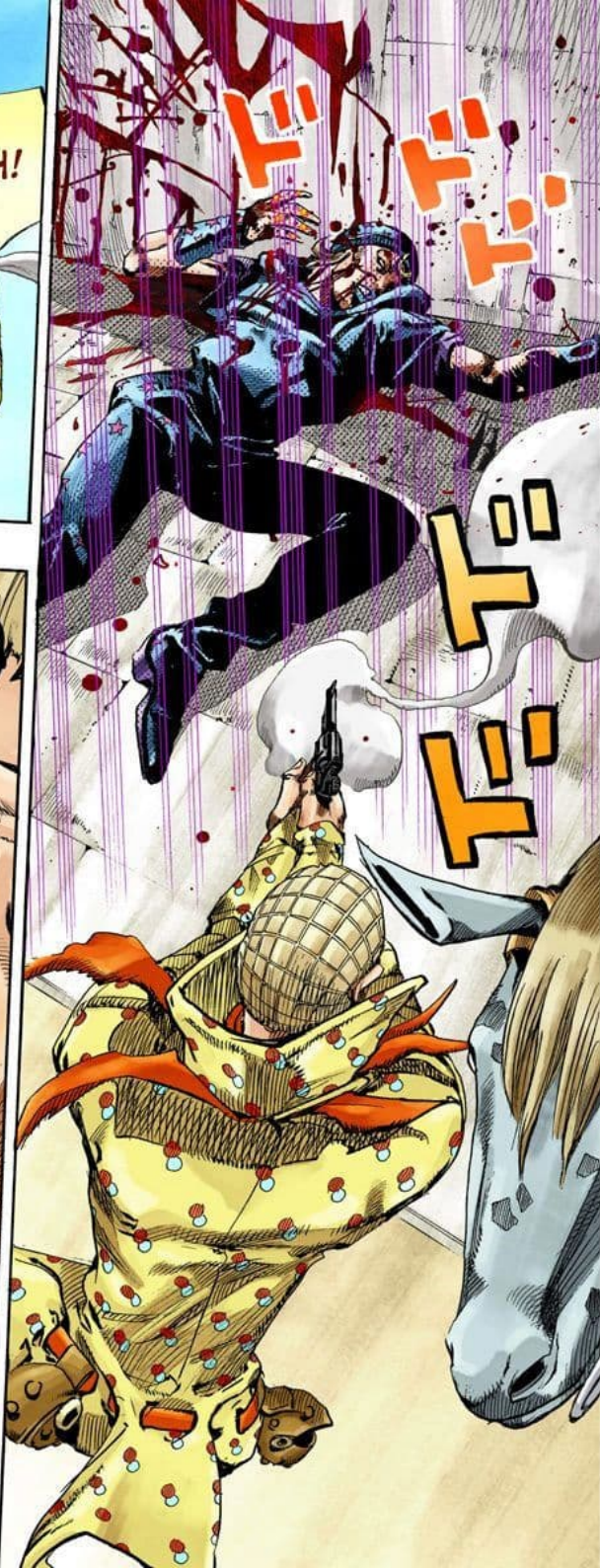




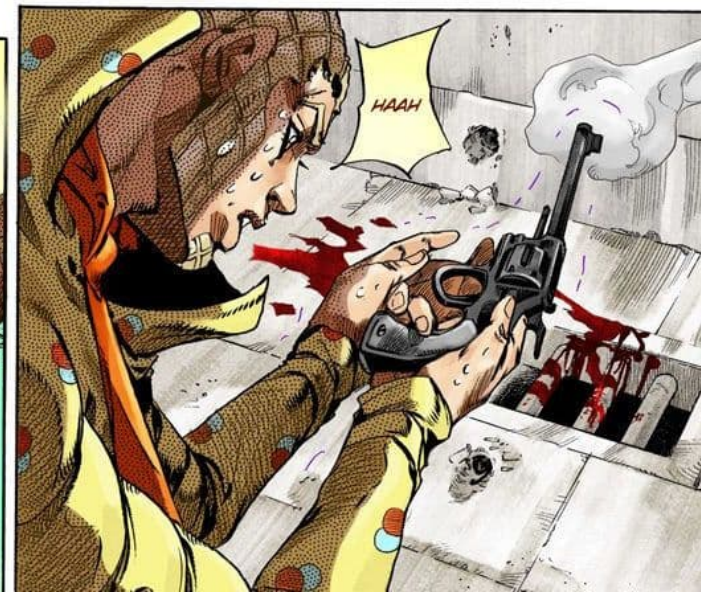
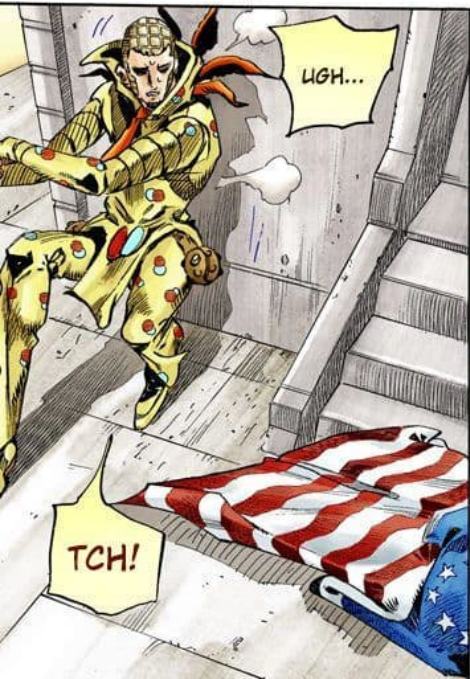
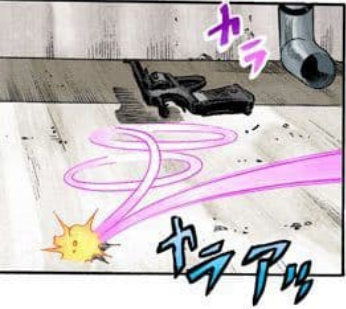
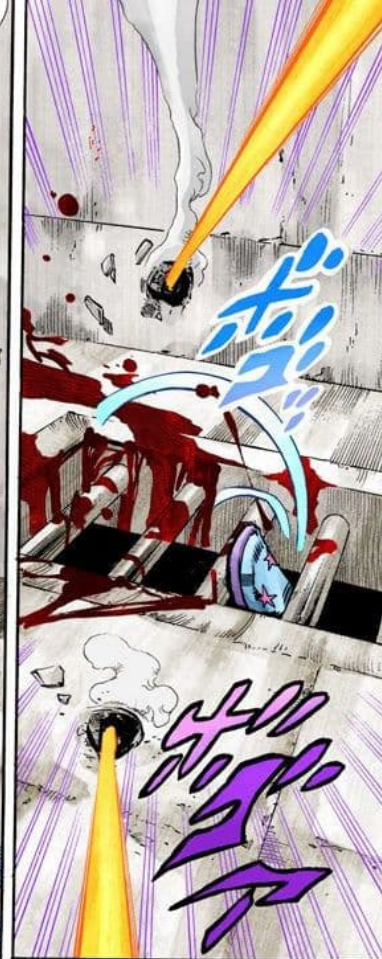
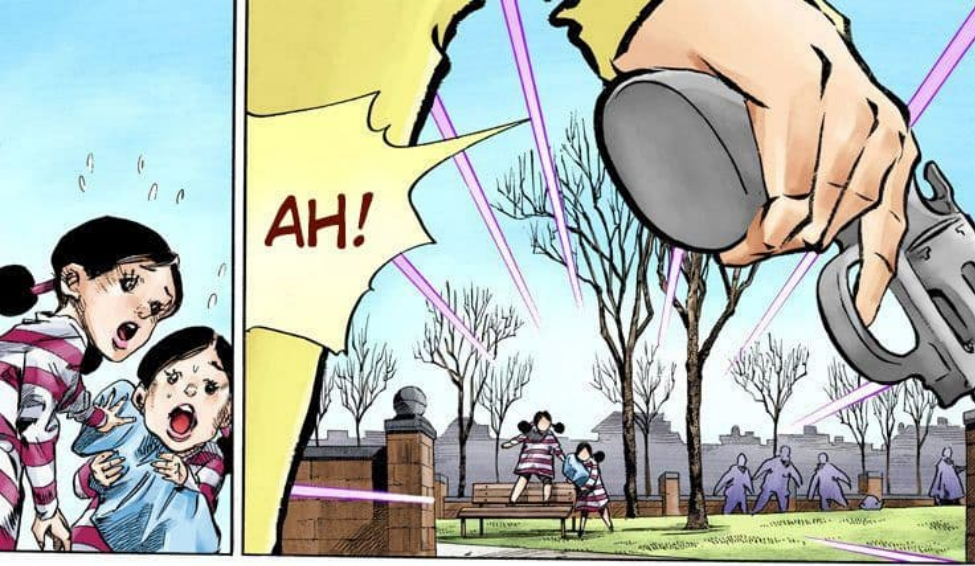














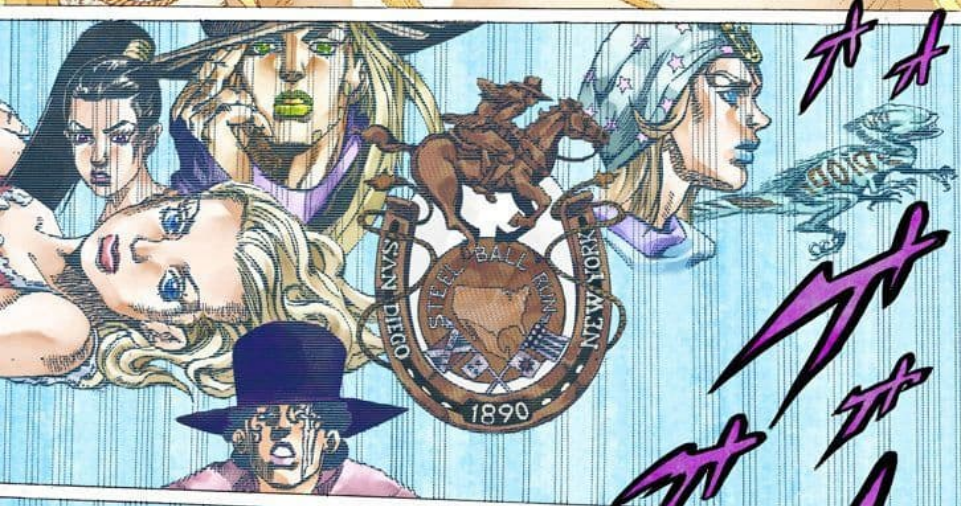
¿VERDAD
WEKAPI-
PO?

POR LO MENOS 4
BALAS DIERON EN
JOHNNY... ¿ACASO
ESTOY SOÑANDO?

Q... ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?! ¿JOHNNY JOESTAR?!

¿POR QUÉ
JOHNNY
JOESTAR
ME ATA-
CÓ?!

Y YO,
LE DISPA-
RÉ...



¡TÚ! ¿QUÉ ESTABAS HACIENDO, JUSTO AHORA...?

MAGENTA ESTABA VIVO.

DEBISTE HABER SABIDO QUE TE ESTARÍA SIGUIENDO, DIO.



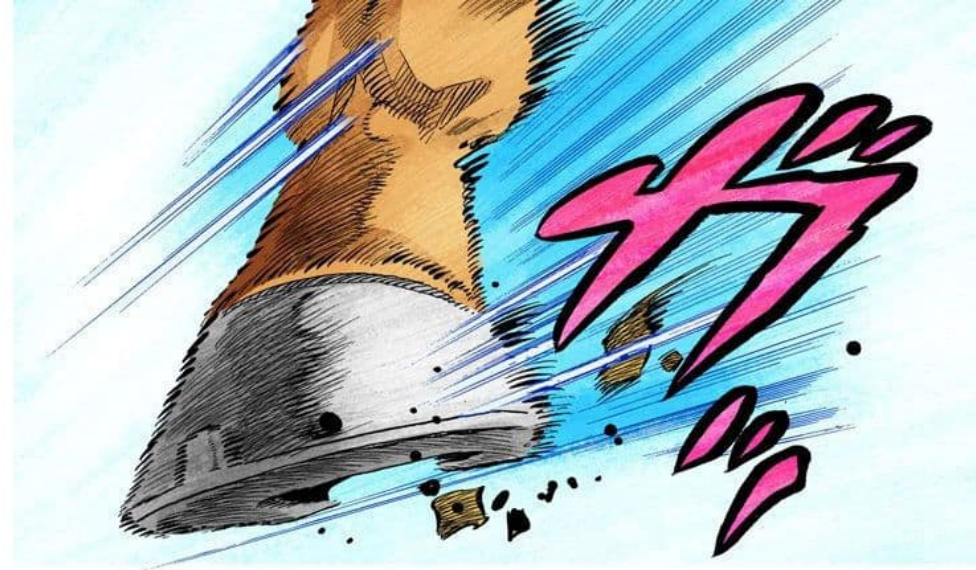
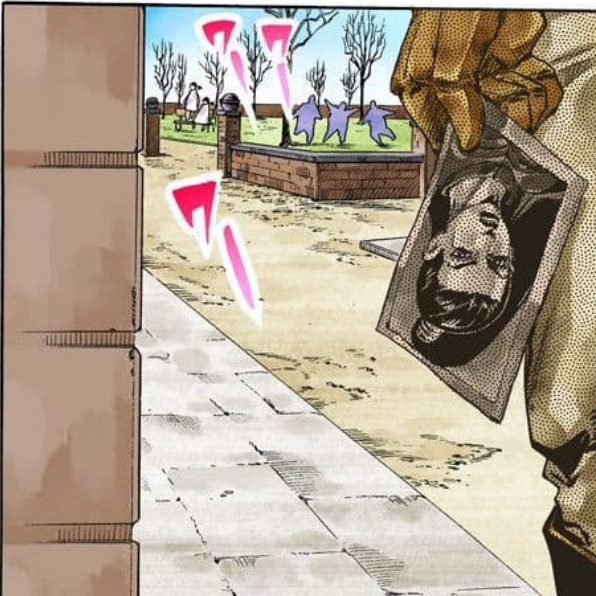
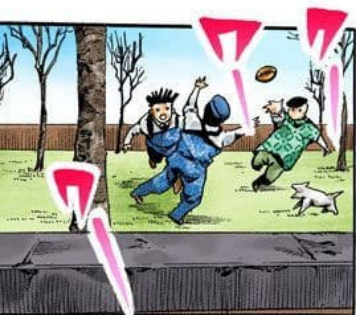
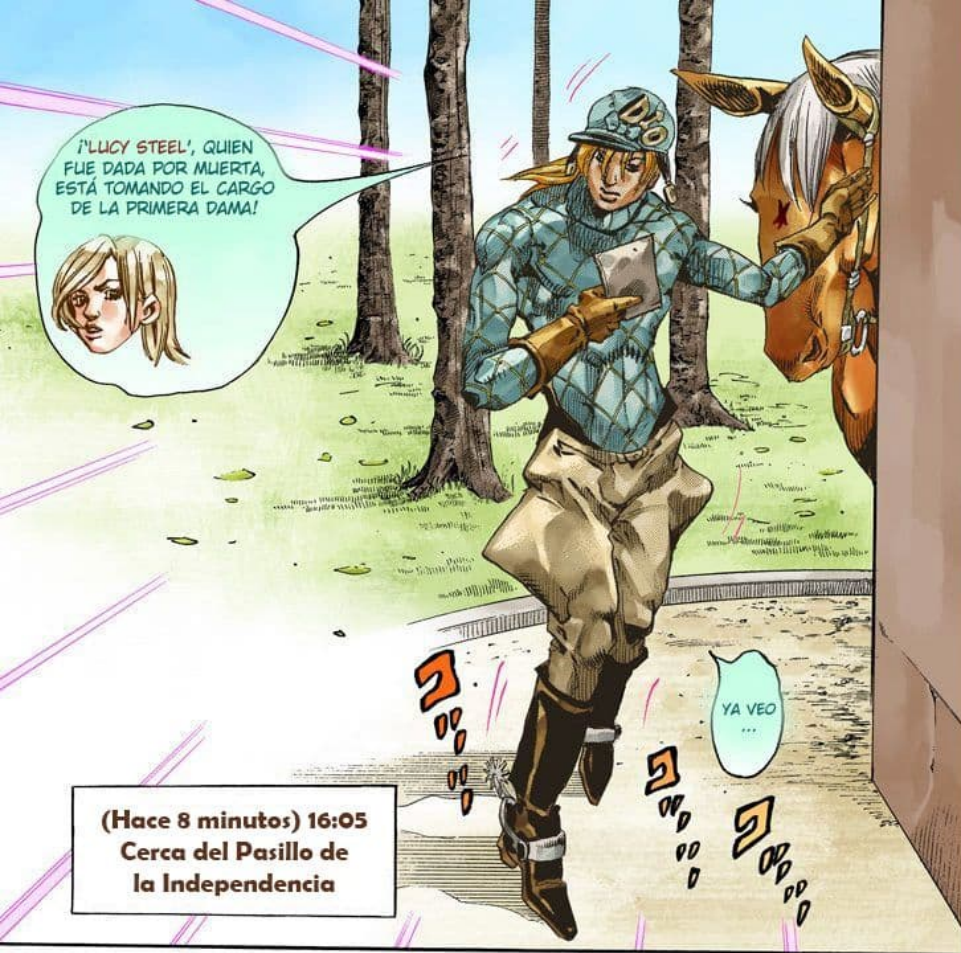
ME TRAJISTE AQUÍ, ¿O NO? ¿POR QUÉ ME TRAJISTE HASTA EL PARQUE?

¿QUÉ ACABAS DE VER?



AH.

PENSÉ QUE MAGENTA Y TÚ SE ESTABAN LLEVANDO BIEN.





PERO EL
PUEBLO
ENTERO
ESTÁ BAJO
MÁXIMA
SEGURIDAD.

ハッ
フッ

ハッ
フッ

LOS SOLDADOS
DEL PRESIDENTE
ESTÁN... SIENDO
RUIDOSOS.



Y SI SU
'IDENTIDAD'
CONTINÚA
OCULTA, ENTON-
CES ESO DEBERÍA
SER UNA BUENA
OPORTUNIDAD
PARA MÍ...

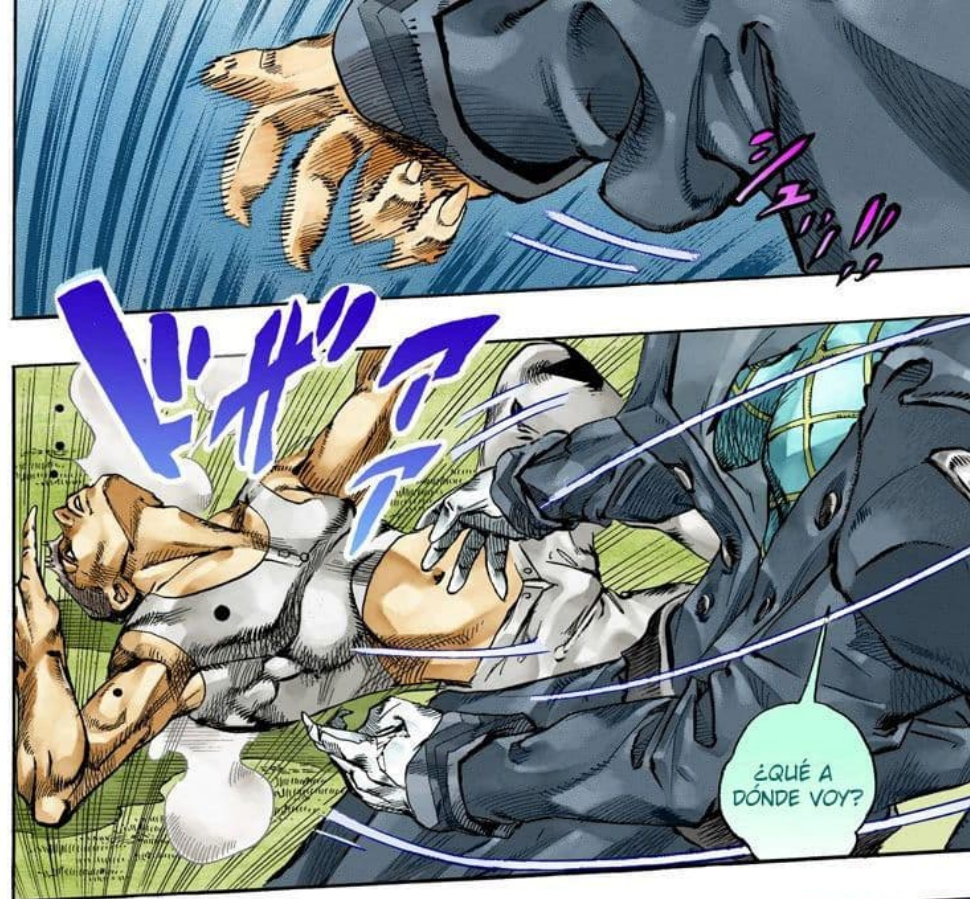
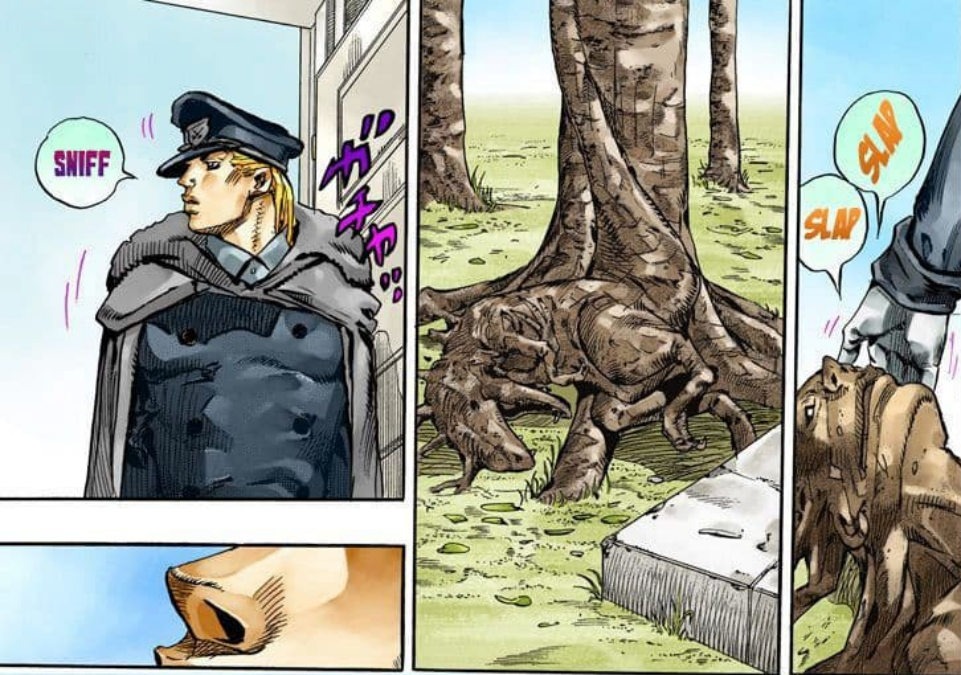
EL ESPÍA,
QUE ESTÁ
ADENTRO
ES LUCY
STEEL,
QUIÉN
ESTÁ FIN-
GIENDO SER
LA PRIMERA
DAMA...

YO, DIO, VOY A
'OBTENER' TODAS
LAS PARTES DEL
CADÁVER QUE HAN
SIDO RECOLECTADAS,
AQUÍ, EN FILADELFIA.



HEY!

¿A DÓNDE
VAS? ¡DETENTE
AHÍ MISMO!

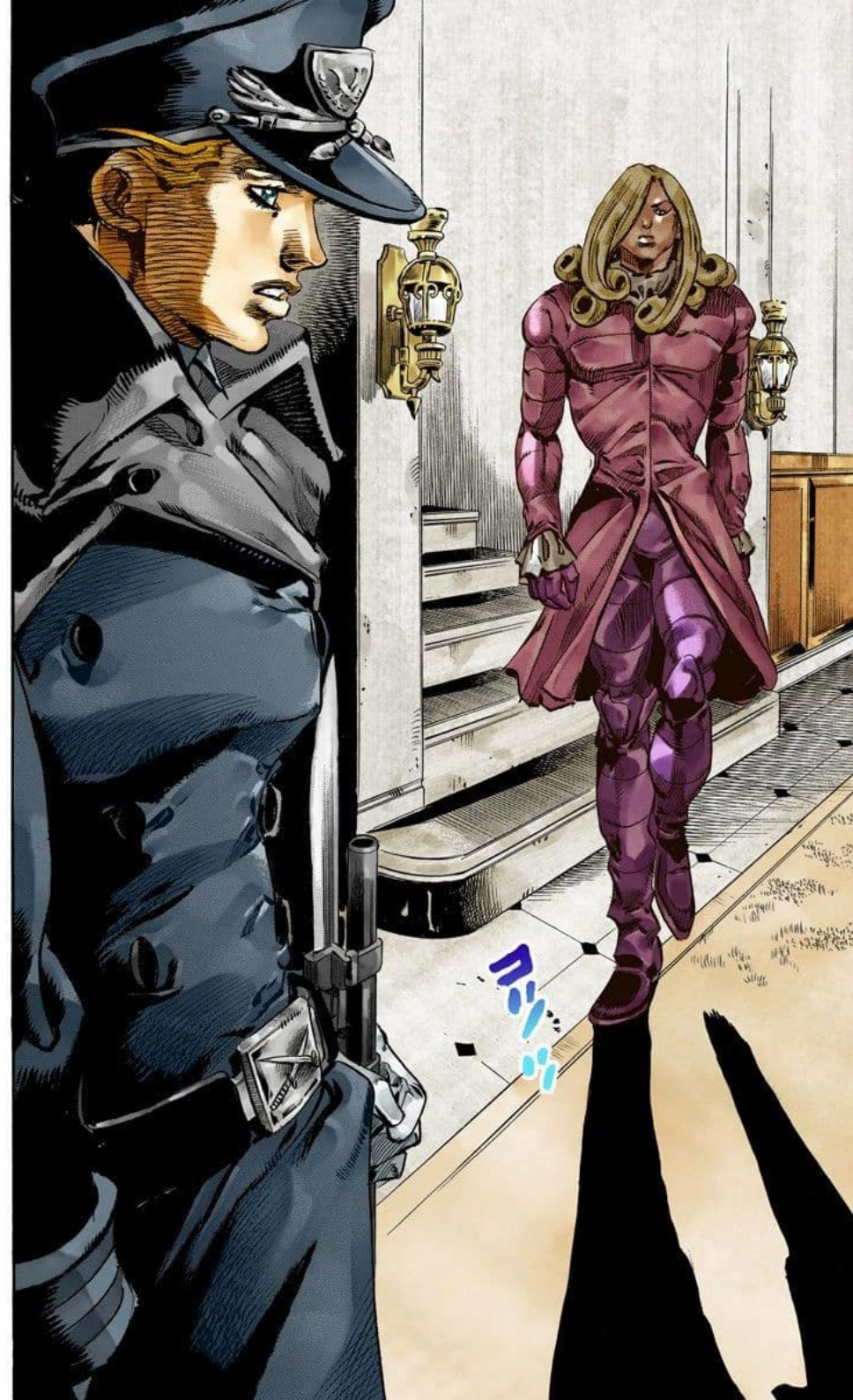


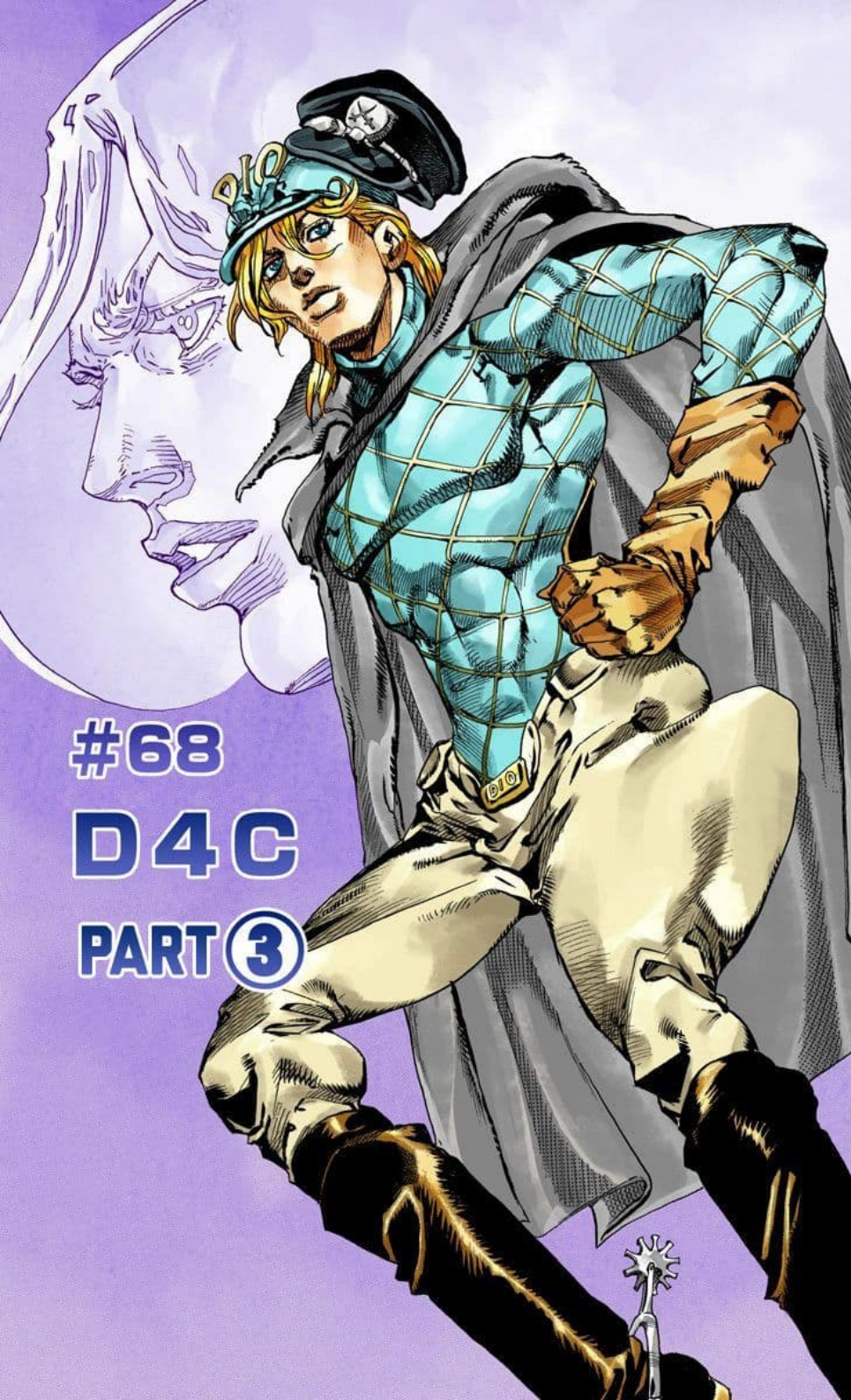


¡ESTÁ SIN
GUARDA ESPALDAS!
¿A DÓNDE ESTÁ
PLANEANDO IR,
Y ADEMÁS SOLO?
¿ESTÁ AQUÍ PARA
RESOLVER ALGO?
¡NO, ESTO ES
PORQUE EL
CADAVER ESTÁ
"COMPLETO"!

ESTÁ
SOLO...
ESTÁ
CAMINANDO
SOLO.

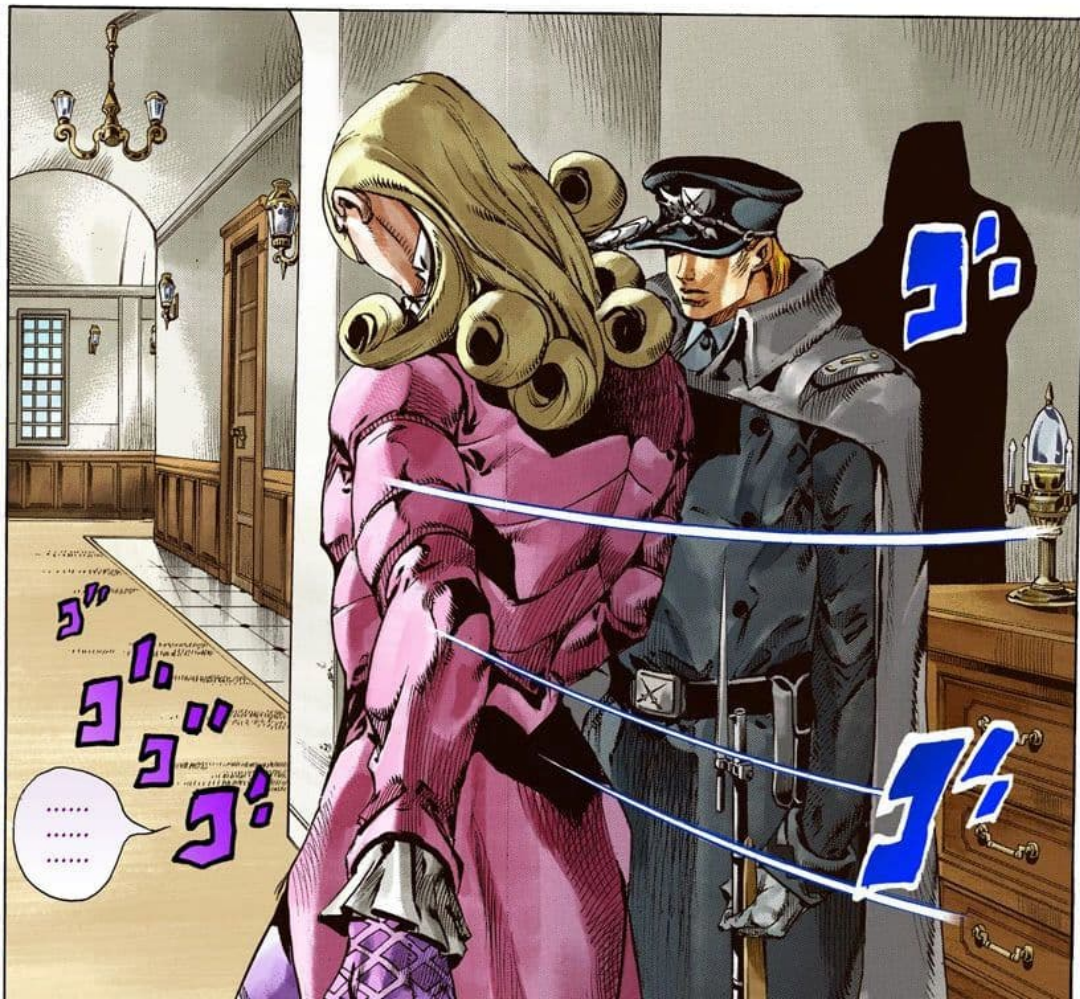
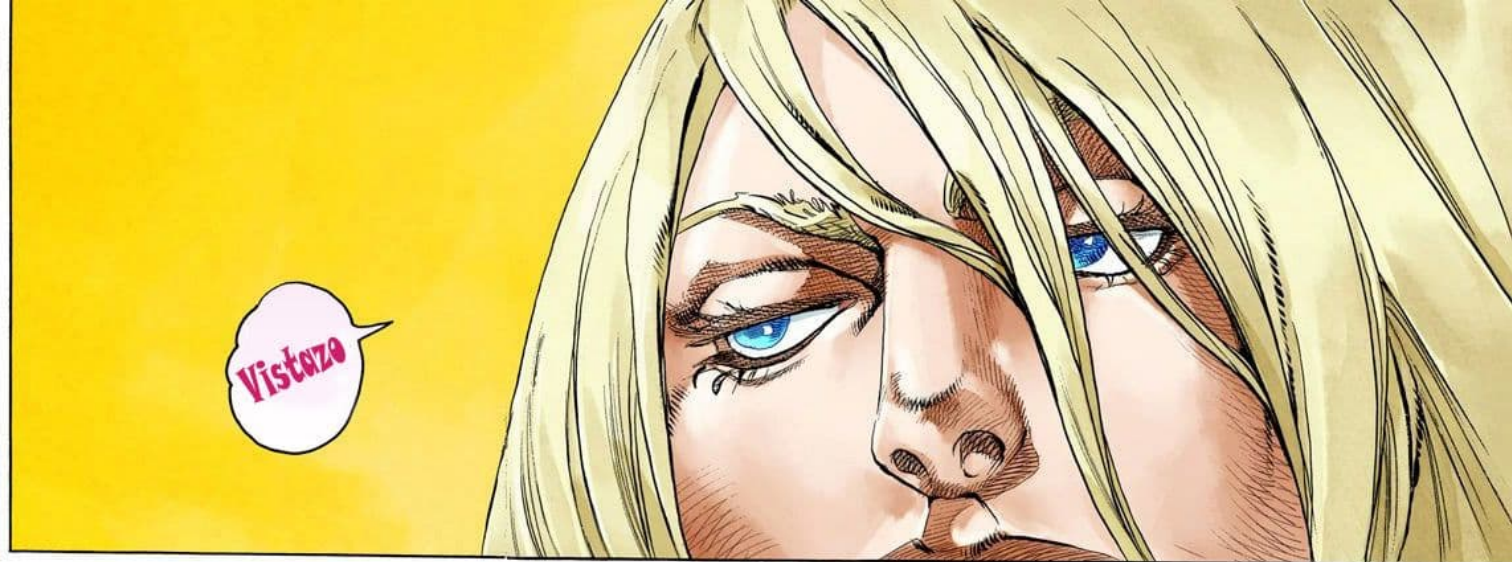
¡PUEDO
ATACAR
JUSTO
AHORA...!
¡PUEDO
ASESINARLO EN
ESTE INSTANTE!





#68
D4C
PART 3





¡ESTOS
TRES, SEAN
EN GRUPO O
SOLOS, SON
SOSPECHOSOS
DE INTENTAR
ASESINAR AL
PRESIDENTE!

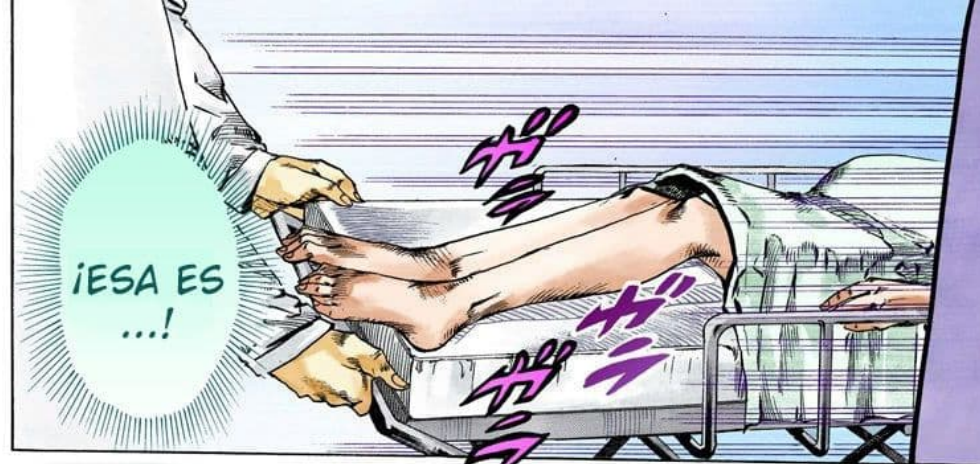
¡ESCUCHA!
¡NOS HAN
ESTADO
DANDO
NUEVAS
ORDENES
DE SEGU-
RIDAD!

¡SI SE ACERCAN AL
CUARTEL GENERAL,
TENEMOS PERMISO
PARA DISPARAR A
MATAR! ¡RECUERDA
SUS ROSTROS!

SNIFF

SNIFF

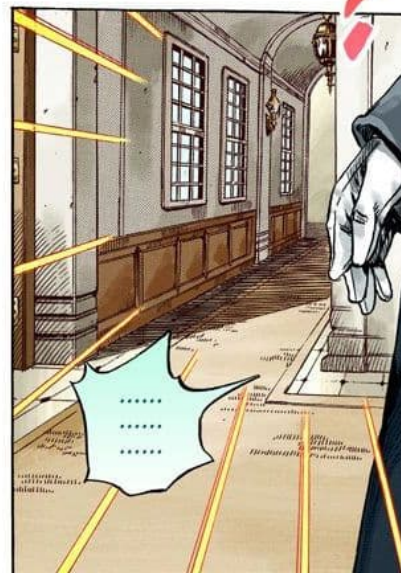
SNIFF



¡ESA ES
...!

¡ELLOS
YA HAN
DESCUBIER-
TO SU
'IDENTIDAD'!
¿QUÉ DEMO-
NIOS HA
PASADO?!

LUCY
STEEL...!



¿QUÉ ESTÁS
HACIENDO
AQUÍ?
¡SE SUPONE
QUE ESTARÍAS
AFUERA!

¡TÚ!



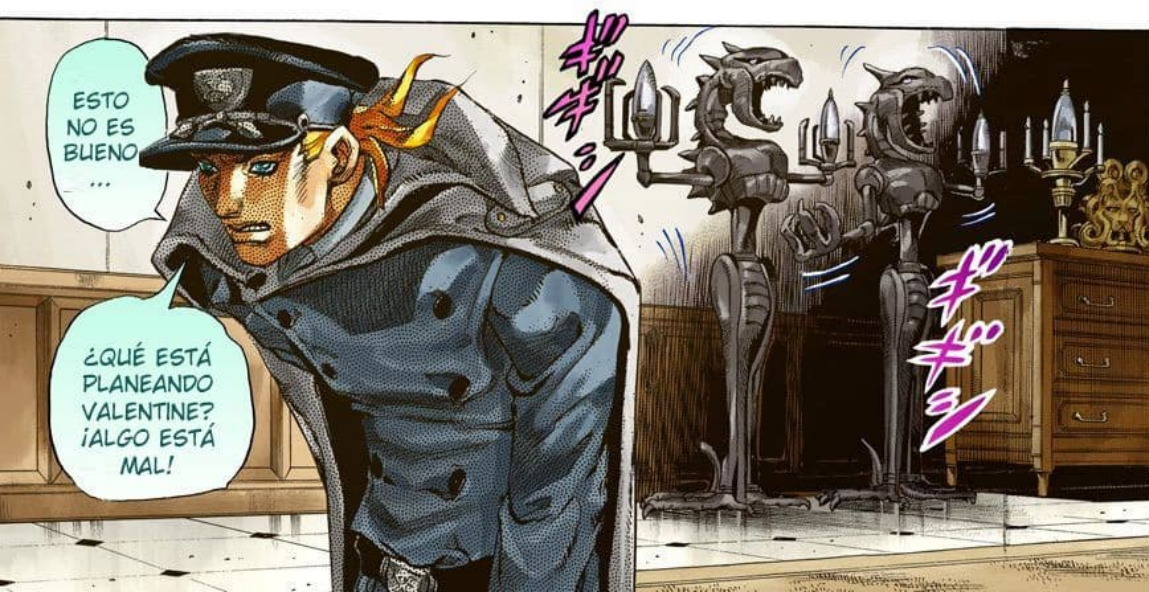
¿QUIEREN CAMUFLAJEARSE? ¿LES GUSTAN LAS LÁMPARAS? LÁSTIMA QUE NO DARÁN LUZ.



¿ESTÁ PASANDO LOS ÁRBOLES Y ENTRANDO AL ÁREA DE CIVILES...?

EL PRESIDENTE ESTÁ SALIENDO SIN LLEVAR A UN SOLO GUARDIA CON ÉL...

¿QUÉ...?!



ESTO NO ES BUENO...

¿QUÉ ESTÁ PLANEANDO VALENTINE? ¡ALGO ESTÁ MAL!



¡HEEEY! ¡NUNCA HABÍA VISTO A ESTE HOMBRE ANTES!

¿QUIÉN ERES?! ¡NO ERES UN GUARDIA!



¡VALEN-
TINE TAM-
BIÉN ES UN
'USUARIO
STAND'!
¡Y SU
HABILIDAD
ES DES-
CONOCIDA!

PERO
...

CLOP



PRIMERO,
NECESITO
VER SU
HABILIDAD
Y ENCON-
TRAR SU
DEBILIDAD.

ES MUY
PELIGROSO
PARA MÍ
ATACARLO
PRIMERO.



¡TENGO QUE
ASESINARLO
AHORA... O
ALGUIEN MÁS
VA A TOMAR
UNA VENTAJA
'CRUCIAL' AQUÍ!

'LUCY
STEEL' HA
SIDO DESCU-
BIERTA, Y
LA DEJARON
INCONS-
CIENTE...
¿QUÉ DEMO-
NIOS PASÓ?!

ADEMÁS, EL
'CADAVER' ESTÁ
AQUÍ. TAMBIÉN
MI 'OJO IZQUIERDO',
TODO LO DEMÁS
ESTÁ EN ALGUNA
PARTE DENTRO
DEL EDIFICIO...



¿POR QUÉ EL
PRESIDENTE?
SE FUE?
'ALGO' ESTÁ
VINIENDO
HACIA AQUÍ,
Y EL
NECESITA
EMPAREJAR EL
MARCADOR...
LO QUE SIGNI-
FICA QUE ALGUIEN
PODRÍA ESTAR UN
PASO DELANTE
DE MÍ...



EL
PRESI-
DENTE
ESTÁ
ADELAN-
TE...

MÁS ALLÁ DE
LA BANDERA...
JUSTO PASANDO
LA ESQUINA DE
ESE EDIFICIO,
EN LAS SOM-
BRAS.



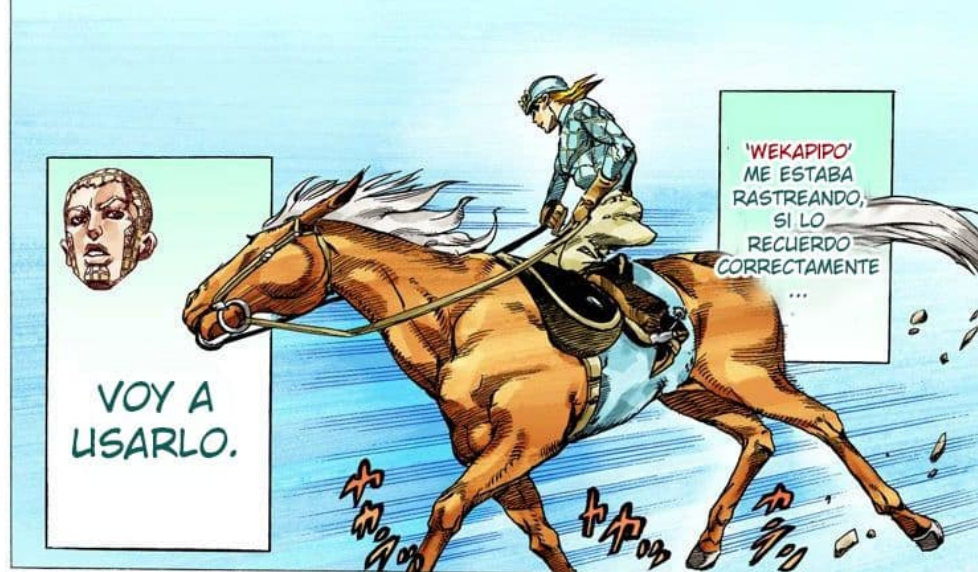
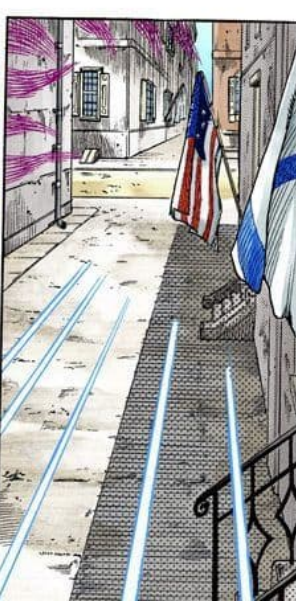
SNIFF

SNIFF

カッ



Y WEKA-
PIPO
ESTÁ
DETRÁS
DE MÍ.



VOY A
USARLO.

'WEKAPIPO'
ME ESTABA
RASTREANDO,
SI LO
RECUERDO
CORRECTAMENTE
...

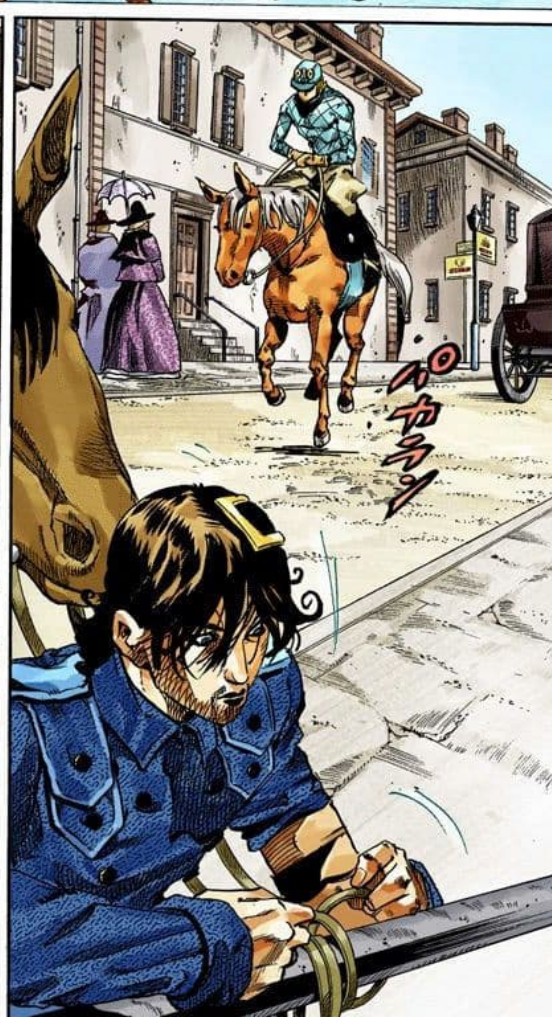


カッ

カッ

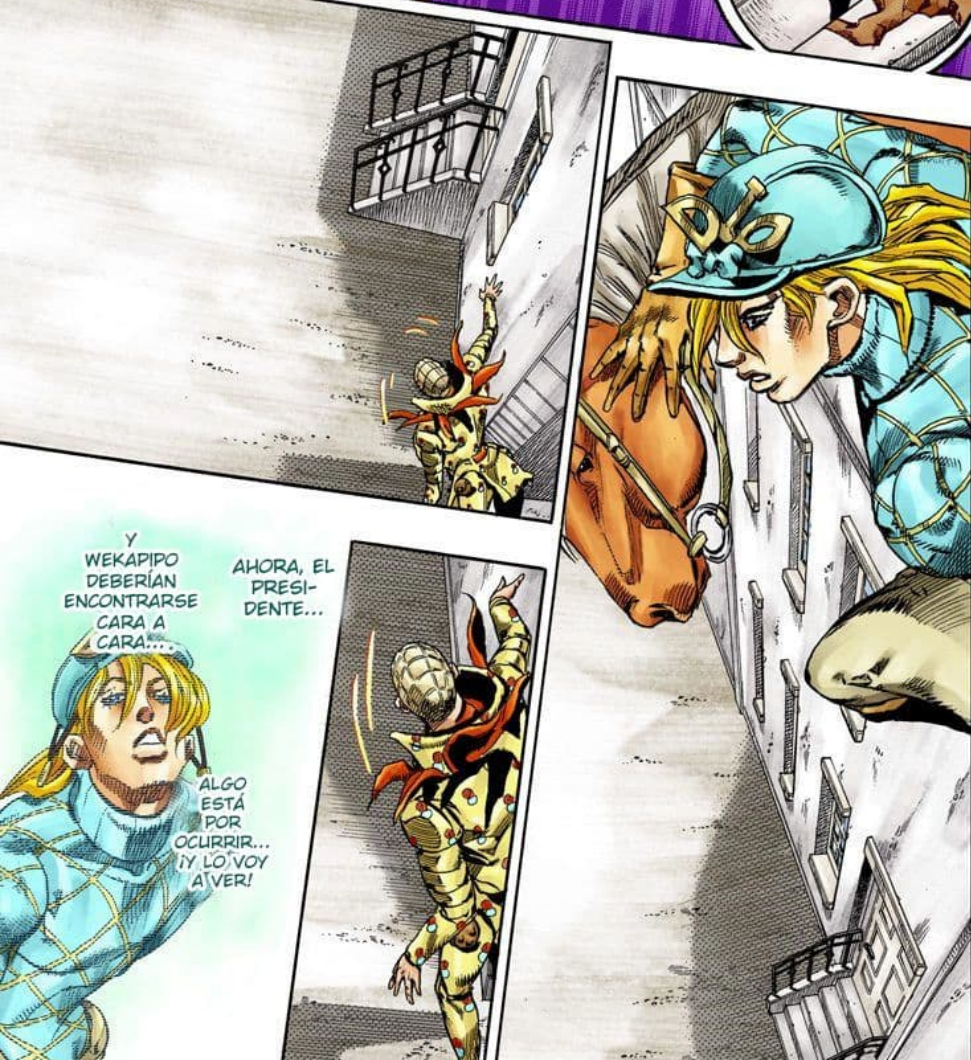


SNIFF



カッ

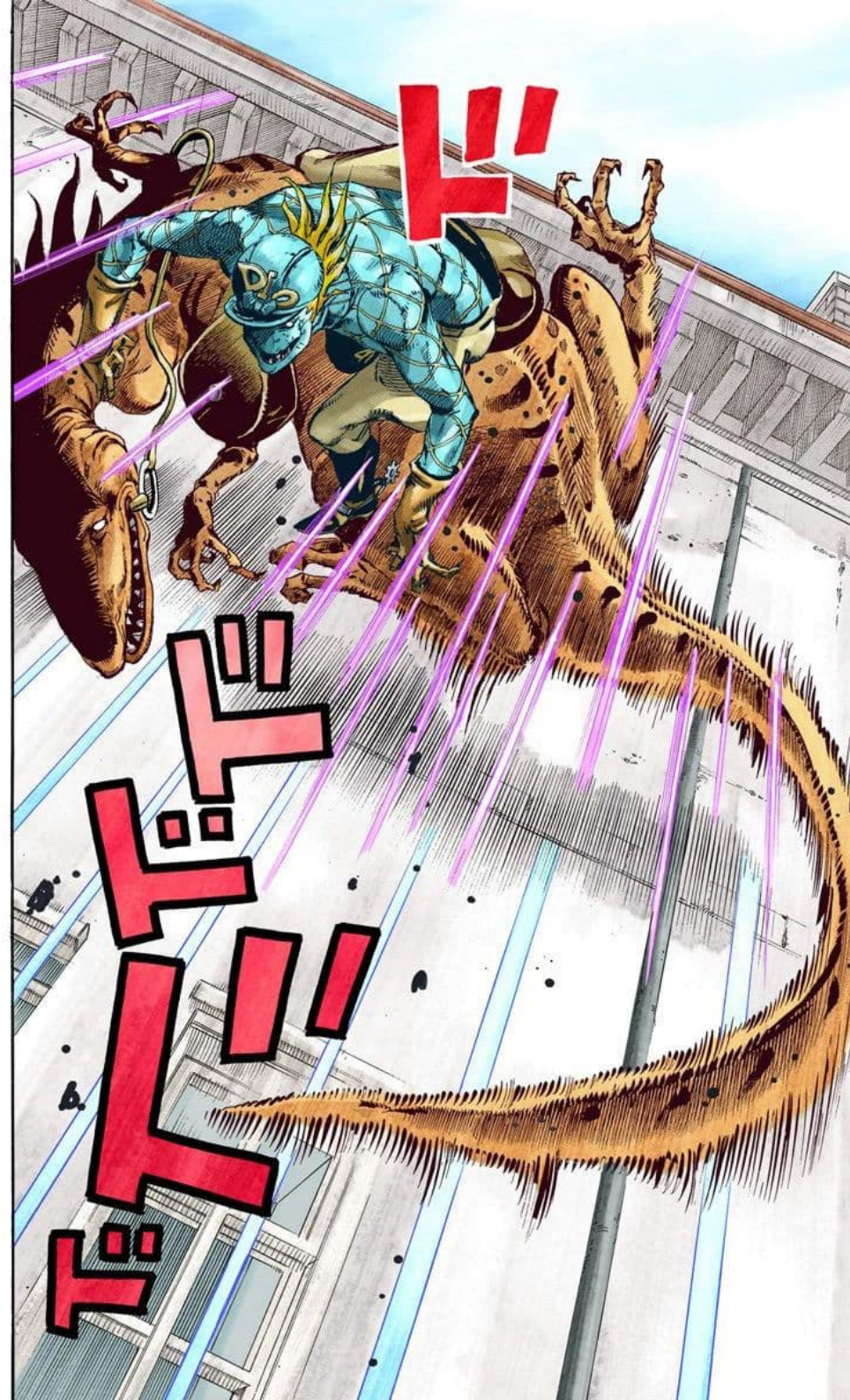
カッ

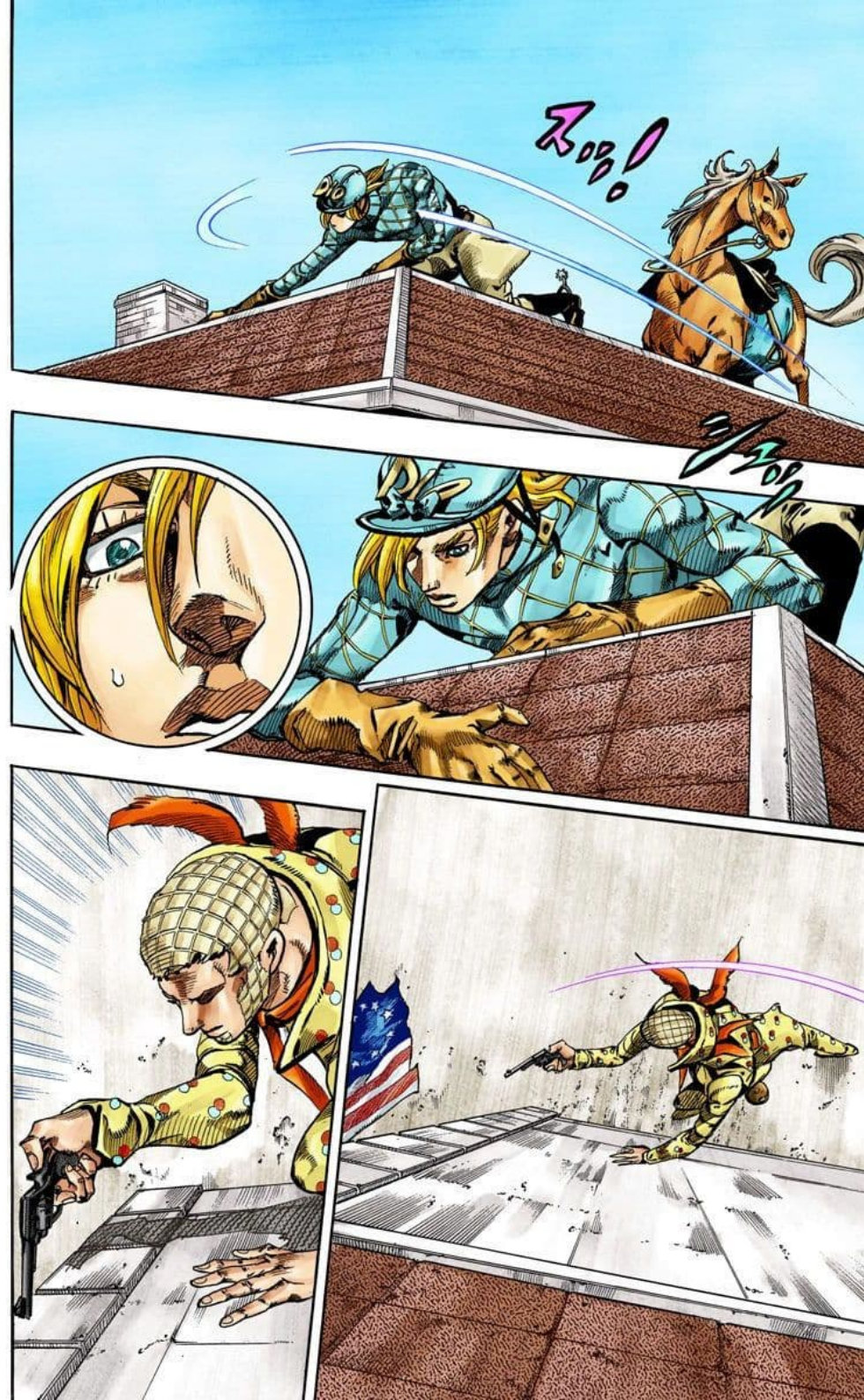
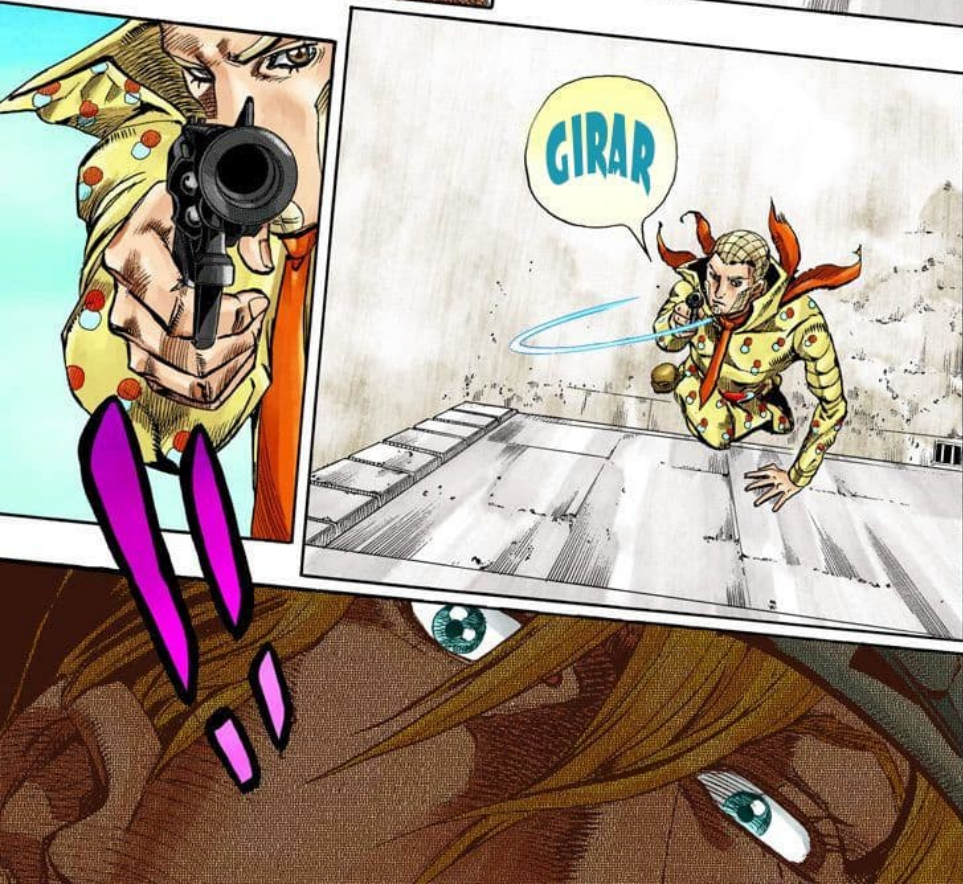


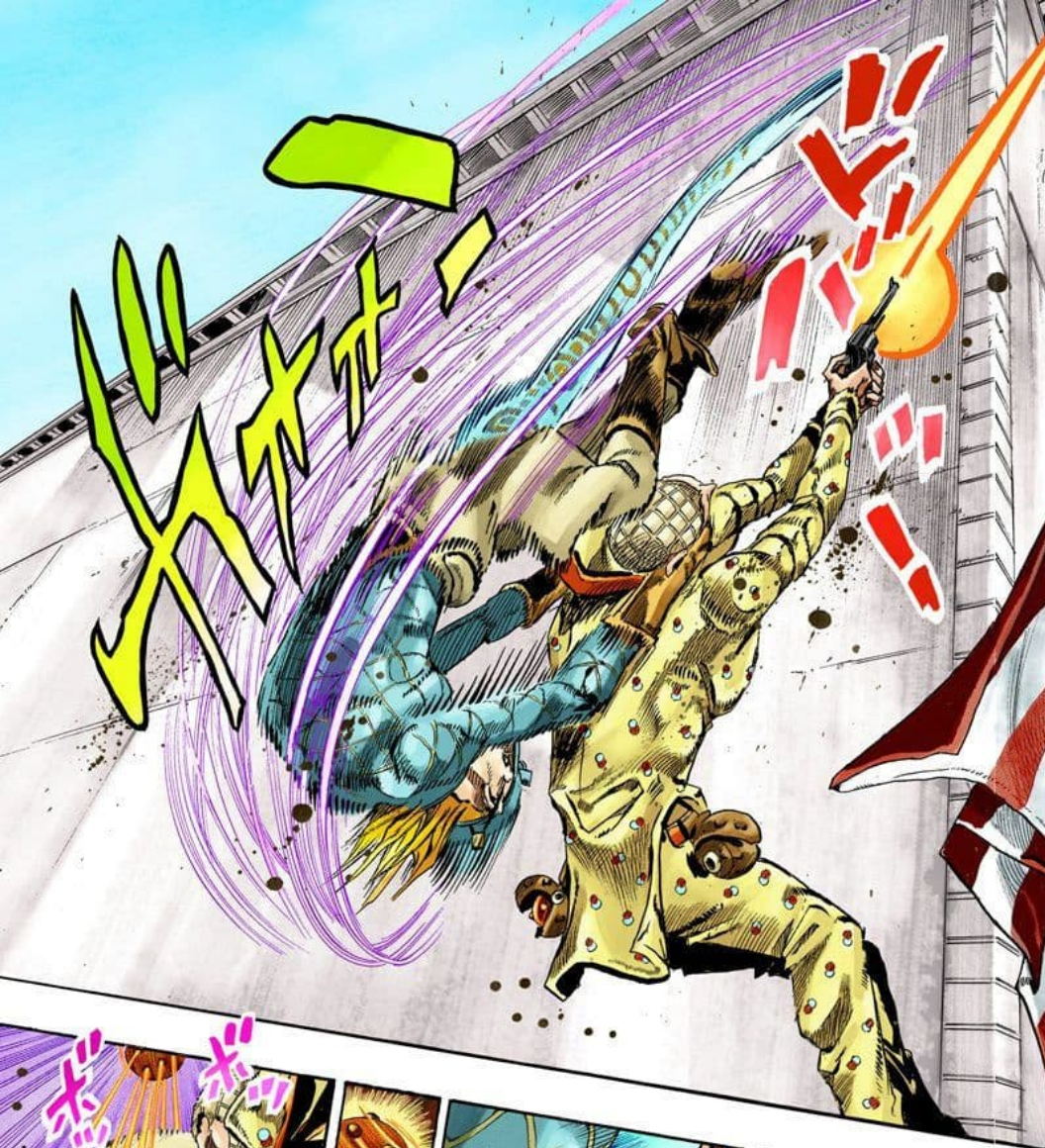
Y WEKAPIPO
DEBERÍAN
ENCONTRARSE
CARA A
CARA...

AHORA, EL PRESI-
DENTE...

ALGO
ESTÁ
POR
OCURRIR...
¡Y LO VOY
A VER!







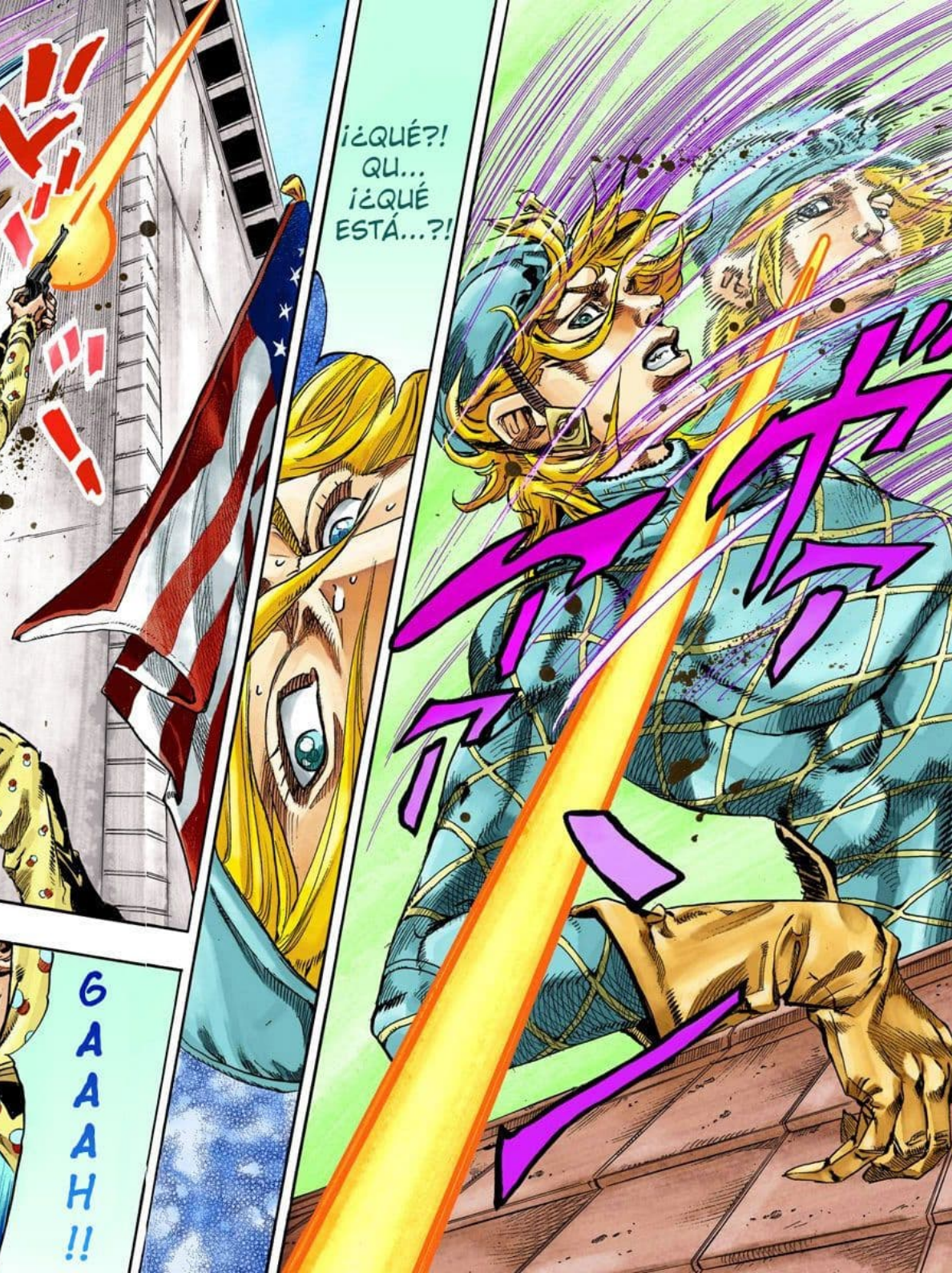
¿QUÉ?!
QU...
¿QUÉ
ESTÁ...?!

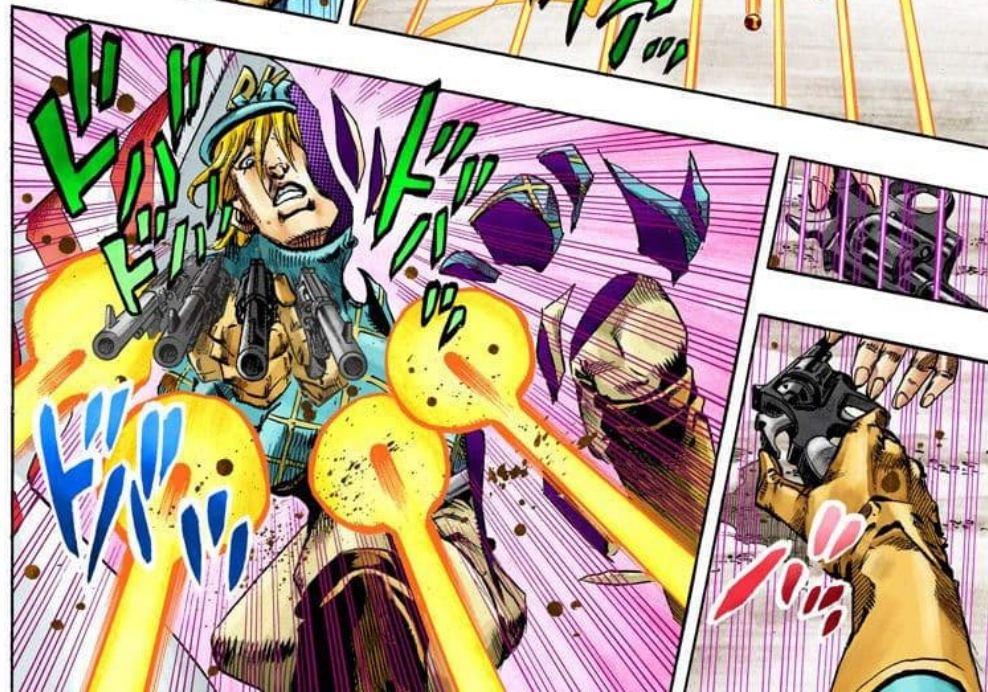
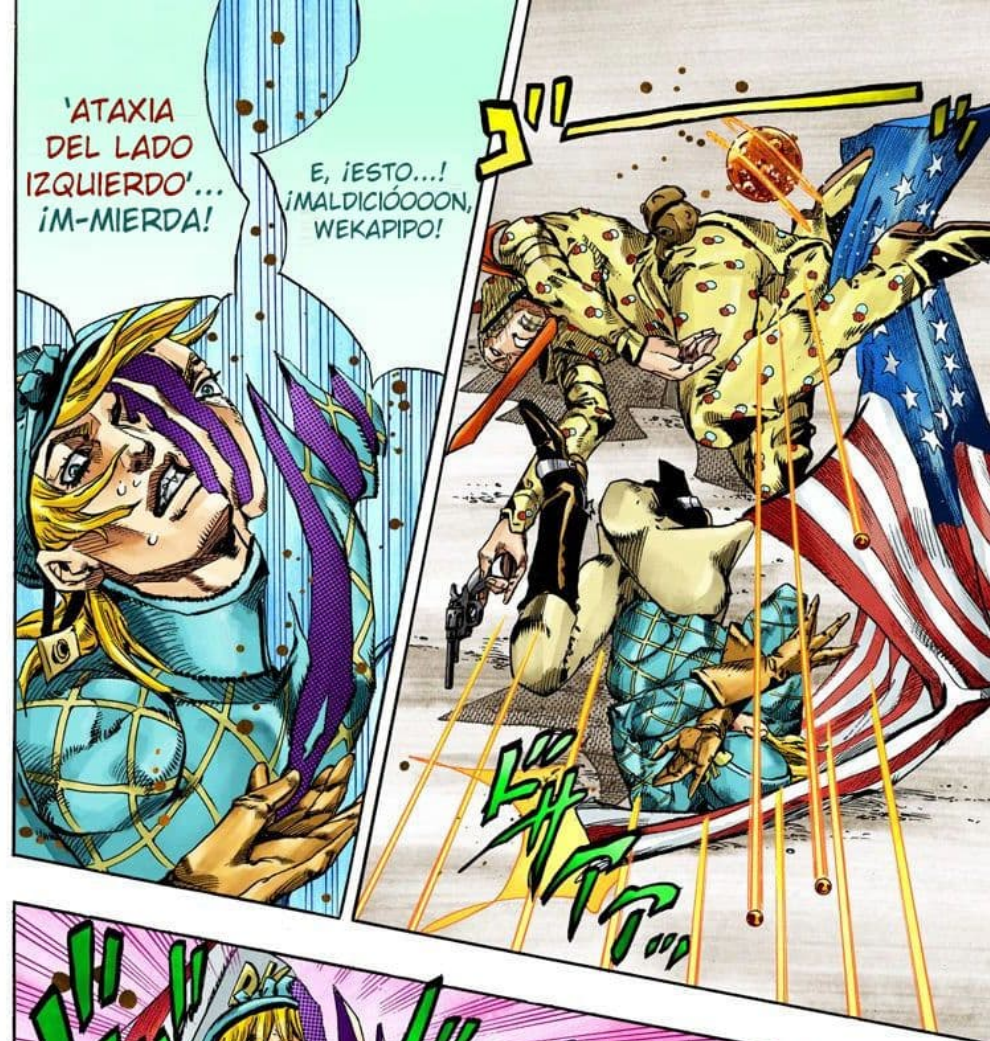


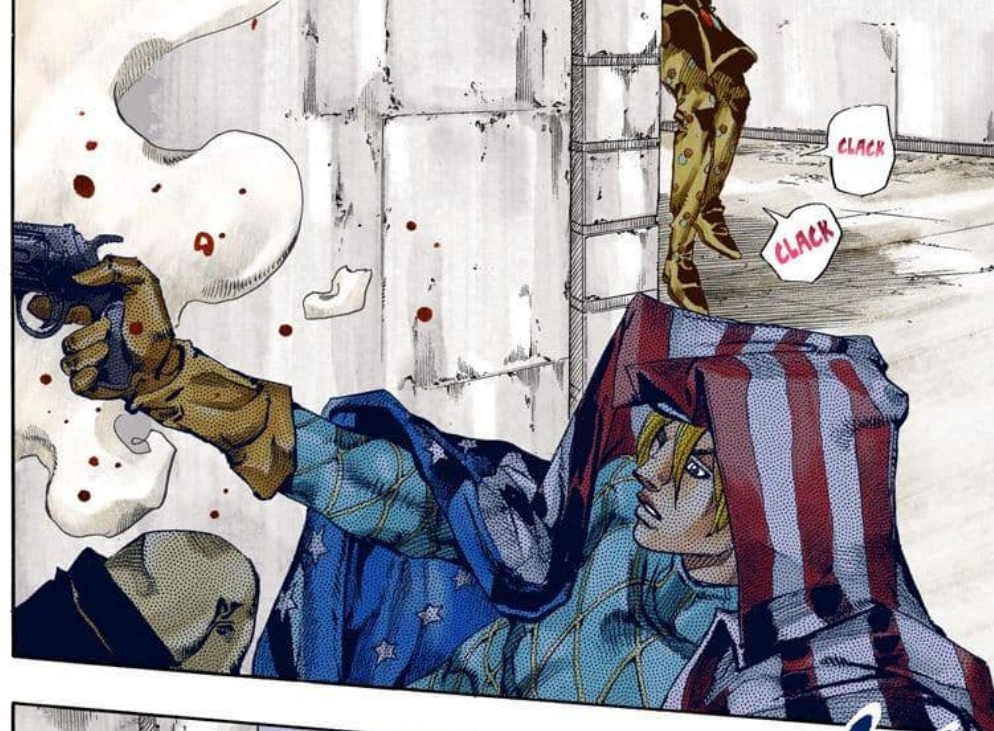
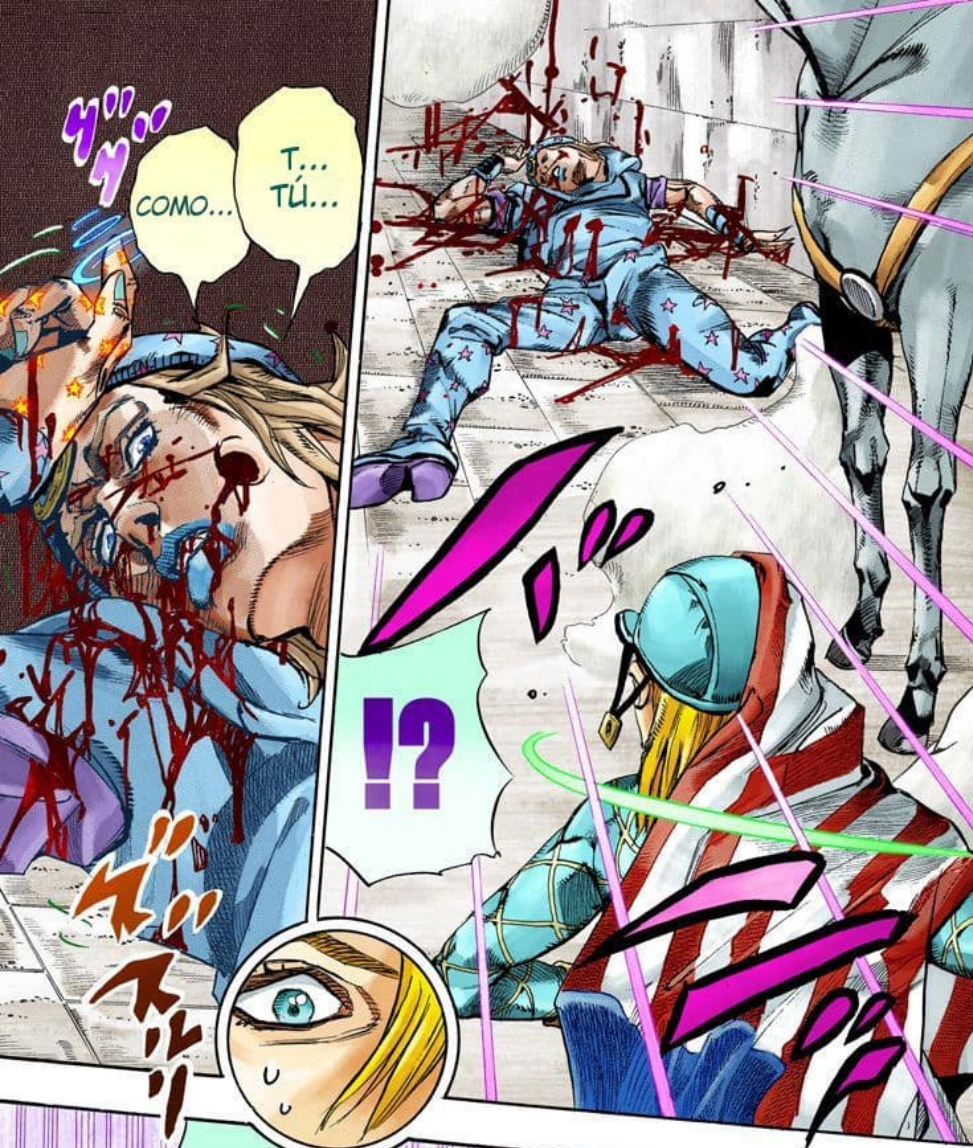
AGH!

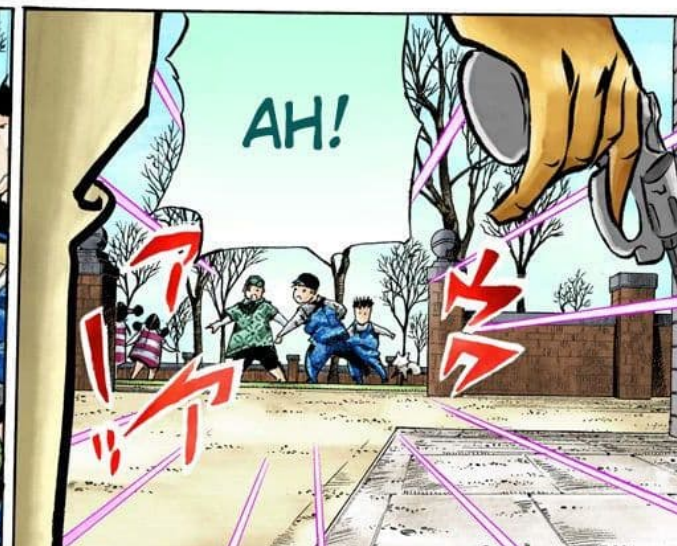
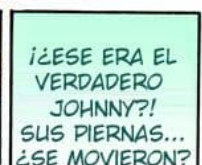
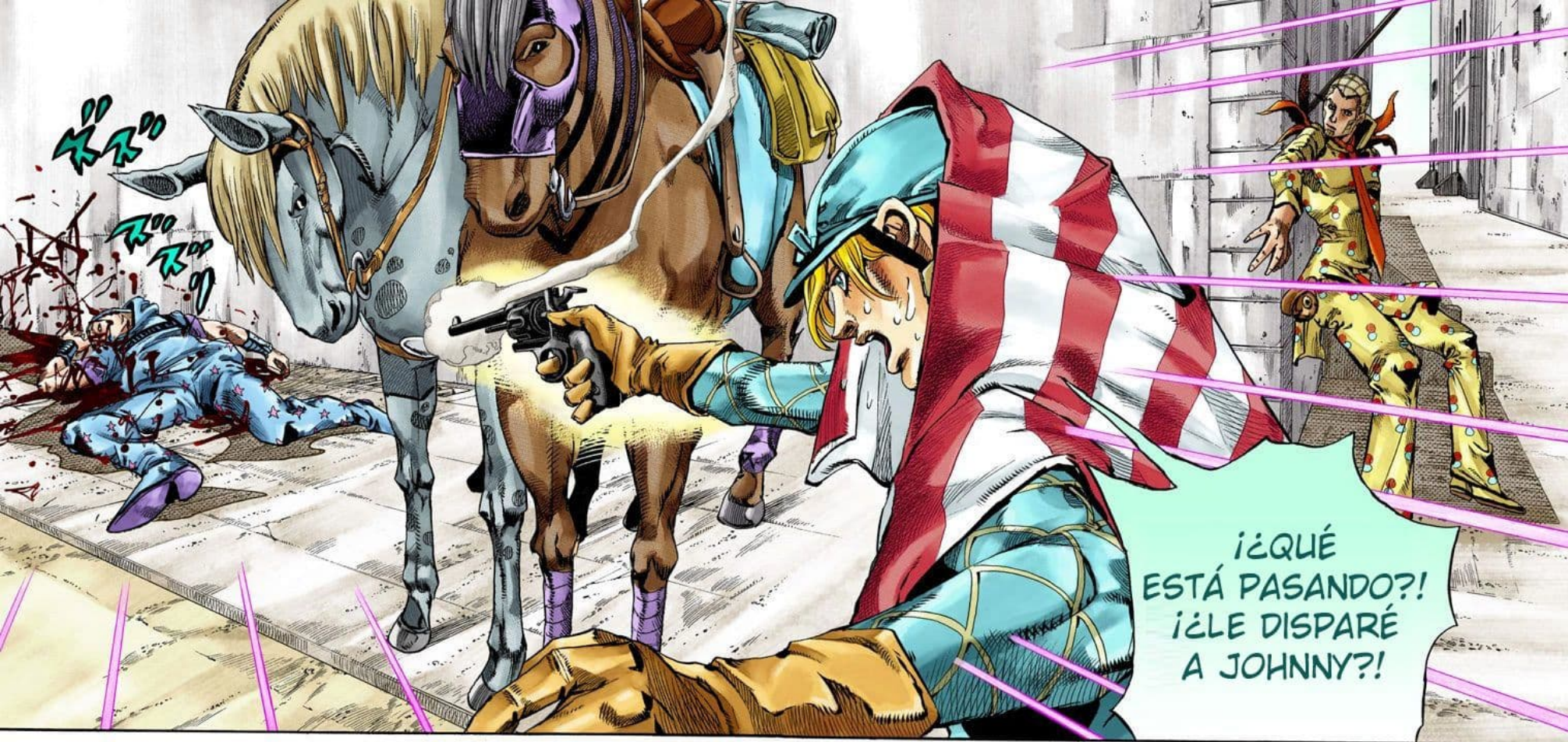


GA A A H !!





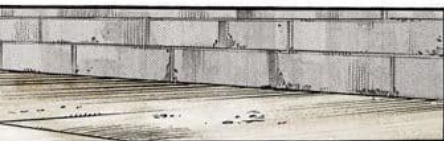






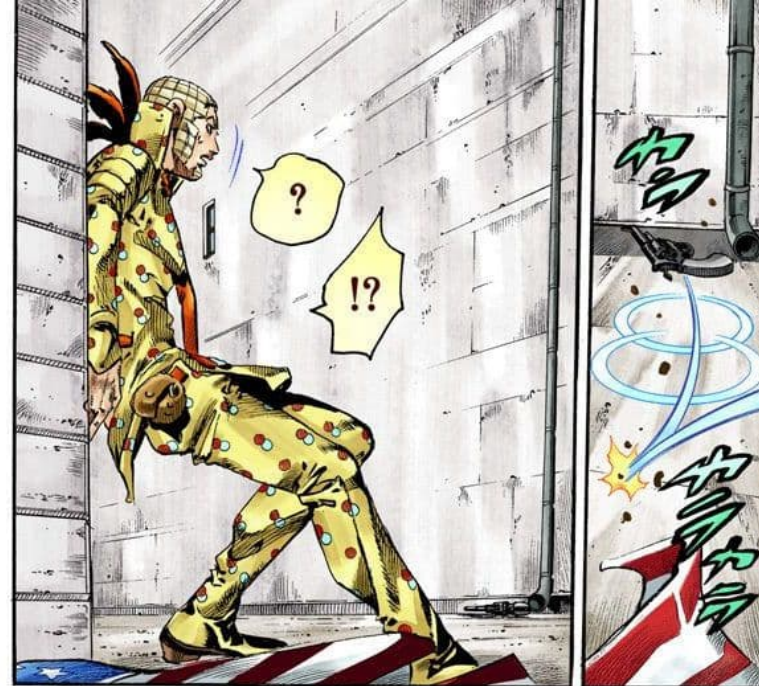
¡PERO,
AHORA SIENTO
COMO SI HUBIERA
LOGRADO VER
UNA PARTE
DE SU
'HABILIDAD'
...!

¡ÉL ME TRAJÓ
HASTA AQUÍ PARA
HACER QUE YO
MATARA A JOHNNY...!
(SIENTO QUE ESA
NO ES LA ÚNICA
RAZÓN, PERO...)



¡CREO QUE
COMPRE-
NDO UN
POCO
MÁS DE
ELLO
AHORA
...!

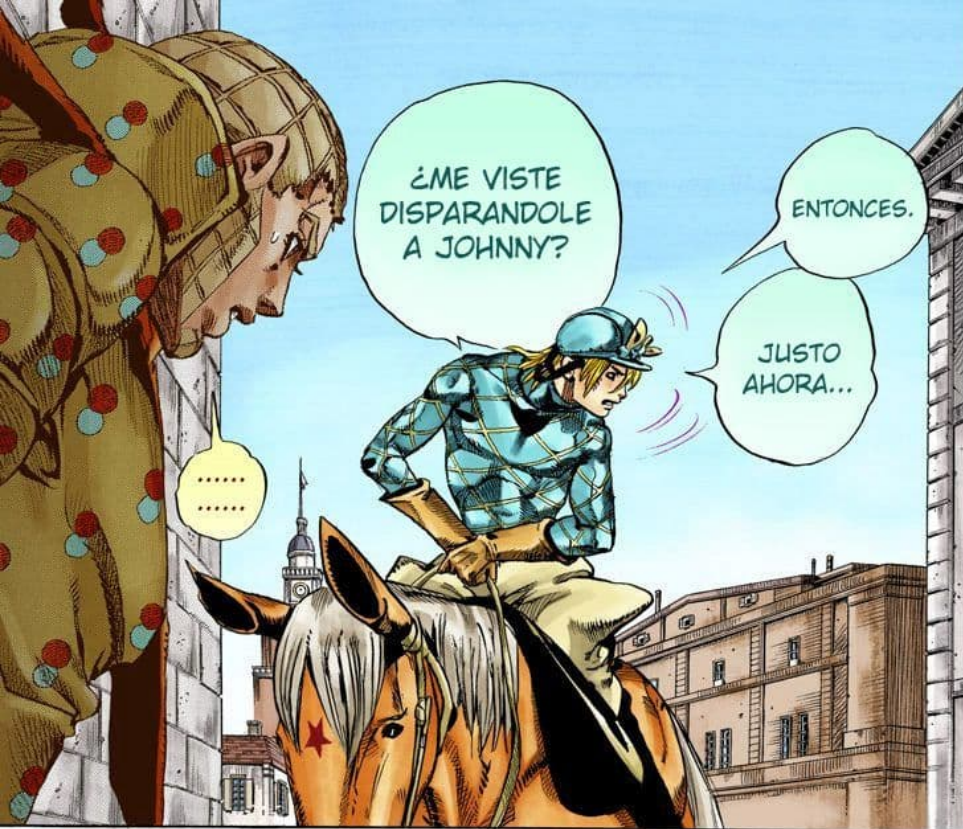
TAL VEZ...
NO, ESTOY
BASTANTE
SEGURO,
PERO VOY
A ACABAR
CON VALENTINE
UNA VEZ QUE
ESTÉ ABSO-
LUTAMENTE
SEGURO.



¡MALDICIÓN!
¡ESTÁ CERCA!
¡ESTA ES
DEFINITIVA-
MENTE LA
ESENCIA DE
VALENTINE!

ÉL SABÍA
QUE ESTABA
DISFRAZADO
DE UNO DE
SUS GUARDIAS
Y POR ESO
ME ATRAJO
HASTA AQUÍ





¿ME VISTE
DISPARÁNDOLE
A JOHNNY?

ENTONCES.

JUSTO
AHORA...



NECESITO
SABERLO CON
SEGURIDAD.

ESCUCHA...
EL TIEMPO
ESTÁ CO-
RRIENDO.



SNIFF

SNIFF



¿QUÉ
...?



ES MEJOR
SI JOHNNY
JOESTAR
SIGUE VIVO.

AL
BORDE
DE LA
MUERTE,
PERO NO
MÁS...

¿VERDAD,
WEKAPIPO?

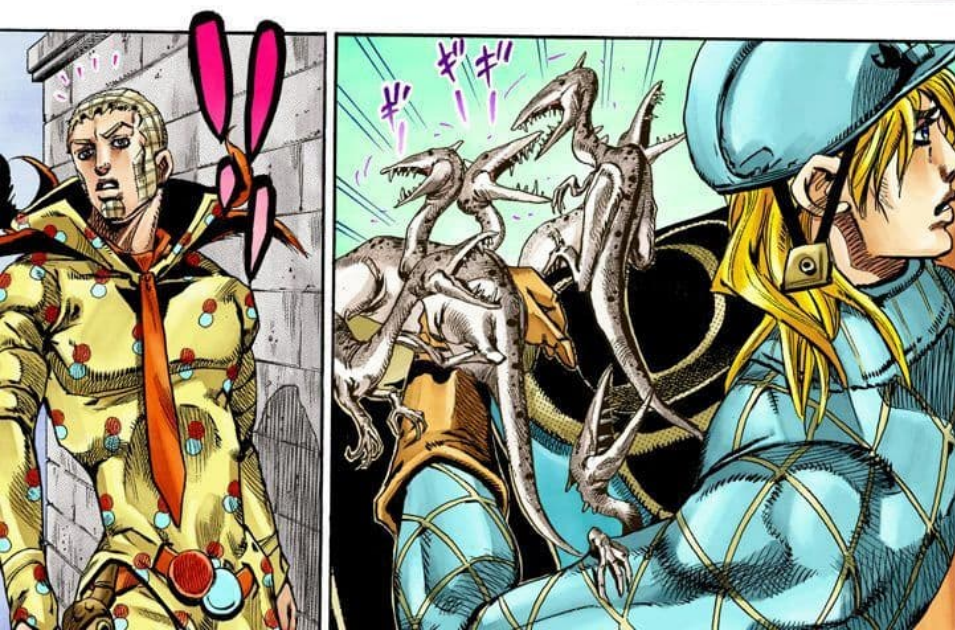


PENSÉ QUE
MAGENTA Y TÚ
SE LLEVABAN
BIEN.

...ENTONCES,
WEKAPIPO.
VINE PARA
PREGUNTAR
ALGO.

SOBRE EL
HECHO DE
QUE MAGENTA
SEGUÍA VIVO.

¿TE
MANTUVISTE
CALLADO, NO,
DIO...?









¿QUÉ
ES ESTO,
DIO?!



¡ESTÁ MUCHO
MÁS CERCA
DE LO QUE
ESPERABA!

ÉL SE
ESTÁ
ACER-
CANDO...

ESE
CIVIL
NO TIENE
NADA
QUE
VER.

¡OTRO HA SIDO
ASEINADO!
¡ENTRE ESOS
EDIFICIOS...
JUSTO ALLÁ!



¿QUÉ
FUE
ESO,
DIO?!

¿LO VISTE?
¿QUÉ LE
PASO A TU
'REPTIL'....?

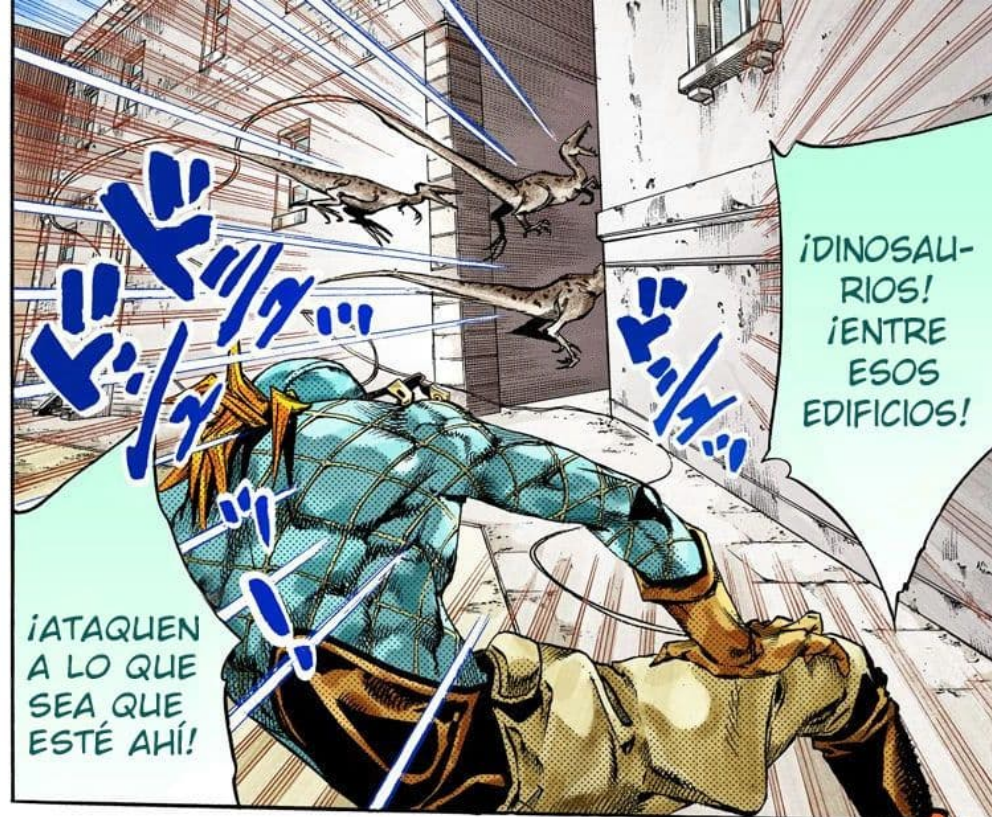
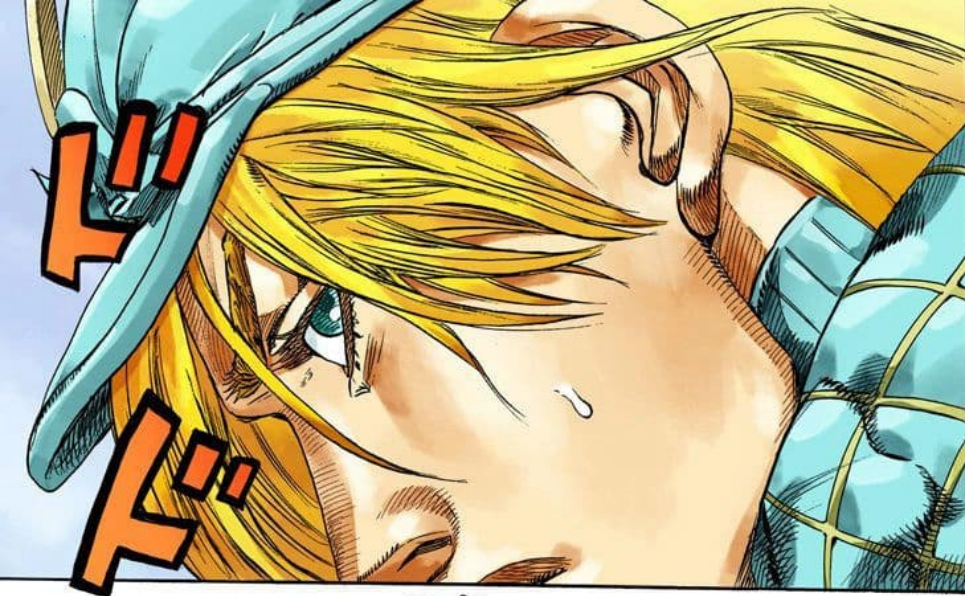


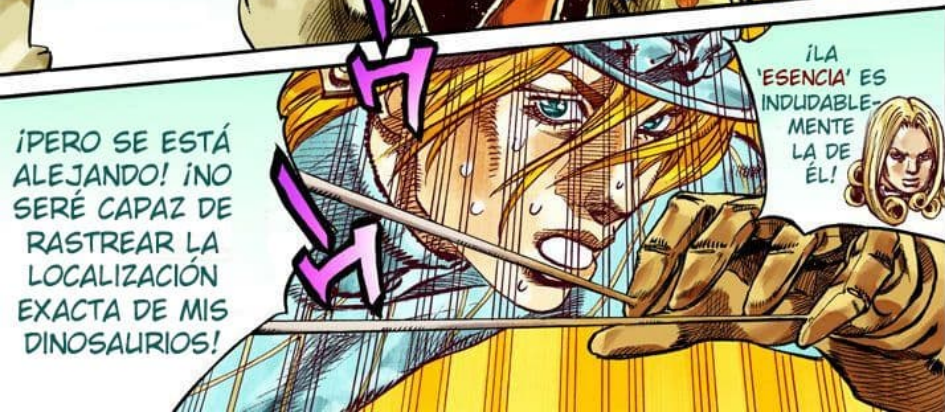
¡MIS DINOSAURIOS
VAN TRAS SU
ESENCIA! ¿ES
ESE CIVIL UN
DISFRAZ...?!

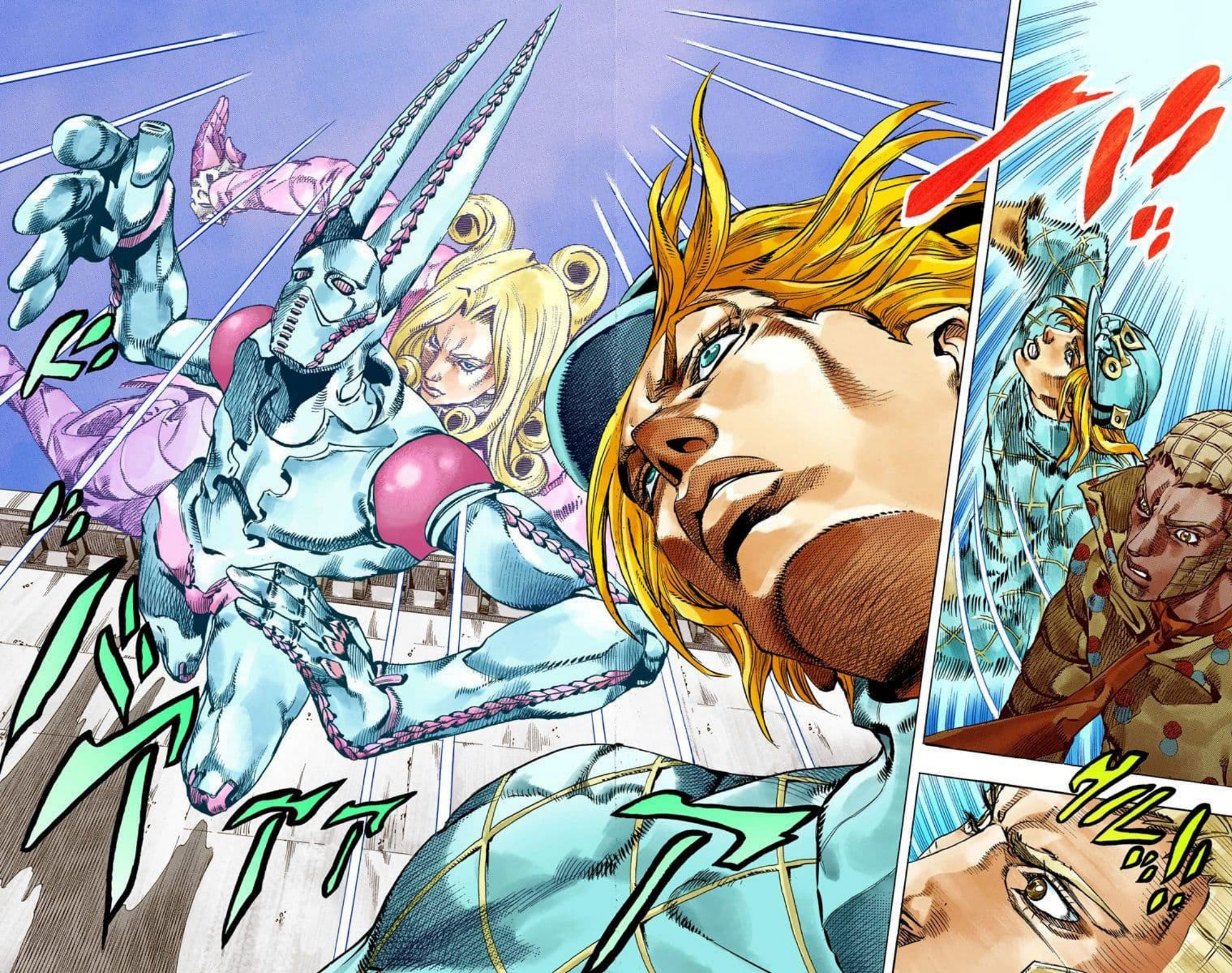
¡TÚ LO VISTE!
¡DOS DE MIS
REPTILES FUERON
REPENTINAMENTE
ASEINADOS!

¿DIO?!
¡RESPÓN-
DEME!

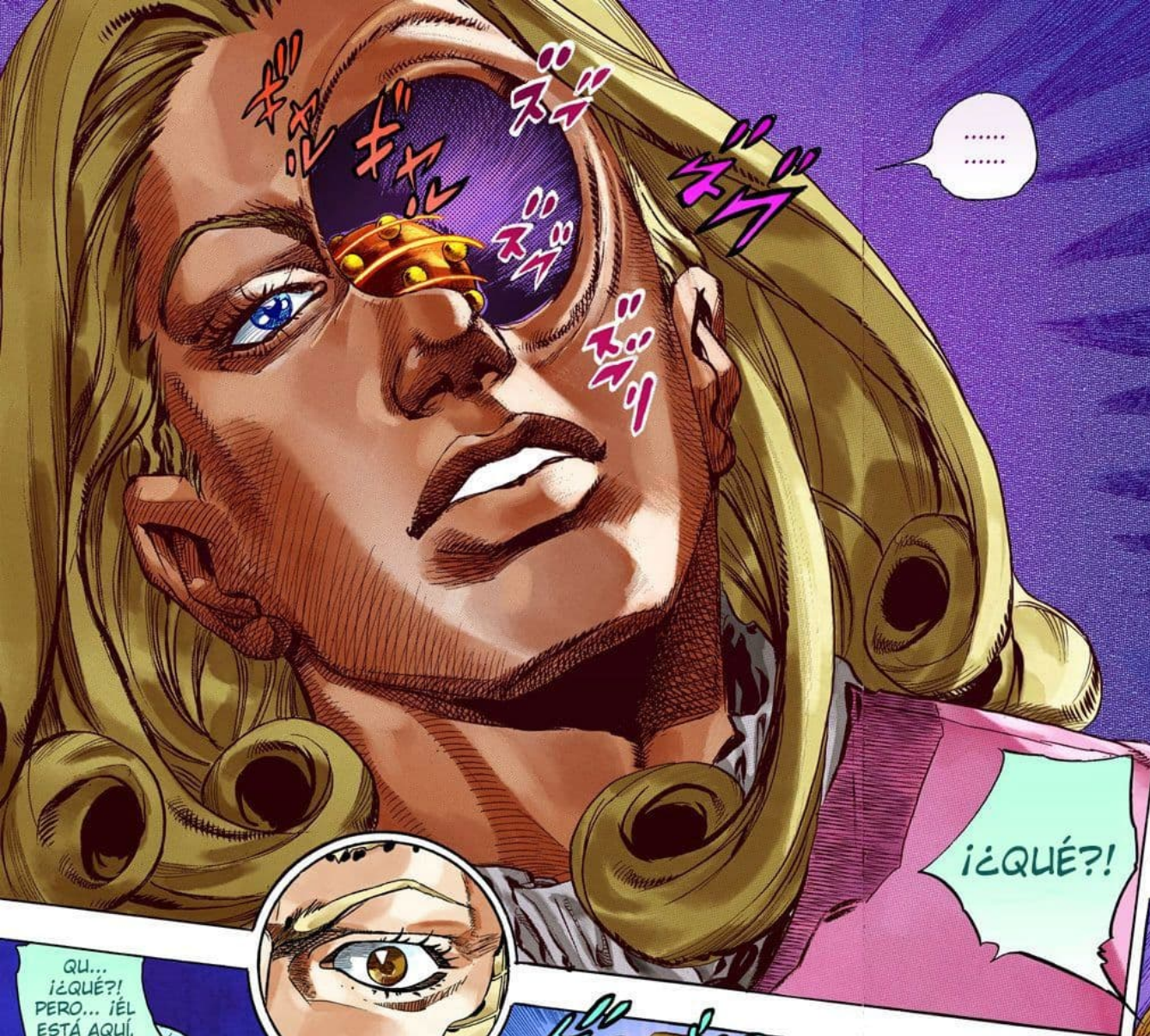
¿ESE ES EL
PRESIDENTE?
¿SU HABILIDAD
ES DISFRA-
ZARSE?!











¿QUÉ?!

QU...
¿QUÉ?!
PERO... ¡ÉL
ESTÁ AQUÍ,
EL PRESI-
DENTE!!



WEKA-
PIPO!

LAS STEEL BALLS DE GYRO

Taducción: BlackLantern

Typer: BlackLantern

Cleaner: BlackLantern

Edición: BlackLantern



デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

18 巻

荒木飛呂彦

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2009, 2012

初版発行 2009 年

デジタル版発行 2012 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

Este capítulo de *Jojo's Bizarre Adventure: Parte 7 - Steel Ball Run* fue presentado por Las Steel Balls de Gyro. Agradecemos a Shueisha Inc. por el coloreado y a JoJo's Colored Adventure por la traducción al inglés.

LAS STEEL BALLS DE GYRO PRESENTA

STEEL BALL RUN

